



LINEAR-PCM-REKORDER

LS-P5

Linear-PCM-Rekorder

BEDIENUNGSANLEITUNG

Erste Schritte

1

Aufnahme

2

Wiedergabe

3

Menü

4

Bluetooth®-Funktion

5

Verwendung mit einem
Computer

6

Zusätzliche
Informationen

7

Sicherheitshinweise

8

- Danke, dass Sie sich für einen digitalen Voice Rekorder unseres Unternehmens entschieden haben. Greifen Sie beim Verwenden des Rekorders auf diese Bedienungsanleitung zurück, um das Gerät sicher und korrekt zu bedienen.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch des Geräts sicher, dass Sie die Inhalte des Kapitels „8. Sicherheitshinweise“ gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und testen Sie die Aufnahmefunktion, um im Vorfeld wichtiger Aufnahmen einen normalen Betrieb zu gewährleisten.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Anzeigen und Abbildungen des Geräts sind im Laufe der Produktentwicklung entstanden und können vom aktuellen Produkt abweichen.
- Werden durch Firmware-Aktualisierungen für den Rekorder Funktionen hinzugefügt und/oder geändert, weichen die Inhalte ab. Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Website.

4 Menü

Einstellen der Menüpunkte	77
Grundlegende Bedienvorgänge.....	77
Dateimenü [Dateimenü]	80
Extrahieren von Sprachanteilen aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen [Sprache erk.].....	80
Verhindern eines versehentlichen Löschens einer Datei [Dateischutz].....	80
Sortieren von Dateien [Sortieren nach].....	80
Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier].....	81
Teilen von Dateien [Datei teilen].....	81
Teilweises Löschen von Dateien [Teilw. Löschen]...]	81
Schneiden einer Datei [Abschneiden].....	81
Erhöhen des Gesamtlautstärkepegels einer Datei [Normalisieren].....	82
Ein-/Ausblenden am Anfang/Ende einer Datei [Ein-/Ausblend.].....	82
Hinzufügen von Präfixen zu Dateinamen [Datei umben.].....	82
Anzeigen von Datei- oder Ordnerinformationen [Eigenschaft].....	83
Aufnahmemenü [Aufnahmemenü]	84
Auswählen des Aufnahmepegels [Aufnahmepegel].....	84
Reduzieren von Clipping [Begrenzer].....	85
Einstellen des Aufnahmemodus [Aufnahmemodus].....	85
Auswählen der Richtcharakteristik des Mikrofons [Zoom Mic].....	87
Reduzieren von Rauschen während der Aufnahme [Low Cut Filter].....	87
Aufnehmen in klarer Klangqualität [Klarer Ton].....	88
Auswählen der Einstellung für automatische Aufnahmen [Aufnahmesit.].....	88
Deaktivieren der Tonausgabe während der Aufnahme [Rec Monitor].....	88
Aufnehmen mit externen Mikrofonen oder anderen an den Rekorder angeschlossenen Eingangsgeräten [Ext. Eingang].....	89
Starten von Aufnahmen zu einer voreingestellten Zeit [Timer Aufnahme].....	89
Wechseln in den Standby-Modus vor der Aufnahme [Aufn.-Stand-by].....	89
Auswählen eines Aufnahmeverfahrens [Aufnahmefunkt.].....	90
Auswählen einer Sprachsynchronisationszeit [V-sync Zeit].....	93
Aufnehmen eines Referenztons zum Synchronisieren von Ton und Bild [Klappenton].....	93
Anpassen des Lautstärkepegels für die Ausgabe an die Kamera [Testton].....	93
Wiedergabemenü [Wiedergabemenü]	94
Überspringen von Passagen ohne Sprachanteile während der Wiedergabe [Sprachwiederg.].....	94
Reduzieren von Rauschen während der Wiedergabe [Rauschunterdr.].....	94
Anpassen von leisen Passagen während der Wiedergabe [Sprachausgl.].....	94
Auswählen der Wiedergabemodi [Wiedergabemod.].....	95
Ändern der Musikklangqualität [Equalizer].....	96
Einstellen eines Sprungintervalls [Springinterv.].....	97
Display-/Tonmenü [DisplayTonmenü]	98
Einstellen der Beleuchtung [Beleuchtung].....	98
Anpassen des Kontrasts [Kontrast].....	98
Einstellen der LED-Kontrollleuchte [LED].....	98
Ein-/Ausschalten des Signaltons [Signale].....	98
Ändern der Anzeigesprache [Sprache[Lang]].....	98
Automatische Wiedergabe von Dateianfängen [Intro Play].....	99
Auswählen der Lautsprecherausgabe [Lautsprecher].....	99
Gerätemenü [Gerätemenü]	100
Verbinden eines Bluetooth®-Geräts [Bluetooth].....	100
Auswählen des Aufnahmemediums [Speicher ausw.].....	100
Einstellen des Energieparbetriebs [Eco Modus].....	100
Auswählen des verwendeten Akku-/Batterietypen [Batterie].....	100
Einstellen von Zeit/Datum [Zeit & Datum].....	101

Einstellen der USB-Verbindung [USB Einstell.]	102
Wiederherstellen der Standardeinstellungen [Reset]	102
Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]	103
Anzeigen von Informationen zum Aufnahmemedium [Speicher-Info]	103
Anzeigen von Informationen zum Voice Rekorder [System-Info]	104
Anzeigen von Zertifizierungszeichen [Zertifizierung]	104
Extrahieren von Sprachanteilen aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen [Sprache erk.]	105
Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]	108
Teilen von Dateien [Datei teilen]	111
Teilweises Löschen von Dateien [Teilw. Löschen]	113
Schneiden einer Datei [Abschneiden]	115
Ein-/Ausblenden am Anfang/Ende einer Datei [Ein-/Ausblend.]	117
Starten von Aufnahmen zu einer voreingestellten Zeit [Timer Aufnahme]	118
Auswählen eines Aufnahmeverfahrens [Aufnahmefunkt.]	121
Aufzeichnungsbeginn vor Drücken der Aufnahmetaste [Pre-Recording]	123
Verwenden von Overdubbing [Over-Dubbing]	125
Aufnehmen eines Referenztons zum Synchronisieren von Ton und Bild [Klappenton]	126
Anpassen des Lautstärkepegels für die Ausgabe an die Kamera [Testton]	129
Einstellen der USB-Verbindung [USB Einstell.]	131
USB-Verbindungseinstellungen	131
USB-Klasse	132
Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]	133

5 Bluetooth®-Funktion

Vor der Verwendung der Bluetooth®-Funktion	135
Verbinden/Trennen eines Bluetooth®-Geräts	137
Verbinden eines Bluetooth®-Geräts	137
Trennen der Verbindung mit einem Bluetooth®-Gerät	142
Verbinden mit Smartphones per Bluetooth®	143
Über DVR.Remote	143
Aktivieren und Deaktivieren von Bluetooth®	145
Aktivieren von Bluetooth® und automatisches Verbinden mit gekoppelten Geräten	145

6 Verwendung mit einem Computer

Anschließen/Trennen eines Computers	147
Anschließen des Voice Rekorders an einen Computer	147
Trennen des Voice Rekorders von einem Computer	148

7 Zusätzliche Informationen

Verzeichnis der Warnmeldungen	149
Fehlersuche	151
Zubehör (optional)	155
Pflege des Rekorders	157
Informationen zu Urheberrecht und Markenzeichen	158
Technische Daten	160

8 Sicherheitshinweise

In dieser Anleitung verwendete Hinweissymbole

HINWEIS

Verweist auf Sicherheitshinweise und Handhabungsschritte, die bei der Bedienung des Voice Rekorders unbedingt zu vermeiden sind.

TIPP

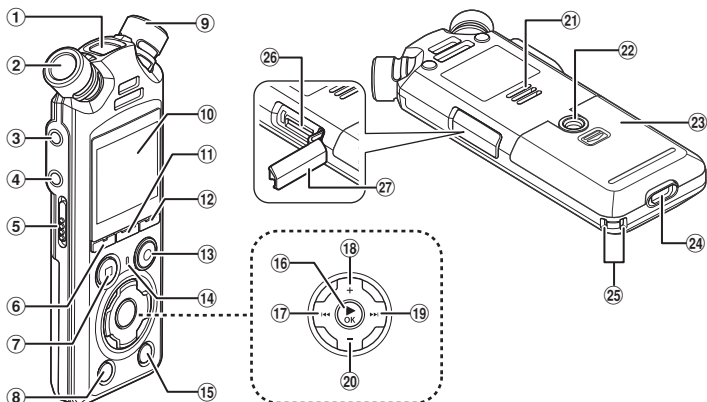
Verweist auf nützliche Informationen und Tipps, mit denen Sie die Möglichkeiten Ihres Voice Rekorders optimal nutzen können.



Verweist auf Seiten, die detaillierte Beschreibungen und/oder zugehörige Informationen enthalten.

Bezeichnung der Teile

Rekorder



- ① Integriertes Center-Mikrofon
- ② Integriertes Stereomikrofon (L)
- ③ Mikrofon-/Line-Buchse (🎧)
- ④ Kopfhörerbuchse (🎧)
- ⑤ **POWER/HOLD**-Schalter
- ⑥ **F1**-Taste
- ⑦ **STOP** (■)-Taste
- ⑧ **ERASE**-Taste
- ⑨ Integriertes Stereomikrofon (R)
- ⑩ Display
- ⑪ **MENU/SCENE**-Taste
- ⑫ **F2**-Taste
- ⑬ **REC** (Aufnahme) (●)-Taste/
Aufnahmekontrollleuchte
- ⑭ **PEAK**-Kontrollleuchte/
LED-Kontrollleuchte
- ⑮ **LIST**-Taste
- ⑯ ► **OK**-Taste
- ⑰ ◀◀-Taste
- ⑱ ▶▶-Taste
- ⑲ --Taste
- ⑳ Integrierter Lautsprecher
- ㉑ Stativgewinde
- ㉒ Batteriefachabdeckung
- ㉓ **USB**-Anschluss
- ㉔ Befestigung für Trageriemen
- ㉕ microSD-Kartenfach
- ㉖ microSD-Kartenfachabdeckung

Display

■ [Hauptmenü]-Bildschirm



1 Aufnahme-medium-Anzeige

[IN]: Interner Speicher

[SD]: microSD-Karte

2 Bluetooth®-Anzeige

3 Batterieanzeige

4 [Musik]-Modus (↔ S. 9)

5 [Rekorder]-Modus (↔ S. 8)

6 [Kalender suchen]-Modus (↔ S. 7)

■ [Kalender suchen]-Modus



1 Aufnahme-medium-Anzeige

[IN]: Interner Speicher

[SD]: microSD-Karte

2 Anzahl der am ausgewählten Tag gespeicherten (aufgezeichneten) Dateien

3 Bluetooth®-Anzeige

4 Batterieanzeige

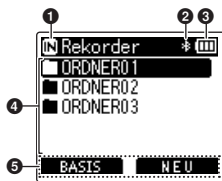
5 Heutiges Datum

6 Ausgewähltes Datum

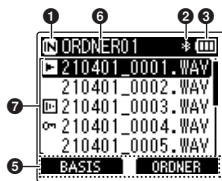
7 Datum, an dem Dateien aufgenommen wurden

■ [Rekorder]-Modus

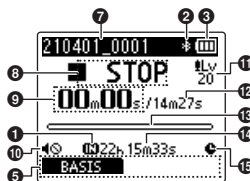
Ordnerlistenanzeige



Dateiliste anzeigen



Dateianzeige



1 Aufnahme-medium-Anzeige

[IN]: Interner Speicher

[SD]: microSD-Karte

2 Bluetooth®-Anzeige

3 Batterieanzeige

4 Ordnername

5 Funktionstaste-Hilfsanzeige

6 Name des aktuellen Ordners

7 Dateiname

[▶]: Wiedergabe-Anzeige

[□]: Spracherkennungsanzeige

[ON]: Dateischutz-Anzeige

8 Voice Rekorder-Statusanzeige

[□]: Aufnahme-Anzeige

[□□]: Aufnahmepause-Anzeige

[■]: Stopp-Anzeige

[▶]: Wiedergabe-Anzeige

[▶]: Schnellwiedergabe-Anzeige

[▶]: Langsamwiedergabe-Anzeige

[▶]: Schnellvorlauf-Anzeige

[◀]: Schnellrücklauf-Anzeige

9 Verstrichene Aufnahmezeit (im Aufnahmemodus), Wiedergabezeit (im Wiedergabemodus)

10 Lautsprecherstummschaltungs-Anzeige (M)

11 Aufnahmepegel-Anzeige

12 Dateilänge

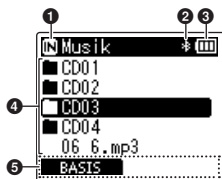
13 Pegelanzeige (im Aufnahmemodus), Wiedergabeposition-Balkenanzeige (im Wiedergabemodus)

14 Mögliche verbleibende Aufnahmezeit

15 Timeraufnahme-Anzeige

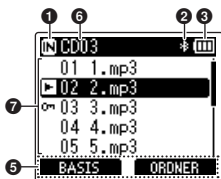
■ [Musik]-Modus

Listenanzeige ①



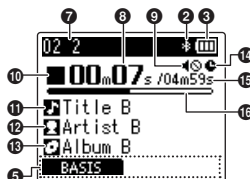
Wenn Ordner Dateien und Ordner enthalten

Listenanzeige ②



Wenn Ordner nur Dateien enthalten

Dateianzeige



① Aufnahmemedium-Anzeige

[N]: Interner Speicher

[M]: microSD-Karte

② Bluetooth®-Anzeige

③ Batterieanzeige

④ Ordnername oder Dateiname

⑤ Funktionstaste-Hilfsanzeige

⑥ Name des aktuellen Ordners

⑦ Dateiname

[▶]: Wiedergabe-Anzeige

[◀]: Dateischutz-Anzeige

⑧ Verstrichene Wiedergabezeit

⑨ Lautsprecherstummschaltungs-Anzeige (🔇)

⑩ Voice Rekorder-Statusanzeige

[■]: Stopp-Anzeige

[▶]: Wiedergabe-Anzeige

[▶]: Schnellwiedergabe-Anzeige

[▶]: Langsamwiedergabe-Anzeige

[▶]: Schnellvorlauf-Anzeige

[◀]: Schnellrücklauf-Anzeige

⑪ Musiktitel

⑫ Künstlername

⑬ Albumname

⑭ Timeraufnahme-Anzeige

⑮ Dateilänge

⑯ Wiedergabeposition-Balkenanzeige

TIPP

- Drücken Sie zur Anzeige von **[Zeit & Datum]** (S. 101) und **[Rest]** (mögliche verbleibende Aufnahmezeit) die **STOP** (■)-Taste im Bildschirm **[Hauptmenü]** oder in der Listenanzeige oder während Aufnahme- und Wiedergabepausen. Sie können zusätzliche Informationen aufrufen, indem Sie durch Drücken der **+**- oder **-**-Taste durch die Anzeigen blättern. Jedes Mal, wenn Sie eine dieser Tasten drücken, werden andere Informationen angezeigt. Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste erneut, um das Menü zu verlassen.



1 Aktuelle Zeit & Datum

2 Batterieanzeige

[Ni]: Ni-MH

[Al]: Alkaline

3 Aufnahmemedium-Anzeige

4 Verbleibender freier Speicherplatz

Mögliche verbleibende Aufnahmezeit

Verbleibender freier Speicherplatz auf Speichermedium

5 Aufnahmeordner

6 Aufnahmemenü

[PCM 44.1 16BIT]: Aufnahmemodus-Anzeige

[16V]: Aufnahmepegel-Anzeige

[16V]: Zoom-Mikrofon-Anzeige

[LECTURE]: Aufnahmesituations-Anzeige

[X]: Low-Cut-Filter-Anzeige

[LIMIT]: Begrenzer-Anzeige

[MIC]: Klarer-Ton-Anzeige

[ON]: Aufnahme-Mithör-Anzeige

[MIC]: Externer-Eingang-Anzeige

[ON]: Aufnahme-Standby-Anzeige

[ON]: Spracherkennungsanzeige

7 Wiedergabemenü

[ON]: Rauschunterdrückungs-Anzeige

[W]: Sprachausgleichs-Anzeige

[W]: Zufallswiedergabe-Anzeige

[1]: Wiedergabebereichs-Anzeige

[W]: Wiederholwiedergabe-Anzeige

[W]: Equalizer-Anzeige

[W]: Sprachwiedergabe-Anzeige

Erste Schritte

Einrichten

Befolgen Sie nach dem Auspacken des Voice Rekorders folgende Schritte, um das Gerät einsatzbereit zu machen.

Erste Schritte **1**

Einlegen der Akkus



Erste Schritte **2**

Aufladen der Akkus



Erste Schritte **3**

Einstellen von Zeit/Datum

Stellen Sie die Uhr des Voice Rekorders zur Verwendung mit der Dateiverwaltung ein.

1

Erste Schritte

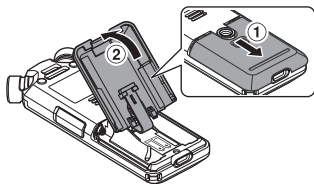
Einlegen der Akkus

1

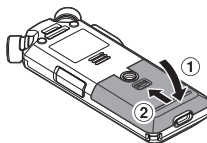
Erste Schritte

Bevor Sie den Voice Rekorder verwenden, legen Sie die mitgelieferten Akkus (BR404) in das Batteriefach des Voice Rekorders ein.

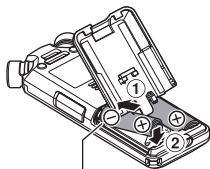
- 1** Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung durch Schieben.



- 3** Schließen Sie die Batteriefachabdeckung durch Schieben vollständig.



- 2** Legen Sie die Akkus ein und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung von Plus- und Minuspol.



Dabei ist die Akkuseite mit dem Minuspol zuerst einzulegen.

Aufladen der Akkus

Die mitgelieferten Akkus können aufgeladen werden, indem der Rekorder über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer angeschlossen wird.

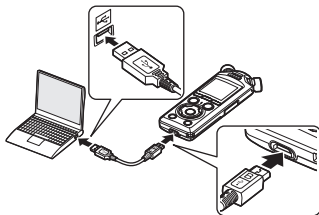
Der Rekorder kann mit den mitgelieferten Ni-MH-Akkus (BR404) oder mit Alkaline-Batterien von Drittanbietern verwendet werden. Wählen Sie bei Verwendung von Alkaline-Batterien die Option **[Alkaline]** unter **[Batterie]** (☞ S. 100) aus.

HINWEIS

- Laden Sie niemals Alkaline-Batterien, Lithium-Batterien oder andere Primärbatterien auf. Ein Auslaufen oder Erhitzen der Batterie kann zu Fehlfunktionen des Rekorders führen.

1 Starten Sie den Computer.

2 Schließen Sie den Voice Rekorder über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer an.



- Auf dem Rekorder wird das Dialogfenster **[Batterie]** angezeigt.

3 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Ni-MH]** auszuwählen.



4 Drücken Sie die **►OK**-Taste.

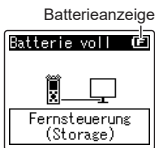
5 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[OK]** auszuwählen.

6 Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Einstellung zu speichern.

- Auf dem Rekorder wird das Dialogfenster [Laden] angezeigt und der Ladevorgang wird gestartet. Die LED-Kontrollleuchte leuchtet auf.



- Der Ladevorgang ist beendet, wenn sich das Symbol der Batterieanzeige zu [Batterie voll] ändert.



Ladedauer: Circa 3 Stunden*

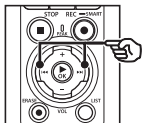
* Ungefähr benötigte Zeit für das vollständige Aufladen der Akkus aus dem Leerzustand bei Zimmertemperatur. Die Ladedauer ist je nach Restlademenge und Akkuzustand unterschiedlich.

7 Trennen Sie das USB-Kabel von Voice Rekorder und Computer.

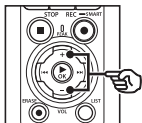
- Sie werden zur Einstellung von Zeit/Datum aufgefordert.

Einstellen von Zeit/Datum

- 1** Drücken Sie die ►►► oder ◀◀◀-Taste, um das einzustellende Element auszuwählen.



- 2** Drücken Sie die + oder --Taste, um die Zahl zu ändern.



- Um die Einstellung eines anderen Elements zu ändern, drücken Sie die ►►► oder ◀◀◀-Taste, um den blinkenden Cursor zu verschieben, und drücken Sie dann die + oder --Taste, um die Zahl zu ändern.

- 3** Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Einstellung zu speichern.

TIPP

- Sie können während des Einstellvorgangs die ►OK-Taste drücken, um die soweit eingestellten Elemente zu übernehmen und die Uhr zu starten.
- Sie können das Anzeigeformat für die Uhr anpassen. Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „Einstellen von Zeit/Datum [Zeit & Datum]“ (☞ S. 101).

Aufladen der Akkus

Die mitgelieferten Akkus können aufgeladen werden, indem der Rekorder entweder über das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer oder an ein optionales Netzteil mit USB-Verbindung angeschlossen wird.

1

Erste Schritte

Aufladen der Akkus per USB-Verbindung mit einem Computer

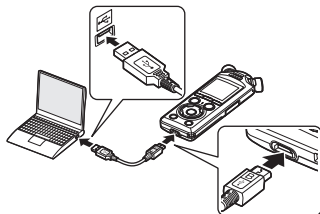
Die mitgelieferten Akkus können aufgeladen werden, indem der Rekorder per USB-Verbindung an einen Computer angeschlossen wird. Achten Sie darauf, dass die Akkus richtig in den Rekorder eingelegt sind, bevor Sie fortfahren (☞ S. 12).

HINWEIS

- Legen Sie vor dem Aufladen die mitgelieferten Akkus ein und wählen Sie unter **[Batterie]** die Option **[Ni-MH]** aus (☞ S. 12, S. 100).
- Laden Sie niemals Alkaline-Batterien, Lithium-Batterien oder andere Primärbatterien auf. Ein Auslaufen oder Erhitzen der Batterie kann zu Fehlfunktionen des Rekorders führen.

1 Starten Sie den Computer.

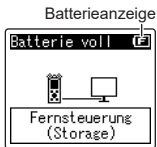
2 Vergewissern Sie sich, dass der Rekorder gestoppt oder ausgeschaltet ist, und schließen Sie ihn anschließend über das USB-Kabel an den Computer an.



- Auf dem Rekorder wird das Dialogfenster **[Laden]** angezeigt und der Ladevorgang wird gestartet. Die LED-Kontrollleuchte leuchtet auf.







- Der Ladevorgang ist beendet, wenn sich das Symbol der Batterieanzeige zu **[100]** ändert.





Ladedauer: Circa 3 Stunden*

* Ungefähr benötigte Zeit für das vollständige Aufladen der Akkus aus dem Leerzustand bei Zimmertemperatur. Die Ladedauer ist je nach Restlademenge und Akkuzustand unterschiedlich.

HINWEIS

- Damit die Akkus aufgeladen werden können, muss der per USB-Verbindung mit dem Rekorder verbundene Computer eingeschaltet sein. Die Akkus können nicht aufgeladen werden, wenn der Computer ausgeschaltet ist oder sich im Standby-, Energiespar- oder automatischen Abschaltmodus befindet.
- Verwenden Sie keinen USB-Hub, wenn die Akkus über einen verbundenen Computer aufgeladen werden.
- Die Akkus können nicht aufgeladen werden, wenn [*1 oder [*1 [] Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.
*2 [] Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
- Sollte sich die Betriebszeit merklich verkürzen, obwohl die Akkus voll aufgeladen sind, müssen die Akkus ausgetauscht werden.
- Stecken Sie den USB-Stecker fest bis zum Anschlag ein. Wenn die Verbindung nicht ordnungsgemäß hergestellt wurde, ist kein normaler Betrieb möglich.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Verwenden Sie keine Kabel von Drittanbietern, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann. Das mitgelieferte Kabel ist ebensowenig für Verbindungen zwischen Fremdgeräten zu verwenden.

- Falls der Ladevorgang nicht beginnt, wählen Sie **[Storage Class]** unter **[USB Einstell.]** > **[USB Klasse]** aus ( S. 132).
- Es wird kein Audiomaterial aufgezeichnet, wenn die Akkus während der Aufnahme erschöpft sind. Überprüfen Sie vor dem Starten der Aufnahme, ob die Akkus aufgeladen sind ( S. 20).

Aufladen der Akkus durch Anschließen an ein Netzteil mit USB-Anschluss (Modell F-5AC; optional)

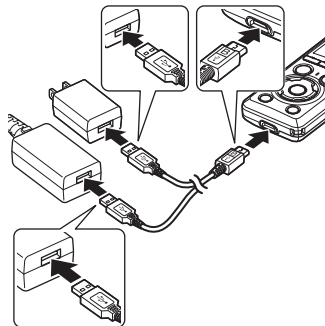
Die mitgelieferten Akkus können aufgeladen werden, indem der Rekorder über ein USB-Kabel an ein optionales USB-Netzteil F-5AC angeschlossen wird. Achten Sie darauf, dass die Akkus richtig in den Rekorder eingelegt sind, bevor Sie fortfahren (☞ S. 12).

HINWEIS

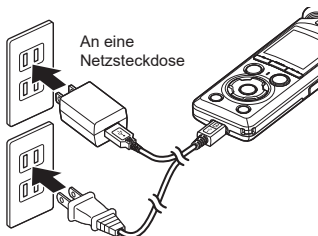
- Legen Sie vor dem Aufladen die mitgelieferten Akkus ein und wählen Sie unter **[Batterie]** die Option **[Ni-MH]** aus (☞ S. 12, S. 100).
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil mit USB-Anschluss (F-5AC).
- Laden Sie niemals Alkaline-Batterien, Lithium-Batterien oder andere Primärbatterien auf. Ein Auslaufen oder Erhitzen der Batterie kann zu Fehlfunktionen des Rekorders führen.

- 1 Wählen Sie als Einstellung für die USB-Verbindung die Option [Netzadapter] aus (☞ S. 131).**

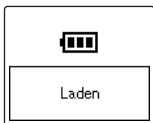
- 2 Schließen Sie den Rekorder über das mitgelieferte USB-Kabel an das Netzteil an.**



- 3 Vergewissern Sie sich, dass der Rekorder gestoppt oder ausgeschaltet ist, und schließen Sie das Netzteil anschließend an eine Netzsteckdose an.**



- Auf dem Rekorder wird das Dialogfenster **[Laden]** angezeigt und der Ladevorgang wird gestartet. Die LED-Kontrollleuchte leuchtet auf.



- Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn **[Batterie voll]** angezeigt wird.



TIPP

- Durch Einstellen von **[Optional]** unter **[USB Verbindung]** bei gleichzeitiger Auswahl von **[Composite]** unter **[USB Klasse]** haben Sie beim Anschließen die Möglichkeit, das Aufladen durch Einstellen von **[Netzadapter]** zu starten (☞ S. 131).

HINWEIS

- Die Akkus können nicht aufgeladen werden, wenn **[☐]***1 oder **[☐]***2 blinkt. Laden Sie die Akkus bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35 °C auf.
- *1 **[☐]** Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.
- *2 **[☐]** Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
- Sollte sich die Betriebszeit merklich verkürzen, obwohl die Akkus voll aufgeladen sind, müssen die Akkus ausgetauscht werden.
- Stecken Sie den USB-Stecker fest bis zum Anschlag ein. Wenn die Verbindung nicht ordnungsgemäß hergestellt wurde, ist kein normaler Betrieb möglich.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Verwenden Sie keine Kabel von Drittanbietern, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann. Das mitgelieferte Kabel ist ebensowenig für Verbindungen zwischen Fremdgeräten zu verwenden.
- Es wird kein Audiomaterial aufgezeichnet, wenn die Akkus während der Aufnahme erschöpft sind. Überprüfen Sie vor dem Starten der Aufnahme, ob die Akkus aufgeladen sind (☞ S. 20).

Batterien/Akkus



1

Erste Schritte

Batterieanzeige

Mit abnehmender Restlademenge der Akkus ändert sich die Batterieanzeige im Display wie folgt:



- [] weist auf eine geringe verbleibende Restlademenge. Laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie sie aus. Wenn die Akkus erschöpft sind, wird [] und [**Ladezustand niedrig**] angezeigt und der Betrieb stoppt.

Akkus

Lesen Sie die folgenden Beschreibungen aufmerksam durch, wenn Sie Nickel-Metallhydrid-Akkus (Modell BR404) verwenden.

■ Entladung

Akkus entladen sich, wenn sie nicht benutzt werden. Laden Sie diese vor dem Gebrauch immer auf.

■ Betriebstemperatur

Akkus sind chemische Produkte. Die Leistung von Akkus kann auch dann schwanken, wenn sie innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs verwendet werden. Diese Schwankungen sind normal.

■ Empfohlene Temperaturbereiche

Bei Betrieb des Voice Rekorders:

0 bis 42 °C

Beim Aufladen: 5 bis 35 °C

Bei längerer Lagerung: -20 bis 30 °C

Durch die Verwendung der Akkus außerhalb der oben angegebenen Temperaturbereiche können deren Leistungsfähigkeit und Lebensdauer beeinträchtigt werden. Wenn der Voice Rekorder für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie die Akkus vor dem Aufbewahren, um ein Auslaufen der Akkuflüssigkeit und Rost zu vermeiden.


■ Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Akkus bitte unbedingt die örtlich geltenden Abfall- und Umweltvorschriften. Bevor Sie nicht vollständig entladene Akkus entsorgen, schützen Sie diese gegen Kurzschlüsse, z. B. durch Abkleben der Kontakte.

HINWEIS

- Zu den Eigenschaften von Nickel-Metallhydrid-Akkus zählt u. a., dass neue und lange nicht verwendete Akkus (für einen Monat oder länger) eventuell nicht vollständig aufgeladen werden. Die Akkus sollten sich vollständig aufladen lassen, nachdem sie bis zu drei Mal ge- und entladen wurden.
- Kaufen Sie immer Nickel-Metallhydrid-Akkus des Modells BR404. Der Betrieb ist nicht gewährleistet, wenn Akkus eines anderen Herstellers verwendet werden.
- Die kontinuierliche Akkugebrauchszeit eines wiederholt aufgeladenen Nickel-Metallhydrid-Akkus reduziert sich aufgrund der Akkuabnutzung (☞ S. 162).

Sicherheitshinweise zu Akkus/ Batterien

- Der Voice Rekorder unterstützt keine Manganbatterien.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Austauschen der Akkus/Batterien immer aus. Dateien können beschädigt werden, wenn die Akkus/Batterien während der Aufnahme oder anderer Vorgänge, wie dem Löschen einer Datei, entfernt werden.
- Vorgenommene Einstellungen zu Batterietyp und Zeit/Datum werden zurückgesetzt, wenn die Akkus/Batterien über einen zu langen Zeitraum entfernt werden oder zu schnell entnommen und erneut eingelegt werden. Informationen zur Auswahl eines Batterietypen und zur Einstellung von Zeit/Datum finden Sie unter „**Aufladen der Akkus**“ (☞ S. 13) oder „**Einstellen von Zeit/Datum [Zeit & Datum]**“ (☞ S. 101).
- Wenn der Voice Rekorder für längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie vor dem Aufbewahren immer die Akkus/Batterien.
- Verwenden Sie beim Austauschen der Akkus/Batterien immer Alkaline-Trockenbatterien der Größe AAA oder Nickel-Metallhydrid-Akkus des Modells BR404.
- Selbst wenn die Batterieanzeige  anzeigt, kann die Wiedergabe mit dem integrierten Lautsprecher bei einigen Lautstärkepegeln zu einem Abfall der Batterieausgangsspannung führen und damit zum Zurücksetzen des Voice Rekorders. In diesem Fall muss die Lautstärke reduziert werden.
- Bei einigen microSD-Karten kann sich die Betriebszeit von Akkus/Batterien verkürzen (☞ S. 162).
- Die kontinuierliche Batteriegebrauchsdauer hängt von der Leistungsfähigkeit der verwendeten Akkus/Batterien ab (☞ S. 162).
- Der Bildschirm **[Batterie]** wird nach dem Austauschen der Akkus/Batterien automatisch angezeigt. Sie können diesen Bildschirm zur Auswahl des Batterietypen auch über die Menübedienung aufrufen (☞ S. 100).

Für Kunden in Deutschland

Für die umweltfreundliche Entsorgung von Akkus/Batterien hat unser Unternehmen in Deutschland einen Vertrag mit GRS (Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien) geschlossen.

Einsetzen/Entnehmen einer microSD-Karte

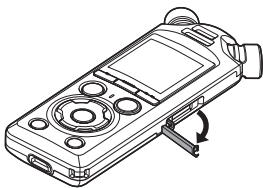
Der Voice Rekorder ist mit einem internen Speicher ausgestattet und unterstützt zudem separat erhältliche Standard-microSD-Karten (microSD, microSDHC, microSDXC).

1

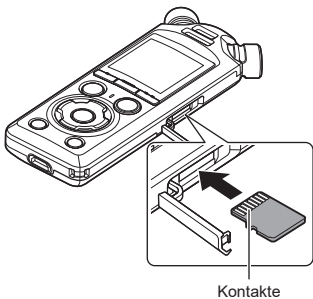
Erste Schritte

Einsetzen einer microSD-Karte

- 1 Öffnen Sie die microSD-Kartenfachabdeckung, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.



- 2 Setzen Sie eine microSD-Karte, wie in der Abbildung gezeigt, richtig in den Steckplatz ein.



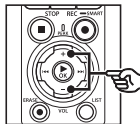
- Setzen Sie die microSD-Karte gerade und nicht schräg ein.

- Wenn Sie eine microSD-Karte falsch herum oder schräg einsetzen, kann sich diese verkratzen oder die Kontaktoberfläche der microSD-Karte kann beschädigt werden.
- Wenn die microSD-Karte nicht vollständig eingesetzt ist (sie nicht mit einem Klick einrastet), können möglicherweise keine Daten aufgezeichnet werden.

- 3 Schließen Sie die microSD-Kartenfachabdeckung.

- Nach dem Einlegen der microSD-Karte wird der Auswahlbildschirm für das Aufnahmemedium angezeigt.

- 4 Zum Aufnehmen auf die microSD-Karte drücken Sie die + oder --Taste und wählen Sie [Ja] aus.



- 5 Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Einstellung zu speichern.

- Der Bildschirm [Hauptmenü] (☞ S. 7) wird angezeigt.

TIPP

- Auch der interne Speicher kann als Aufnahmemedium ausgewählt werden (☞ S. 100).

HINWEIS

- Mit einem Computer oder einem anderen Gerät formatierte (initialisierte) microSD-Karten werden vom Voice Rekorder eventuell nicht erkannt. Formatieren Sie microSD-Karten vor der Verwendung immer mit dem Voice Rekorder (☞ S. 133).

Entnehmen einer microSD-Karte

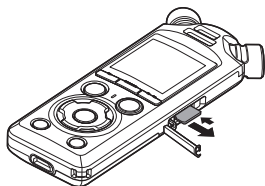
1

Erste Schritte

- 1 Öffnen Sie die microSD-Kartenfachabdeckung, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.



- 2 Lösen Sie die microSD-Karte, indem Sie sie nach innen drücken und dann langsam loslassen.



- Die microSD-Karte bewegt sich etwas nach außen und stoppt. Ziehen Sie die microSD-Karte mit Ihren Fingerspitzen heraus.
- Nach dem Entnehmen einer microSD-Karte wird die Meldung **[Eingebauter Speicher ausgewählt]** angezeigt, wenn unter **[Speicher ausw.]** die Option **[microSD Karte]** eingestellt wurde.

- 3 Schließen Sie die microSD-Kartenfachabdeckung.

HINWEIS

- Wenn Sie den Finger zu schnell nach dem Hineindrücken der Karte wegnehmen, kann die microSD-Karte herausschnellen.
- Je nach Kartenhersteller und -typ sind einige microSD-, microSDHC- und microSDXC-Karten nicht vollständig mit dem Voice Rekorder kompatibel und werden eventuell nicht richtig erkannt.
- Informationen zur Kompatibilität von microSD-Karten finden Sie auf der Kundendienstseite unserer Website. Obwohl unser Kundendienst Informationen zu Herstellern und Typen von microSD-Karten bereitstellt, deren Betrieb von uns bestätigt wurde, gewähren wir jedoch keine Garantie bezüglich des Betriebs.

Bei manchen Karten kann es vorkommen, dass diese aufgrund von herstellereitigen Änderungen der technischen Eigenschaften nicht mehr richtig erkannt werden.

- Lesen Sie vor Verwendung der microSD-Karten immer die mitgelieferte Dokumentation.

- Wenn eine microSD-Karte nicht vom Voice Rekorder erkannt wird, versuchen Sie die Karte zu entfernen und erneut einzulegen, damit der Voice Rekorder eine erneute Erkennung vornehmen kann.
- Bei einigen Typen von microSD-Karten kann die Verarbeitungsgeschwindigkeit geringer sein. Die Verarbeitungsgeschwindigkeit kann auch durch wiederholtes Beschreiben und Löschen von microSD-Karten sinken. Initialisieren Sie in diesem Fall die Karte erneut (☞ S. 133).

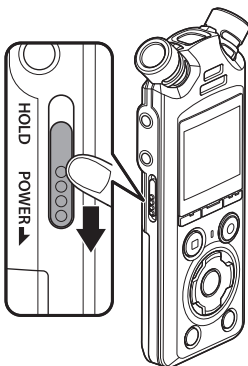
Ein-/Ausschalten des Geräts

1

Erste Schritte

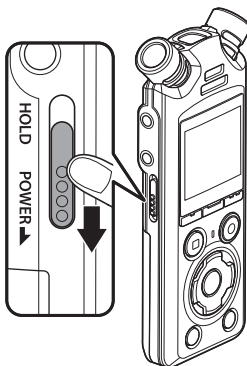
Einschalten des Geräts

Schieben Sie zum Einschalten des Rekorders den **POWER/HOLD**-Schalter in die dargestellte Richtung.



Ausschalten des Geräts

Halten Sie zum Ausschalten des Rekorders den **POWER/HOLD**-Schalter mindestens 0,5 Sekunden lang in der abgebildeten Stellung.



- Das Ausschalten des Rekorders wirkt sich nicht auf die Angaben des Rekorders für Zeit/Datum, die aktuelle Wiedergabeposition, gespeichertes Audiomaterial, Rekordereinstellungen o. ä. aus.

TIPP

- Das Ausschalten des Voice Recorders, wenn er nicht verwendet wird, verringert den Batterieverbrauch.

Energiesparbetrieb

Wird der eingeschaltete Voice Rekorder 10 Minuten oder länger (Standardeinstellung) nicht verwendet, wird das Display ausgeschaltet und der Voice Rekorder schaltet auf Energiesparbetrieb um (☞ S. 100).

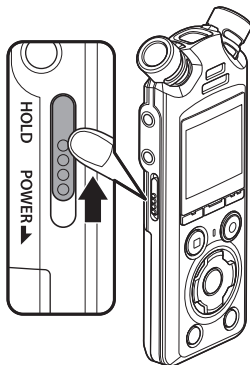
- Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Energiesparbetrieb beendet.

Verhindern versehentlicher Bedienvorgänge

Wenn der HOLD-Modus des Voice Rekorders aktiviert wird, werden alle gegenwärtigen Einstellungen bewahrt und die Tastensperre aktiviert. Der HOLD-Modus ist eine praktische Funktion, die alle Bedientasten deaktiviert und so eine versehentliche Betätigung verhindert, wenn der Rekorder in einer Tasche transportiert wird. Mit diesem Modus verhindern Sie zudem das versehentliche Stoppen einer Aufzeichnung.

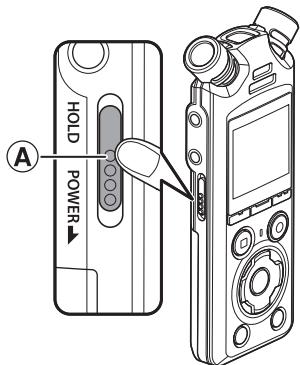
Aktivieren des HOLD-Modus

Schieben Sie zum Aktivieren des HOLD-Modus den **POWER/HOLD**-Schalter auf **HOLD** und achten Sie darauf, dass **[GESPERRT]** im Display angezeigt wird.



Deaktivieren des HOLD-Modus

Schieben Sie zum Verlassen des HOLD-Modus den **POWER/HOLD**-Schalter in Position **A**.



HINWEIS

- Wenn sich der Rekorder im HOLD-Modus befindet, wird beim Drücken einer beliebigen Taste 2 Sekunden lang **[GESPERRT]** im Display angezeigt und es wird kein anderer Bedienvorgang ausgeführt.
- Bei Aktivierung des HOLD-Modus während der Wiedergabe (oder Aufnahme) wird die Wiedergabe (oder Aufnahme) fortgesetzt und jegliche Bedienung verhindert. (Wenn die Wiedergabe endet oder die Aufnahme beispielsweise mangels Speicherplatz endet, schaltet der Rekorder auf Stopp.)

Bedienen des [Hauptmenü]-Bildschirms

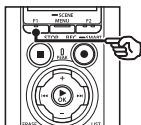
Auswählen des Modus

1

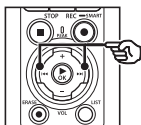
Erste Schritte

Zusätzlich zur Aufnahmefunktion verfügt der Voice Rekorder auch über eine Musikplayer-Funktion. Wählen Sie die gewünschte Anwendung durch Auswahl eines der Modi des Voice Rekorders.

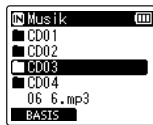
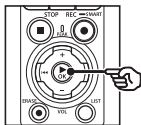
- 1 Drücken Sie, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet, die **F1 (BASIS)**-Taste, um den Bildschirm [Hauptmenü] anzuzeigen.



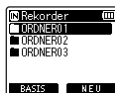
- 2 Drücken Sie die **▶▶▶** oder **◀◀◀**-Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen.



- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

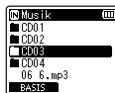


Bei der Wahl von **[Rekorder]**:



Der Voice Rekorder wechselt in den Modus **[Rekorder]**. Über das integrierte Mikrofon können Audioaufnahmen aufgezeichnet werden. Über das integrierte Mikrofon aufgezeichnete Dateien können auch wiedergegeben werden (☞ S. 35, S. 58).

Bei der Wahl von **[Musik]**:



Der Voice Rekorder wechselt in den Modus **[Musik]**. In diesem Modus können auf den Voice Rekorder übertragene Musikdateien wiedergegeben werden (☞ S. 58).

Bei der Wahl von **[Kalender suchen]**:



Der Voice Rekorder wechselt in den Modus **[Kalender suchen]**. In diesem Modus kann nach Dateien anhand des Aufnahmedatums gesucht werden (☞ S. 73).

Ordner

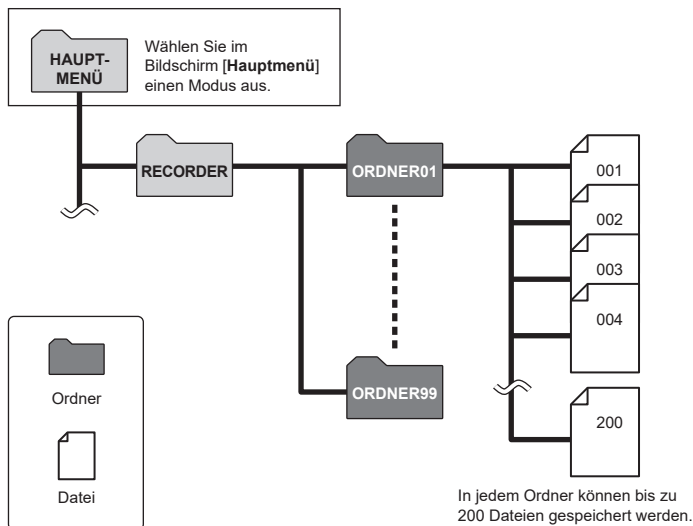
Der Rekorder erstellt die Ordner **[Rekorder]** und **[Musik]** sowohl im internen Speicher als auch auf microSD-Karten, wobei der erstgenannte Ordner für Audioaufnahmen genutzt wird, der zweitgenannte Ordner als praktischer Speicherort für von Computern heruntergeladene Musikdateien.

1

Erste Schritte

Ordner für Audioaufnahmen

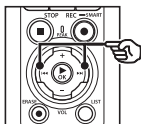
Audioaufnahmen werden in direkten Unterordnern des Ordners **[Rekorder]** gespeichert. Es können bis zu 99 derartige Ordner erstellt werden (☞ S. 30). Wählen Sie vor der Aufnahme einen Ordner aus.



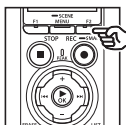
Erstellen von Ordnern

Erstellen Sie Ordner als direkte Unterordner von **[Rekorder]**. Ordner können entsprechend der aufgezeichneten Audioinhalte benannt werden.

- 1 Drücken Sie die **▶▶** oder **◀◀**-Taste im Bildschirm **[Hauptmenü]** und wählen Sie **[Rekorder]** aus (S. 28).



- 2 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 3 Drücken Sie die **F2 (NEU)**-Taste.

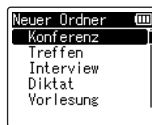
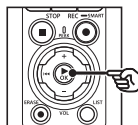


- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um das gewünschte **Ordnerpräfix** auszuwählen.

Ordnerpräfixe

Konferenz	Podcast
Treffen	Vortrag
Interview	Konzert
Diktat	Draußen
Vorlesung	Plan
Unterricht	Aufgaben
Sprachkurs	Notizen
Musik	ORDNER
Video	

- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.



- Der Hinweis **[Bitte warten]** blinkt im Display. Nach Abschluss des Vorgangs wird die Meldung **[Ordner wurde erstellt]** angezeigt.
- Ordner werden mit dem ausgewählten Präfix gefolgt von einer zweistelligen Ordnernummer benannt.



HINWEIS

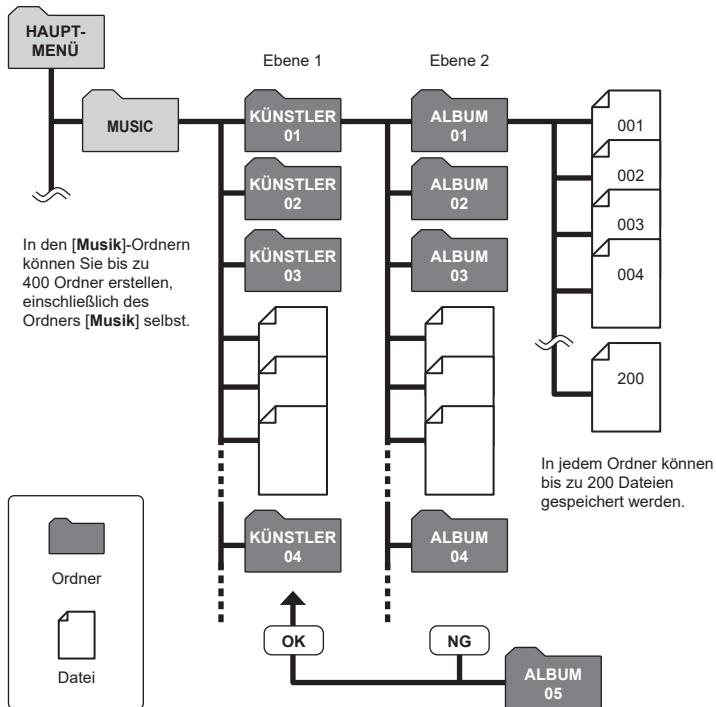
- Die Meldung [**Rekorder Ordner voll**] weist darauf hin, dass keine weiteren Ordner mehr erstellt werden können. Löschen Sie nicht länger benötigte Ordner (☞ S. 75).
- In jedem der direkten Unterordner von [**Rekorder**] können bis zu 200 Dateien gespeichert werden. Wenn Sie nach Erreichen dieser Anzahl weitere Aufnahmen machen oder Dateien teilen (☞ S. 111), wird zur Speicherung der zusätzlichen Dateien ein neuer Ordner erstellt.

Musikordner

1

Erste Schritte

Von Computern heruntergeladene Musikdateien werden im Ordner **[Musik]** gespeichert. Im Ordner **[Musik]** können Unterordner auf bis zu zwei Ebenen verwendet werden.

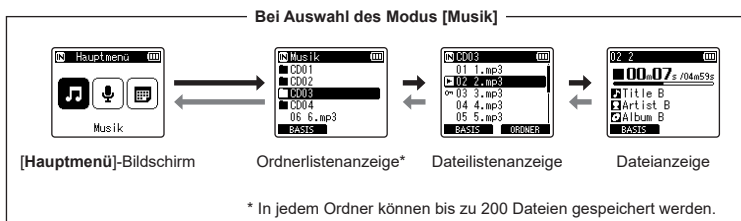
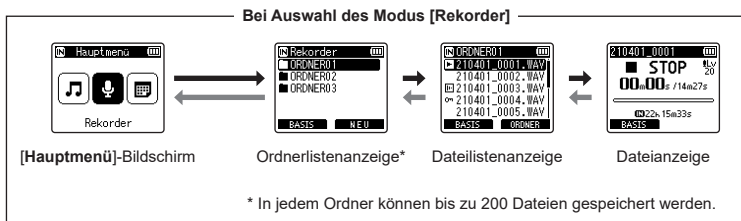


Der Rekorder kann keine Dateien in Ordnern erkennen, die von einem Computer in die zweite Ebene von Ordnern kopiert wurden.

Auswählen von Ordnern und Dateien

Sie können einen anderen Ordner auswählen, während der Voice Rekorder gestoppt ist oder eine Datei abgespielt wird.

Unter „**Ordner**“ (S. 29) finden Sie eine Beschreibung der hierarchischen Ordnerstruktur des Voice Rekorders.



→ Weiter: ►OK-Taste

Mit jedem Drücken der ►OK-Taste öffnen Sie den aktuell ausgewählten Ordner bzw. die Datei in der Liste und gehen zur nächsten (niedrigeren) Ebene in der Ordnerhierarchie. Wenn eine Liste angezeigt wird, können Sie die gleiche Funktion durch Drücken der ►►I-Taste ausführen.

← Zurück: LIST-Taste

Mit jedem Drücken der LIST-Taste gelangen Sie zur vorherigen (höheren) Ebene in der Ordnerhierarchie. Wenn eine Liste angezeigt wird, können Sie die gleiche Funktion durch Drücken der ◀◀◀-Taste ausführen.

TIPP

- Beim Navigieren durch eine Ordnerhierarchie können Sie die LIST-Taste gedrückt halten, um zur Dateianzeige zurückzukehren.

+ oder --Taste

Dient zum Auswählen eines Ordners oder einer Datei.

[Hauptmenü]-Bildschirm

Dient zum Auswählen des Voice Rekorder-Modus (☞ S. 28).

Listenanzeige

Zeigt die im Voice Rekorder aufgezeichneten Ordner und Dateien an. Durch Drücken der **F2 (ORDNER)**-Taste wechselt die Anzeige zur Listenanzeige des nächsten Ordners.

Dateianzeige

Zeigt die Informationen der ausgewählten Datei an.

Aufnahme

Audioaufnahmen werden in direkten Unterordnern des Ordners **[Rekorder]** gespeichert (☞ S. 29). Es können bis zu 99 derartige Ordner erstellt werden (☞ S. 30).

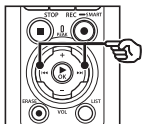
Grundlegende Aufnahmeschritte

Zum Starten der Aufnahme wählen Sie einfach den Zielordner aus und drücken die **REC (●)**-Taste.

HINWEIS

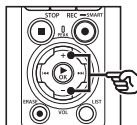
- Wenn **[Ein]** unter **[Aufn.-Stand-by]** ausgewählt ist, stellen Sie auf die Option **[Aus]** um (☞ S. 89).

- 1 Drücken Sie die **▶▶** oder **◀◀**-Taste im Bildschirm **[Hauptmenü]** und wählen Sie **[Rekorder]** aus (☞ S. 28).



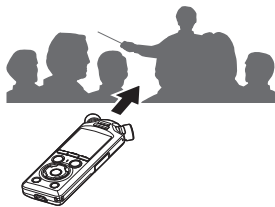
- 2 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 3 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um den Ordner auszuwählen, in dem die Aufnahme gespeichert werden soll.

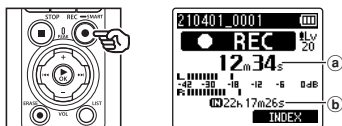


- Jede neue Sprachaufzeichnungsdatei wird im ausgewählten Ordner gespeichert.

- 4 Richten Sie das integrierte Mikrofon auf die aufzunehmende Tonquelle.



- 5 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste zum Starten der Aufnahme.



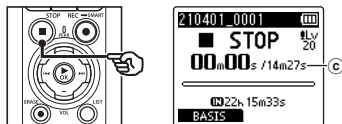
- a Verstrichene Aufnahmezeit
b Mögliche verbleibende Aufnahmezeit

- Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet.
- Wenn Sie anfangs einfache Inhalte aufzeichnen, eignen diese sich gut für eine spätere Suche mithilfe der **[Intro Play]**-Funktion (☞ S. 99).
- Drücken Sie die ►► oder ◄◄-Taste, um den Aufnahmepegel anzupassen.

HINWEIS

- Passen Sie den Aufnahmepegel so an, dass der Spitzenwert der Pegelanzeige nicht überschritten wird, während Sie auf die Anzeige achten. Wird der Spitzenwert der Pegelanzeige überschritten, leuchtet die **PEAK**-Kontrollleuchte und das aufgenommene Audiomaterial weist möglicherweise Verzerrungen auf.
- Wenn Sie den Aufnahmepegel anpassen möchten, müssen Sie zunächst **[Manuell]** unter **[Aufnahmepegel]** auswählen (☞ S. 84).

- 6 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste zum Stoppen der Aufnahme.



- c Dateilänge

TIPP

- **[Aufnahmemodus]** kann zum Anpassen der Aufnahmequalität oder zum Auswählen des Dateityps verwendet werden, während der Rekorder gestoppt ist (☞ S. 85).
- Durch Drücken der **REC (●)**-Taste wird die Aufnahme gestartet, auch wenn nicht der Modus **[Rekorder]** ausgewählt ist, sodass Sie spontan Audiomaterial aufnehmen können. Die so erstellten Aufnahmen werden im ersten Unterordner (dem obersten Unterordner in der Ordnerliste) des Ordners **[Rekorder]** gespeichert.

HINWEIS

- Um sicherzustellen, dass Sie den Anfang der Aufnahme nicht abschneiden, beginnen Sie mit der Aufnahme, nachdem die LED-Kontrollleuchte oder die Modusanzeige im Display angezeigt wird.
- Wenn die mögliche verbleibende Aufnahmezeit weniger als 60 Sekunden beträgt, beginnt die LED-Kontrollleuchte zu blinken. Die Leuchte blinkt schneller mit abnehmender verbleibender Aufnahmezeit (an der 30- und 10-Sekunden-Stelle).
- Wenn **[Ordner voll]** angezeigt wird, können keine weiteren Aufnahmen vorgenommen werden. Um weitere Aufzeichnungen vorzunehmen, müssen Sie einen anderen Ordner auswählen oder nicht länger benötigte Dateien löschen (☞ S. 74).
- Wenn **[Speicher voll]** angezeigt wird, verfügt der Voice Recorder über keine weitere verfügbare Speicherkapazität. Um weitere Aufzeichnungen vorzunehmen, müssen Sie nicht länger benötigte Dateien löschen (☞ S. 74).
- Wenn im Voice Recorder eine microSD-Karte verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die gewünschte Einstellung für das Aufnahmemedium (**[eingebaute]** oder **[microSD Karte]**) ausgewählt wurde (☞ S. 100).
- Die Verarbeitungsleistung sinkt möglicherweise, wenn Daten wiederholt auf das Aufnahmemedium geschrieben oder davon gelöscht wurden. Initialisieren Sie in diesem Fall das Aufnahmemedium (☞ S. 133).

Mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Tondateien werden automatisch im folgenden Format benannt. Sie können mithilfe von **[Dateimenü] > [Datei umben.]** ein Präfix zum Dateinamen hinzufügen (☞ S. 82).

210101_0001.MP3

①

②

③

① Aufnahmedatum

Verweist auf das Jahr, den Monat und den Tag der Aufzeichnung.

② Dateinummer

Die angefügten Dateinummern sind fortlaufend, unabhängig davon, ob das Aufnahmemedium gewechselt wurde.

③ Dateierweiterung

Die Dateierweiterung verweist auf das vom Voice Rekorder verwendete Aufnahmeformat für die Datei.

- Lineares PCM-Format: „.WAV“
- FLAC-Format: „.FLAC“
- MP3-Format: „.MP3“

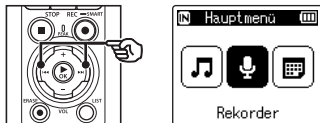
Automatisches Anpassen des Aufnahmepegels vor der Aufzeichnung (Modus [SMART])

Passen Sie den Aufnahmepegel vor dem Starten der Aufzeichnung automatisch an die Eingangslautstärke an.

2

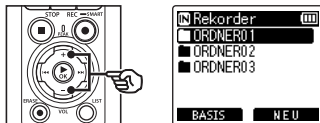
Aufnahme

- 1 Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste im Bildschirm [Hauptmenü] und wählen Sie [Rekorder] aus (ES[®] S. 28).



- 2 Drücken Sie die ►OK-Taste.

- 3 Drücken Sie die + oder --Taste, um den Ordner auszuwählen, in dem die Aufnahme gespeichert werden soll.



- Jede neue Sprachaufzeichnungsdatei wird im ausgewählten Ordner gespeichert.

TIPP

- Um den Aufnahmepegel automatisch anzupassen, auch wenn nicht der Modus [Rekorder] ausgewählt ist, halten Sie die **REC (●)**-Taste gedrückt. Die Aufnahmen werden im ersten Unterordner (dem obersten Unterordner in der Ordnerliste) des Ordners [Rekorder] gespeichert.

- 4 Halten Sie die **REC (●)**-Taste gedrückt.

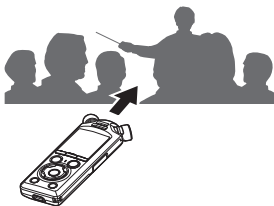


- a Pegelanzeige (Anpassungen an Aufnahmepegel und -modus)

HINWEIS

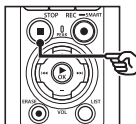
- **[Manuell]** ist unter **[Aufnahmepegel]** > **[Internes Mikro]** oder **[Ext. Mikro.]** ausgewählt (☞ S. 84).
- **[Aufnahmesit.]** kann nicht verwendet werden (☞ S. 47).
- Wird während der Aufzeichnung der Spitzenwert der Aufnahmepegelanzeige überschritten, leuchtet die **PEAK**-Kontrollleuchte und das aufgenommene Audiomaterial weist möglicherweise Verzerrungen auf. Durch Aktivieren der Funktion **[Begrenzer]** können Verzerrungen vermieden werden, die durch Überschreiten der Spitzenwerte beim Eingangston entstehen (☞ S. 85).

5 Richten Sie das integrierte Mikrofon auf die aufzunehmende Tonquelle.



- Der Aufnahmepegel wird entsprechend der maximalen erkannten Lautstärke angepasst.

6 Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um die automatische Anpassung des Aufnahmepegels zu beenden.

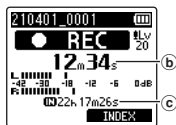
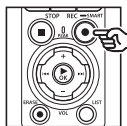


- Die automatische Anpassung des Aufnahmepegels wird beendet und der Rekorder wechselt zur Dateiansicht.

TIPP

- Wenn Sie die **REC** (●)-Taste drücken, ohne zuvor die **STOP** (■)-Taste zu drücken, wird die automatische Anpassung des Aufnahmepegels beendet und die Aufzeichnung wird beim ausgewählten Pegel gestartet.
- Damit durch die Bedienung des Rekorders entstehende Geräusche keinen Einfluss auf den Aufnahmepegel haben, ignoriert der Rekorder Veränderungen der Eingangslautstärke direkt nach dem Start und vor dem Ende der automatischen Anpassung des Aufnahmepegels.

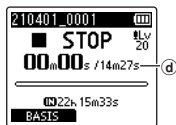
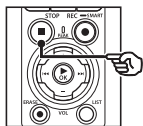
7 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste zum Starten der Aufnahme.



- b Verstrichene Aufnahmezeit
- c Mögliche verbleibende Aufnahmezeit

- Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet auf.
- Wenn Sie anfangs einfache Inhalte aufzeichnen, eignen diese sich gut für eine spätere Suche mithilfe der [Intro Play]-Funktion (S. 99).

8 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste zum Stoppen der Aufnahme.

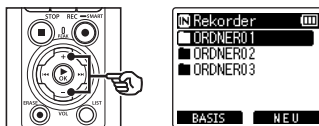


- d Dateilänge
- Sofern der Aufnahmepegel in der Zwischenzeit nicht erneut angepasst wird, wird der eingestellte Pegel auch für nachfolgende Aufnahmen verwendet.

Manuelles Anpassen des Aufnahmepegels vor der Aufzeichnung

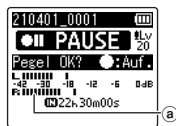
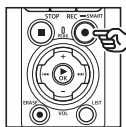
Passen Sie den Aufnahmepegel vor dem Starten der Aufzeichnung manuell an die Eingangslautstärke an.

- 1 Wählen Sie [Ein] unter [Aufn.-Stand-by] aus (S. 89).
- 2 Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste im Bildschirm [Hauptmenü] und wählen Sie [Rekorder] aus (S. 28).
- 3 Drücken Sie die ►OK-Taste.
- 4 Drücken Sie die + oder -Taste, um den Ordner auszuwählen, in dem die Aufnahme gespeichert werden soll.



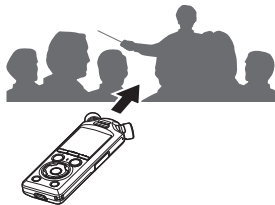
- Jede neue Sprachaufzeichnungsdatei wird im ausgewählten Ordner gespeichert.

- 5 Drücken Sie die REC (●)-Taste, um den Aufnahme-Standby-Modus zu aktivieren.

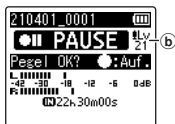
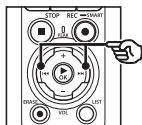


- a Pegelanzeige (Anpassungen an Aufnahmepegel und -modus)
 - Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet auf.

- 6 Richten Sie das integrierte Mikrophon auf die aufzunehmende Tonquelle.



- 7 Drücken Sie die ►►► oder ◀◀◀-Taste, um den Aufnahmepegel anzupassen.

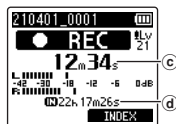
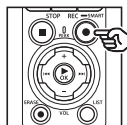


b Aufnahmepegel

HINWEIS

- Wird der Spitzenwert der Aufnahmepegelanzeige überschritten, leuchtet die **PEAK**-Kontrollleuchte und das aufgenommene Audiomaterial weist möglicherweise Verzerrungen auf. Passen Sie den Aufnahmepegel so an, dass der Spitzenwert der Anzeige nicht überschritten wird.
- Wenn Sie den Aufnahmepegel anpassen möchten, müssen Sie zunächst **[Manuell]** unter **[Aufnahmepegel]** auswählen (S. 84).

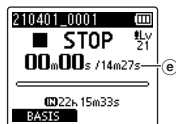
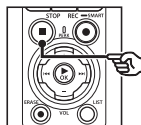
- 8 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste zum Starten der Aufnahme.



- c Verstrichene Aufnahmezeit
d Mögliche verbleibende Aufnahmezeit

- Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet auf.
- Wenn Sie anfangs einfache Inhalte aufzeichnen, eignen diese sich gut für eine spätere Suche mithilfe der **[Intro Play]**-Funktion (S. 99).

- 9 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste zum Stoppen der Aufnahme.



e Dateilänge

Aufzeichnen von Dateien im linearen PCM-Format von mehr als 2 GB

Beim Aufzeichnen einer Datei im linearen PCM-Format wird die Aufnahme selbst dann fortgesetzt, wenn die Dateigröße 2 GB überschreitet.

- Die Daten werden geteilt und in separaten Dateien von bis zu 2 GB gespeichert. Die Dateien werden während der Wiedergabe als separate Dateien abgespielt.
- Wenn die 200. Datei eine Größe von 2 GB überschreitet, wird ein neuer Ordner zum Speichern der weiteren Dateien dieser Aufnahme erstellt. Wenn bereits die Anzahl von 99 Ordnern erreicht wurde, wird die Aufnahme beendet, ohne dass ein neuer Ordner erstellt wird.

Aufzeichnen von FLAC- oder MP3-Dateien von mehr als 4 GB

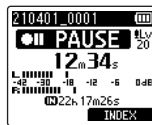
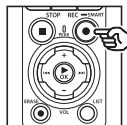
Eine Aufnahme im FLAC- oder MP3-Format wird automatisch beendet, wenn die maximale Dateigröße erreicht wird (circa 4 GB).

Aufzeichnen von Dateien im FLAC-Format

Das FLAC-Format verwendet „variable Bitraten“, wodurch sich die Bitrate einer Datei ändert, sodass die Angabe zur möglichen verbleibenden Aufnahmezeit von der tatsächlich verfügbaren Aufnahmezeit abweichen kann. Stellen Sie vor der Aufnahme sicher, dass ausreichend freier Speicherplatz vorhanden ist.

Anhalten/Fortsetzen der Aufnahme

1 Drücken Sie während der Aufzeichnung die **REC (●)**-Taste.



- Die Aufzeichnung wird angehalten und die Meldung [● PAUSE] wird blinkend im Display angezeigt.
- Nach einer Pause von mindestens 60 Minuten stoppt die Aufzeichnung automatisch.

2 Drücken Sie erneut die **REC (●)**-Taste, während die Aufzeichnung angehalten ist.

- Die Aufzeichnung wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie angehalten wurde.

Schnelle Überprüfung der Aufnahme

Durch Drücken der ►**OK**-Taste während der Aufnahme wird die Aufzeichnung beendet und die Wiedergabe gestartet.

Aufnahmemenü

Über verschiedene Aufnahmeeinstellungen können Sie die Aufzeichnung verschiedenen Aufnahmebedingungen anpassen.

[Aufnahmepegel] (^{ESP} S. 84)	Stellt den Aufnahmepegel ein.
[Begrenzer] (^{ESP} S. 85)	Legt fest, ob der Rekorder Verzerrungen automatisch begrenzen soll, wenn während der Aufnahme der maximale Eingangspegel überschritten wird.
[Aufnahmemodus] (^{ESP} S. 85)	Stellt die Klangqualität der Aufzeichnung ein.
[Zoom Mic] (^{ESP} S. 87)	Stellt die Richtcharakteristik des integrierten Stereomikrofons ein.
[Low Cut Filter] (^{ESP} S. 87)	Reduziert das hörbare Brummen von Geräten wie Klimaanlage oder Projektoren.
[Klarer Ton] (^{ESP} S. 88)	Erstellen Sie Aufnahmen mit besonders klarem Ton.
[Aufnahmesit.] (^{ESP} S. 47)	Wählen Sie unter verschiedenen Einstellungskombinationen aus, die an bestimmte Umgebungen oder Aufnahmebedingungen angepasst sind.
[Rec Monitor] (^{ESP} S. 88)	Deaktivieren Sie die Ausgabe zum Mithören bei der Aufnahme.
[Ext. Eingang] (^{ESP} S. 53)	Wählen Sie aus, welche Art von Stecker an die Mikrofon-/Line-Buchse angeschlossen ist.
[Timer Aufnahme] (^{ESP} S. 118)	Passen Sie die Einstellungen für Timeraufnahmen an.
[Aufn.-Stand-by] (^{ESP} S. 89)	Legen Sie fest, ob der Rekorder bei Drücken der REC (●)-Taste in den Standby-Modus wechselt, sodass der Aufnahmepegel angepasst werden kann.
[Aufnahmefunkt.] (^{ESP} S. 121)	Legen Sie fest, welche Aufnahmeoption der F2 -Taste zugewiesen ist.
[V-sync Zeit] (^{ESP} S. 93)	Legen Sie fest, wie lange die Aufnahme fortgesetzt wird, nachdem die Eingangslautstärke unter den für [V-Sync. Rec] (^{ESP} S. 90) ausgewählten Pegel fällt.
[Klappenton] (^{ESP} S. 126)	Zeichnen Sie einen ausgegebenen Klappenton auf, der bei Filmaufnahmen als Referenz dienen kann.
[Testton] (^{ESP} S. 129)	Überprüfen Sie Lautstärkeeinstellungen, indem Sie einen Testton in einer ausgewählten Lautstärke ausgeben.

Mithören bei der Aufnahme

Die Tonaufzeichnung kann während der Aufnahme über Kopfhörer oder andere an die Kopfhörerbuchse (🔊) angeschlossene Audiogeräte oder per **Bluetooth®** verbundene **Bluetooth®**-Geräte mitgehört werden.

Mithören bei der Aufnahme über an die Kopfhörerbuchse angeschlossenen Kopfhörer

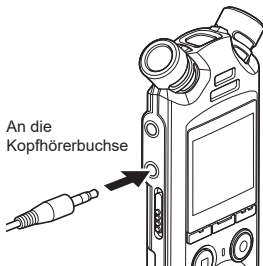
Sie können die Aufzeichnung während des Vorgangs mithören, indem Sie den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (🔊) des Voice Rekorders anschließen. Verwenden Sie die **+** oder **-**-Taste, um die Mithörlautstärke anzupassen.

- Der Kopfhörer ist optional erhältlich.
- Anstelle eines Kopfhörers können Lautsprecher oder andere an die Kopfhörerbuchse anschließbare Geräte verwendet werden.

HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass **[Ein]** unter **[Rec Monitor]** ausgewählt ist (☞ S. 88). Es wird kein Ton an den Kopfhörer ausgegeben, wenn **[Aus]** ausgewählt ist.

1 Schließen Sie den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (🔊) des Voice Rekorders an.



2 Passen Sie die Lautstärke mit der **+** oder **-**-Taste an.

- Passen Sie die Lautstärke an, in der Sie das aktuell aufgezeichnete Audiomaterial mithören.
- Das Ändern der Lautstärke beeinflusst nicht den Aufnahmepegel.

HINWEIS

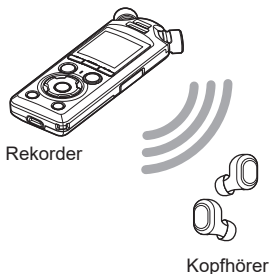
- Um einen unerwünscht lauten Ton zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke vor Anschließen des Kopfhörers auf **[00]**.
- Um eine Rückkopplung zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer während der Aufzeichnung nicht in die Nähe des Mikrofons bringen.

Mithören bei der Aufnahme über per Bluetooth® verbundenen Kopfhörer

Die Tonaufzeichnung kann während der Aufnahme über einen per **Bluetooth®** mit dem Rekorder verbundenen Kopfhörer mitgehört werden.

- Der Kopfhörer ist optional erhältlich.
- Auch andere Geräte können per **Bluetooth®** verbunden werden. Informationen zu unterstützten Profilen finden Sie unter „**Bluetooth®-Spezifikation**“ (☞ S. 160).

1 Verbinden Sie den Rekorder und den Kopfhörer per Bluetooth®.



- Informationen zu **Bluetooth®**-Verbindungen finden Sie unter „**Verbinden eines Bluetooth®-Geräts**“ (☞ S. 137).
- Anpassungen der Lautstärke beeinflussen nicht den Aufnahmepegel.

2 Passen Sie die Lautstärke mit der + oder –-Taste an.

- Passen Sie die Lautstärke an, in der Sie das aktuell aufgezeichnete Audiomaterial mithören.

HINWEIS

- Es wird kein Ton an den **Bluetooth®**-Kopfhörer ausgegeben, wenn eine der 24-Bit-Optionen bei **[PCM]** oder **[FLAC]** unter **[Aufnahmemenü] > [Aufnahmemodus]** ausgewählt ist. Wählen Sie eine Nicht-24-Bit-Option aus (☞ S. 85).
- Um einen zu lauten Ton zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke vor Aufsetzen des Kopfhörers auf **[00]**.
- Um eine Rückkopplung zu vermeiden, halten Sie mit dem Kopfhörer während der Aufzeichnung einen ausreichenden Abstand zum Mikrofon ein.










TIPP

- Falls während der Aufnahme kein Ton an Lautsprecher oder andere per **Bluetooth®** mit dem Rekorder verbundene Geräte ausgegeben wird, wählen Sie **[Aus]** unter **[Rec Monitor]** aus (☞ S. 88).

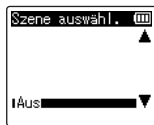
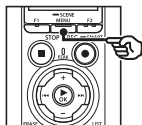
Auswählen der Einstellung für automatische Aufnahmen [Aufnahmesit.]

Ändern der Aufnahmesituation

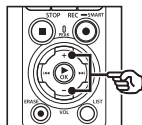
Der Voice Recorder verfügt über voreingestellte Vorlagen mit optimalen Einstellungen für verschiedene Aufnahmesituationen wie Vorlesungen und Diktate. Bei der Auswahl einer Vorlage können Sie mit nur einem Bedienschritt die verschiedenen empfohlenen Einstellungen für Ihre entsprechende Aufnahmesituation übernehmen.

[Vorlesung]		Diese Vorlage eignet sich für Aufzeichnungen, bei denen das Mikrofon in eine bestimmte Richtung gerichtet ist, wie bei großen Veranstaltungsorten, wenn der Sprechende weit entfernt ist.
[Konferenz]		Diese Vorlage eignet sich für Aufzeichnungen von Konferenzen in einem großen Saal und andere Tonaufnahmen entfernter Geräuschquellen.
[Treffen]		Diese Vorlage eignet sich für Aufzeichnungen von Treffen in kleinen Räumen und andere Tonaufnahmen naheliegender Geräuschquellen.
[Diktat]		Diese Vorlage eignet sich für Aufzeichnungen der eigenen Stimme und anderer Tonaufnahmen extrem naheliegender Geräuschquellen.
[Laute Umgebung]		Diese Vorlage eignet sich für Aufzeichnungen der eigenen Stimme und anderer Tonaufnahmen extrem naheliegender Geräuschquellen, wobei Umgebungsgeräusche reduziert werden.
[Musik]		Diese Vorlage eignet sich für realistische Audioaufzeichnungen mit außergewöhnlicher Klarheit wie Live-Aufnahmen von Musikdarbietungen oder im Freien.
[DNS]		Diese Vorlage eignet sich für Spracherkennungssoftware.
[Individuell 1]		Speichern Sie benutzerdefinierte Einstellungen für [Aufnahmepegel] , [Aufnahmemodus] , [Zoom Mic] , [Low Cut Filter] und [Ext. Eingang] in einer der Benutzereinstellungen für Aufnahmesituationen [Individuell 1] und [Individuell 2] . Informationen zum Erstellen benutzerdefinierter Aufnahmesituationen finden Sie unter „Erstellen benutzerdefinierter Aufnahmesituationen“ (S. 51).
[Individuell 2]		

- 1** Halten Sie die **MENU/SCENE-**Taste gedrückt, während sich der Voice Recorder im **Stoppmodus** befindet.



- 2** Drücken Sie die **+ oder --**-Taste, um die gewünschte **Aufnahmesituation** auszuwählen.



TIPP

- Drücken Sie die ►►I-Taste, um die Einstellungen der ausgewählten Vorlage anzuzeigen. Drücken Sie die I◄◄-Taste, um zum Bildschirm [Szene auswähl.] zurückzukehren.

3 Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Einstellung zu speichern.

- Drücken Sie zur Anzeige eines Symbols für die ausgewählte Aufnahmesituation die **STOP** (■)-Taste, während der Rekorder gestoppt ist, und blättern Sie dann durch Drücken der + oder -Taste durch die Anzeigen.



Aufnahmesituation

HINWEIS

- Die folgenden Funktionen können nicht verwendet werden, während die Option [Aufnahmesit.] aktiviert ist:
 - [Sprache erk.] > [Mit Aufnahme] (☞ S. 105)
 - [Aufnahmefunkt.] > [Pre-Recording] (☞ S. 123)
 - [Aufnahmefunkt.] > [Over-Dubbing] (☞ S. 125)

Voreingestellte [Aufnahmesit.]-Einstellungen**[Vorlesung]**

[Aufnahmepegel]	[Automatisch]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128 kbps]
[Zoom Mic]	[20]
[Low Cut Filter]	[Ein]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

[Konferenz]

[Aufnahmepegel]	[Automatisch]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128 kbps]
[Zoom Mic]	[0]
[Low Cut Filter]	[Ein]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

[Treffen]

[Aufnahmepegel]	[Hoch]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128 kbps]
[Zoom Mic]	[0]
[Low Cut Filter]	[Aus]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

Auswählen der Einstellung für automatische Aufnahmen [Aufnahmesit.]

[Diktat]

[Aufnahmepegel]	[Mittel]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128 kbps]
[Zoom Mic]	[0]
[Low Cut Filter]	[Ein]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

[DNS]

[Aufnahmepegel]	[Mittel]
[Aufnahmemodus]	[MP3 128 kbps]
[Zoom Mic]	[0]
[Low Cut Filter]	[Aus]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

[Laute Umgebung]

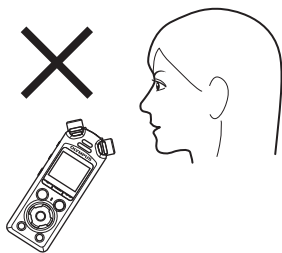
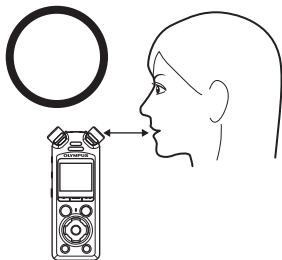
[Aufnahmepegel]	[Mittel]
[Aufnahmemodus]	[MP3 64 kbps mono] (Abtastfrequenz 16 kHz)
[Zoom Mic]	[0]
[Low Cut Filter]	[Ein]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

[Musik]

[Aufnahmepegel]	[Mittel]
[Aufnahmemodus]	[PCM 44,1 kHz/16 bit]
[Zoom Mic]	[0]
[Low Cut Filter]	[Aus]
[Ext. Eingang]	[Mikrofon]

HINWEIS

- Richten Sie für Aufnahmen mit der Einstellung **[Laute Umgebung]** das integrierte Mikrofon links oder rechts oben am Voice Rekorder auf den Sprecher und positionieren Sie es aufrecht in einem Abstand von circa 3 cm vor dem Mund des Sprechers.



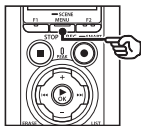
Erstellen benutzerdefinierter Aufnahmesituationen

Speichern Sie Einstellungen für **[Aufnahmepiegel]** (☞ S. 84), **[Aufnahmemodus]** (☞ S. 85), **[Zoom Mic]** (☞ S. 87), **[Low Cut Filter]** (☞ S. 87) und **[Ext. Eingang]** (☞ S. 53) in Benutzereinstellungen für Aufnahmesituationen.

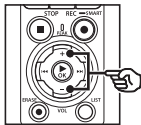
HINWEIS

- Benutzereinstellungen für Aufnahmesituationen können nicht erstellt werden, wenn eine andere Option als **[Aus]** unter **[Aufnahmesit.]** ausgewählt ist. Wählen Sie **[Aus]** unter **[Aufnahmesit.]** aus.

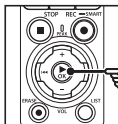
- 1** Drücken Sie während der Aufnahme oder im Stopmodus des Voice Rekorders die **MENU/SCENE-**Taste.



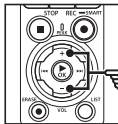
- 2** Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte **[Aufnahmemenu]** auszuwählen.



- 3** Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.

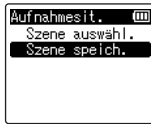
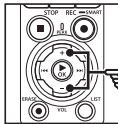


- 4** Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Aufnahmesit.]** auszuwählen.



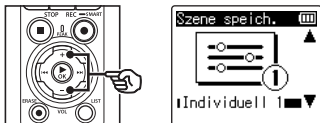
- 5** Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 6** Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Szene speich.]** auszuwählen.



- 7** Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

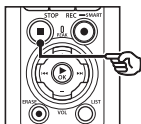
- 8** Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Individuell 1]** oder **[Individuell 2]** auszuwählen.



- 9** Drücken Sie die **►OK**-Taste, um die Einstellung zu speichern.

- Die aktuellen Einstellungen werden unter **[Individuell 1]** oder **[Individuell 2]** gespeichert.

- 10** Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.



Aufnahmen mit externen Mikrofonen oder anderen an den Rekorder angeschlossenen Eingangsgeräten [Ext. Eingang]

Nehmen Sie Ton über ein externes Mikrofon oder ein anderes an die Mikrofon-/Line-Buchse (🎧) des Voice Recorders angeschlossenes Audiogerät auf.

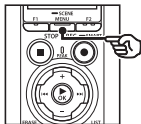
Auswählen eines Eingangsgeräts

Wählen Sie **[Mikrofon]** für Eingangsgeräte mit Mikrofonanschluss aus, **[Line-In]** für Audiogeräte oder andere Geräte mit Line-Level-Anschluss.

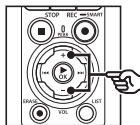
HINWEIS

- Wenn die Einstellung für den Mikrofon-/Line-Level-Anschluss nicht mit dem am angeschlossenen Gerät verwendeten Steckertypen übereinstimmt, wird das Audiomaterial möglicherweise in zu höher oder zu niedriger Lautstärke aufgenommen.

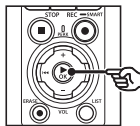
- 1 Drücken Sie während der Aufnahme oder im Stoppmodus des Voice Recorders die **MENU/SCENE-Taste**.



- 2 Drücken Sie die **+ oder --Taste**, um die Registerkarte **[Aufnahmemenü]** auszuwählen.



- 3 Drücken Sie die **►OK-Taste**, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.

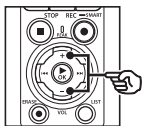


Aufnahmen mit externen Mikrofonen oder anderen an den Rekorder angeschlossenen Eingangsgeräten [Ext. Eingang]

2

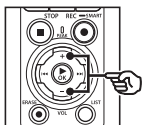
Aufnahme

- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Ext. Eingang] auszuwählen.



- 5 Drücken Sie die **►OK**-Taste.

- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Mikrofon] oder [Line-In] auszuwählen.



- 7 Drücken Sie die **►OK**-Taste, um die Einstellung zu speichern.

- 8 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

- Drücken Sie zur Anzeige eines Symbols für die ausgewählte Option für den externen Eingang die **STOP (■)**-Taste, während der Rekorder gestoppt ist, und blättern Sie dann durch Drücken der **+** oder **--**-Taste durch die Anzeigen.



Externer Eingang

HINWEIS

- Durch Aktivieren der Option [Ext. Eingang] wird [Aus] unter [Aufnahmesit.] ausgewählt. Die Einstellungen für [Ext. Eingang] können nicht angepasst werden, wenn eine andere Option als [Aus] unter [Aufnahmesit.] ausgewählt ist.

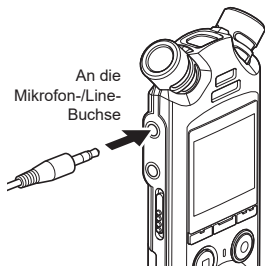
Aufnehmen mit externen Mikrofonen und anderen Eingangsgeräten

Der Rekorder kann Ton über externe Mikrofone oder ähnliche Geräte aufzeichnen. Unter „**Zubehör (optional)**“ (☞ S. 155) finden Sie Informationen zu kompatiblen externen Mikrofonen.

HINWEIS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit einem Mikrofonstecker ausgestattet ist, und wählen Sie **[Mikrofon]** unter **[Ext. Eingang]** aus. Informationen zur Auswahl eines Eingangsgeräts finden Sie unter „**Auswählen eines Eingangsgeräts**“ (☞ S. 53).

1 Schließen Sie ein externes Mikrofon an die Mikrofon-/Line-Buchse des Voice Rekorders an.



2 Starten Sie die Aufnahme.

- Unter „**Aufnahme**“ (☞ S. 35) finden Sie eine Beschreibung der Aufnahmevorgänge.

HINWEIS

- Schließen Sie während der Aufzeichnung keine Geräte an die Buchse an oder trennen diese von der Buchse.
- Es können auch Mikrofone mit Steckernetzteilen benutzt werden.
- Wenn ein externes monaurales Mikrofon verwendet wird, während **[Aufnahmemodus]** auf Stereoaufnahme eingestellt ist, wird der Ton nur auf dem linken Kanal aufgenommen (☞ S. 85).
- Wenn ein externes Stereomikrofon verwendet wird, während **[Aufnahmemodus]** auf Monoaufnahme eingestellt ist, ist nur eine Aufnahme mit dem linken Kanalmikrofon möglich (☞ S. 85).

Aufnahmen mit externen Mikrofonen oder anderen an den Rekorder angeschlossenen Eingangsgeräten [Ext. Eingang]

Aufnahmen des Tons von anderen Audiogeräten mit diesem Rekorder

Der Rekorder kann über Musikplayer und andere Audiogeräte wiedergegebene Audioinhalte über den Line-Level-Anschluss aufzeichnen.

Aufnahme

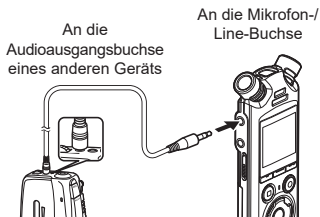
HINWEIS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und das entsprechende Anschlusskabel mit Line-Level-Stecker ausgestattet sind, und wählen Sie **[Line-In]** unter **[Ext. Eingang]** aus. Informationen zur Auswahl eines Eingangsgeräts finden Sie unter **„Auswählen eines Eingangsgeräts“** (☞ S. 53).

HINWEIS

- Schließen Sie während der Aufzeichnung keine Kabel an die Buchse an oder trennen diese von der Buchse.
- Wenn Ton über ein angeschlossenes externes Gerät aufgezeichnet wird, führen Sie eine Testaufnahme durch und passen Sie den Ausgabepiegel des angeschlossenen Geräts bei Bedarf an.

1 Schließen Sie den Musikplayer an die Mikrofon-/Line-Buchse (☎) des Rekorders an.



TIPP

- Sie können Audioaufnahmen vornehmen, wenn Sie zur Duplizierung die Audioausgangsbuchse (Kopfhörerbuchse) eines anderen Geräts mithilfe des Verbindungskabels KA333 (optional) an die Mikrofon-/Line-Buchse (☎) des Rekorders angeschlossen haben.

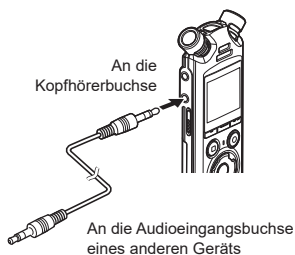
2 Starten Sie die Aufzeichnung.

- Unter **„Aufnahme“** (☞ S. 35) finden Sie eine Beschreibung der Aufnahmevergänge.

Aufnahmen des Tons des Rekorders mit einem anderen Gerät

Nehmen Sie mit Musikplayern oder anderen Audiogeräten auf, die an die Kopfhörerbuchse (🔊) des Rekorders angeschlossen sind.

1 Schließen Sie ein anderes Gerät an die Kopfhörerbuchse (🔊) des Voice Rekorders an.



2 Starten Sie die Aufnahme.

- Unter „**Aufnahme**“ (🔊 S. 35) finden Sie eine Beschreibung der Aufnahmevorgänge.

HINWEIS

- Schließen Sie während der Aufnahme keine Kabel an die Buchse an oder trennen diese von der Buchse.
- Beim Einstellen der verschiedenen Wiedergabequalitätseinstellungen des Voice Rekorders ändern sich ebenfalls die über die Kopfhörerbuchse ausgegebenen Audiosignale (🔊 S. 94 bis S. 96).

TIPP

- Ton dieses Rekorders kann mit anderen Geräten aufgenommen werden, wenn die Audioeingangsbuchse (Mikrofon-/Line-Buchse) des anderen Geräts mithilfe des Verbindungskabels KA333 (optional) an die Kopfhörerbuchse des Rekorders angeschlossen wird.

Wiedergabe

Zusätzlich zu Dateien, die mit dem Voice Rekorder aufgezeichnet wurden, können Sie ebenfalls von einem Computer übertragene Dateien im WAV-, FLAC- oder MP3-Format abspielen.

Grundlegende Wiedergabeschritte

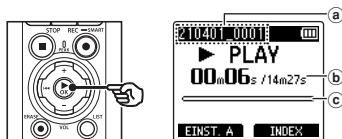
3

Wiedergabe

- 1 Wählen Sie die wiederzugebende Datei aus dem Ordner aus, in dem sie abgelegt ist (☞ S. 33).
- 2 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die ► OK-Taste.

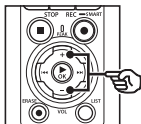
TIPP

- Dateien werden an folgenden Speicherorten abgelegt.
Mit dem integrierten Mikrofon aufgezeichnete Dateien:
Speicherung in direkten Unterordnern des Ordners **[Rekorder]** (☞ S. 29)
Von einem Computer übertragene Musikdateien:
Speicherung in direkten Unterordnern des Ordners **[Musik]** (☞ S. 32)



- a Dateiname
 - b Verstrichene Wiedergabezeit/Dateilänge
 - c Wiedergabeposition-Balkenanzeige
- Die Audiowiedergabe erfolgt über den integrierten Lautsprecher des Rekorders (☞ S. 32).

- 3** Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.



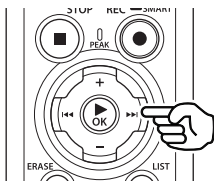
- Die Lautstärke kann in einem Bereich von [00] bis [30] angepasst werden. Je höher die Zahl, desto lauter der Ton.
- Ist eine zu hohe Lautstärke eingestellt, wird gegebenenfalls ein Warnhinweis angezeigt.



- 4** Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe die **STOP (■)**-Taste.

- Die Wiedergabe endet automatisch, wenn das Ende der Datei erreicht ist.
- Mithilfe der Fortsetzungsfunktion wird die aktuelle Wiedergabeposition gespeichert, wenn der Rekorder ausgeschaltet wird. Beim nächsten Einschalten kann die Wiedergabe von dieser im Speicher abgelegten Position aus fortgesetzt werden.

Schnellvorlauf



Schnellvorlauf während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet

Halten Sie im Stopmodus des Voice Rekorders die ►►-Taste gedrückt.

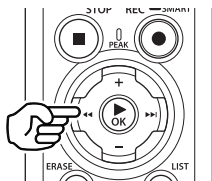
- Wenn Sie die ►►-Taste loslassen, stoppt der Schnellvorlauf. Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Wiedergabe an der aktuellen Position fortzusetzen.

Schnellvorlauf während der Wiedergabe

Halten Sie während der Wiedergabe die ►►-Taste gedrückt.

- Die Wiedergabe beginnt an der aktuellen Stelle, wenn Sie die ►►-Taste loslassen.
- Wenn in der Datei eine Index- oder Zeitmarke erreicht wird, stoppt der Schnellvorlauf an dieser Marke (☞ S. 70).
- Der Schnellvorlauf stoppt, wenn das Ende der Datei erreicht ist. Halten Sie die ►►-Taste erneut gedrückt, um den Schnellvorlauf am Anfang der nächsten Datei fortzusetzen.

Rücklauf



Rücklauf während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet

Halten Sie im Stopmodus des Voice Rekorders die ◀◀-Taste gedrückt.

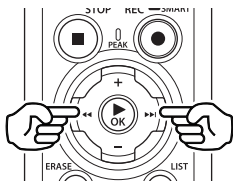
- Wenn Sie die ◀◀-Taste loslassen, stoppt der Rücklauf. Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Wiedergabe an der aktuellen Position fortzusetzen.

Rücklauf während der Wiedergabe

Halten Sie während der Wiedergabe die ◀◀-Taste gedrückt.

- Die Wiedergabe beginnt an der aktuellen Stelle, wenn Sie die ◀◀-Taste loslassen.
- Wenn in der Datei eine Index- oder Zeitmarke erreicht wird, stoppt der Rücklauf an dieser Marke (☞ S. 70).
- Der Rücklauf stoppt, wenn das Ende der Datei erreicht ist. Halten Sie die ◀◀-Taste erneut gedrückt, um den Rücklauf am Ende der vorherigen Datei fortzusetzen.

Zum Anfang einer Datei springen



Zum Anfang der nächsten Datei springen

Drücken Sie die ►►-Taste, während sich der Voice Recorder im Stopp- oder Wiedergabemodus befindet.

Zum Anfang der aktuellen Datei springen

Drücken Sie die ◀◀-Taste, während sich der Voice Recorder im Stopp- oder Wiedergabemodus befindet.

Zum Anfang der vorherigen Datei springen

Drücken Sie die ◀◀-Taste, wenn sich die Wiedergabeposition am Anfang der Datei befindet.

- Um während der Wiedergabe zum Anfang der vorherigen Datei zu springen, drücken Sie zwei Mal nacheinander die ◀◀-Taste.

HINWEIS

- Wenn Sie während der Wiedergabe zum Anfang der Datei springen und eine Index- oder Zeitmarke erreichen, beginnt die Wiedergabe an der Position der Marke. Wenn Sie im Stoppmodus des Voice Recorders zum Anfang der Datei springen, wird die Marke ignoriert (S. 70).
- Wenn eine andere Einstellung als **[Dateisprung]** unter **[Springinterv.]** eingestellt ist, beginnt die Wiedergabe nach Ablauf einer festgelegten Zeitdauer für den Schnellvor- oder Rücklauf. Die Wiedergabe springt nicht zum Anfang der Datei.

Menü – Wiedergabe

Sie können verschiedene Wiedergabemethoden, die an unterschiedliche Anwendungen und Präferenzen angepasst wurden, auswählen.

[Sprachwiederg.]*1 (F3 S. 94)	Nur die Sprachanteile einer aufgenommenen Audiodatei werden wiedergegeben.
[Rauschunterdr.]*1 (F3 S. 94)	Diese Einstellung hebt aufgezeichnete Stimmen stärker hervor, wenn sie von Projektor- oder ähnlichen Geräuschen gedämpft wurden.
[Sprachausgl.]*1 (F3 S. 94)	Gleicht besonders leise Passagen einer aufgezeichneten Audiodatei während der Wiedergabe aus.
[Wiedergabemod.] (F3 S. 95)	Legen Sie den Wiedergabebereich fest. Im Musikmodus stehen die wiederholte und die zufällige Wiedergabe zur Verfügung.
[Equalizer]*2 (F3 S. 96)	Passt die Qualität des Tons wunschgemäß an.
[Springinterv.] (F3 S. 97)	Eine praktische Funktion zum schnellen Wechseln der Wiedergabeposition und dem wiederholten Abspielen von kurzen Passagen.

*1 Funktion nur im **[Rekorder]**-Modus aktiv.

*2 Funktion nur im **[Musik]**-Modus aktiv.

Wiedergabe über an die Kopfhörerbuchse angeschlossenen Kopfhörer

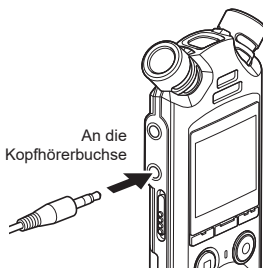
Sie können den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (🔊) des Voice Rekorders anschließen und damit die Wiedergabe anhören.

- Der Kopfhörer ist optional erhältlich.
- Anstelle eines Kopfhörers können Lautsprecher oder andere an die Kopfhörerbuchse anschließbare Geräte verwendet werden.

HINWEIS

- Wenn der Kopfhörer angeschlossen ist, wird kein Ton über den Lautsprecher ausgegeben.

1 Schließen Sie den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (🔊) des Voice Rekorders an.



2 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die ►OK-Taste.

3 Passen Sie die Lautstärke mit der + oder --Taste an.

- Passen Sie die Lautstärke an, in der Sie das wiedergegebene Audiomaterial hören.

HINWEIS

- Um einen zu lauten Ton zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke vor Aufsetzen des Kopfhörers auf [00].
- Achten Sie darauf, dass Sie bei Wiedergabe über die Kopfhörer keine zu hohe Lautstärke einstellen. Dies könnte zu Gehörschäden oder Hörverlust führen.
- Ist eine zu hohe Lautstärke eingestellt, wird gegebenenfalls ein Warnhinweis angezeigt.



Wiedergabe über per Bluetooth® verbundenen Kopfhörer

Die Audiowiedergabe kann über einen per **Bluetooth®** verbundenen Kopfhörer erfolgen.

- Der Kopfhörer ist optional erhältlich.
- Auch andere Geräte können per **Bluetooth®** verbunden werden.

1 Verbinden Sie den Rekorder und den Kopfhörer per Bluetooth®.



- Informationen zu **Bluetooth®**-Verbindungen finden Sie unter „Verbinden eines **Bluetooth®**-Geräts“ (S. 137).

2 Passen Sie die Lautstärke mit der + oder –-Taste an.

HINWEIS

- Um einen zu lauten Ton zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke vor Aufsetzen des Kopfhörers auf **[00]**.
- Um eine Rückkopplung zu vermeiden, halten Sie mit dem Kopfhörer während der Aufzeichnung einen ausreichenden Abstand zum Mikrofon ein.

Musikdateien

Verwenden Sie den Ordner **[Musik]**, um von Computern heruntergeladene Musikdateien zu speichern (☞ S. 32). Wenn der Voice Rekorder übertragene Musikdateien nicht wiedergeben kann, stellen Sie sicher, dass sich Abtastfrequenz, Bitanzahl und Bitrate im abspielbaren Bereich befinden. Kombinationen von Abtastfrequenz, Bitanzahl und Bitrate für Musikdateien, die von diesem Voice Rekorder wiedergegeben werden können, finden Sie unten.

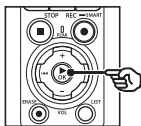
Dateiformat	Abtastfrequenz	Bitanzahl/Bitrate
WAV-Format, FLAC-Format	44,1 kHz, 48,0 kHz, 88,2 kHz, 96,0 kHz	16 Bit, 24 Bit
MP3-Format	MPEG 1 Layer 3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG 2 Layer 3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	8 bis 320 kbps

- MP3-Dateien mit variabler Bitrate (bei denen Konversions-Bitraten in einer einzigen Datei variieren können) lassen sich möglicherweise nicht normal wiedergeben.
- WAV-Dateien können von diesem Voice Rekorder nur im linearen PCM-Format wiedergegeben werden. Andere Arten von WAV-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Obwohl das Format der Datei auf diesem Rekorder theoretisch abgespielt werden kann, unterstützt er nicht alle Encoder.

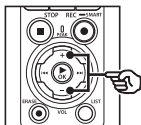
Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit

Eine Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit ist zum Beispiel dann sinnvoll, wenn Sie einen Vortrag schnell durchhören oder (z. B. bei fremdsprachlichen Aufzeichnungen) eine bestimmte, schwierig verständliche Passage noch einmal langsam abhören möchten.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die ►OK-Taste.



2 Drücken Sie die + oder --Taste.



- Die Wiedergabegeschwindigkeit kann in einem Bereich von [x0.5 Play] bis [x3.5 Play] in Schritten von 0,1 angepasst werden.
- Die Wiedergabegeschwindigkeit wird durch Drücken der + -Taste erhöht und durch Drücken der -- -Taste verringert.
- Um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, wählen Sie die Einstellung [x1.0 Play].

3 Drücken Sie die ►OK-Taste, um die Einstellung zu speichern.

Wiedergabegeschwindigkeitsanzeige



TIPP

- Beim Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit ändern sich die Wiedergabevorgänge wie das Stoppen der Wiedergabe, das Springen zum Anfang einer Datei und das Einfügen von Index-/Zeitmarken im Vergleich zur Standardwiedergabe nicht.

HINWEIS

- Selbst nach dem Ausschalten des Geräts bleiben die angepassten Einstellungen der Wiedergabegeschwindigkeit erhalten.
- Durch Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit werden die Akkus/Batterien schneller entladen.

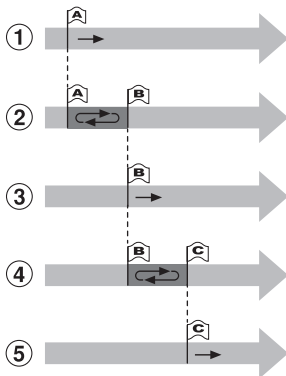
Beschränkungen der Schnellwiedergabe

Je nach Abtastfrequenz und Bitrate können bestimmte Dateien nicht normal wiedergegeben werden. Verringern Sie in solch einem Fall die Wiedergabegeschwindigkeit.

ABC-Wiederholwiedergabe

Der Voice Rekorder verfügt über eine Funktion zur wiederholten Wiedergabe einer Passage (Abschnitt) der gerade abgespielten Datei. Zusätzlich zur A-B-Wiederholungsfunktion vorheriger Modelle kann die zu wiederholende Passage während der Wiederholwiedergabe geändert werden.

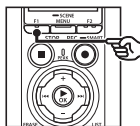
ABC-Wiederholwiedergabe



- 1 Wählen Sie während der Wiedergabe den Startpunkt für die Wiederholwiedergabe (A) aus.
- 2 Nachdem der Endpunkt (B) ausgewählt wurde, beginnt die Wiederholwiedergabe.
- 3 Wenn der Startpunkt für die Wiederholwiedergabe (A) während des Vorgangs aufgehoben wird, wird der Endpunkt des Abschnitts (B) zum neuen Startpunkt und die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- 4 Nachdem der Endpunkt (C) ausgewählt wurde, beginnt die Wiederholwiedergabe erneut.

- 5 Diese Schritte können wiederholt werden, um eine neue wiederholt abzuspielende Passage bis zum Ende der Datei festzulegen.

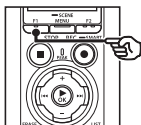
- 1 Wählen Sie eine Datei für die ABC-Wiederholwiedergabe aus und starten Sie die Wiedergabe.
- 2 Drücken Sie die **F1 (EINST. A)**-Taste, wenn die Wiedergabe die gewünschte Startposition für die ABC-Wiederholwiedergabe erreicht.



TIPP

- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 66) und den Schnellvorlauf/Rücklauf (☞ S. 60) ändern, wenn die [B]-Anzeige blinkt.
- Wenn die Wiedergabe das Ende der Datei erreicht, während die [B]-Anzeige blinkt, wird das Dateiende als Endposition der Passage gehandhabt und die Wiederholwiedergabe beginnt.

- 3 Drücken Sie erneut die F1 (EINST. B)-Taste, wenn die Wiedergabe die gewünschte Endposition für die ABC-Wiederholwiedergabe erreicht.**



- Die Passage A-B ist eingestellt und die ABC-Wiederholwiedergabe beginnt.

Stoppen der ABC-

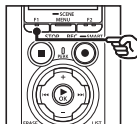
Wiederholwiedergabe: ☞ Gehen Sie zu Schritt **6**

Aktualisieren der

Wiederholposition: ☞ Gehen Sie zu Schritt **4**

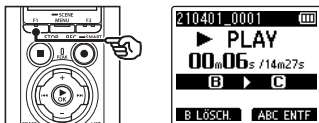
Aktualisieren der Wiederholposition

- 4 Drücken Sie die F1 (A LÖSCH.)-Taste während der ABC-Wiederholwiedergabe.**



- Die Passage A-B wird abgebrochen. [B] wird zur neuen Startposition und die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 66), und den Schnellvorlauf/Rücklauf (☞ S. 60) ändern.

- 5 Drücken Sie die F1 (EINST. C)-Taste an der gewünschten Endposition für die ABC-Wiederholwiedergabe.**

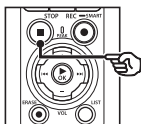


- Die Passage A-B ist eingestellt und die ABC-Wiederholwiedergabe beginnt.

TIPP

- Wiederholen Sie die Schritte **4** und **5** beliebig oft, um die zu wiederholende Passage wunschgemäß zu ändern.

- 6 Drücken Sie die STOP (■)-Taste.**



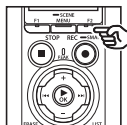
- Die Wiedergabe wird gestoppt. Die Passage für die ABC-Wiederholwiedergabe wird jedoch nicht abgebrochen.

HINWEIS

- Sie können für die Endposition der zu wiederholenden Passage keine Stelle vor der Startposition auswählen.
- Sie können während der ABC-Wiederholwiedergabe keine Index- oder Zeitmarken setzen (→ S. 70).

Abbrechen der ABC-Wiederholwiedergabe

Drücken Sie die **F2 (ABC ENT)**-Taste.



- Wenn diese Taste bei gestoppter ABC-Wiederholwiedergabe gedrückt wird, wird die ABC-Wiederholwiedergabe abgebrochen.
- Wenn diese Taste während der ABC-Wiederholwiedergabe gedrückt wird, wird die Einstellung für die Wiedergabepassage abgebrochen und die Standardwiedergabe fortgesetzt.

HINWEIS

- Wenn Sie die Datei ändern oder zu einem anderen Anzeigebildschirm wechseln, wird die ABC-Wiederholwiedergabe abgebrochen.

Index-/Zeitmarken

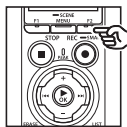
Durch das Setzen einer Index- oder Zeitmarke in einer Datei können Sie rasch die gewünschte Position in der Datei mithilfe der gleichen Bedienvorgänge wie für den Schnellvorlauf, den Rücklauf oder das Springen an den Anfang einer Datei aufrufen. Sie können Indexmarken in Dateien setzen, die mit diesem Rekorder erstellt wurden. Bei Dateien, die mit anderen Geräten als dem Voice Rekorder dieses Unternehmens erstellt wurden, und Dateien, in denen keine Indexmarken gesetzt werden können, können Sie Zeitmarken in einer wiedergegebenen Datei setzen, um gewünschte Positionen vorübergehend zu speichern.

3

Wiedergabe

Setzen einer Index-/Zeitmarke

- 1 Starten Sie die Wiedergabe der Datei, die Sie zum Setzen einer Index- oder Zeitmarke ausgewählt haben.
- 2 Drücken Sie an der gewünschten Position die **F2 (INDEX)**-Taste, um eine Index- oder Zeitmarke zu setzen.



HINWEIS

- Zeitmarken sind vorübergehende Markierungen. Sie werden bei der Auswahl einer anderen Datei, bei der Übertragung der Datei an einen Computer oder beim Verschieben der Datei mithilfe des Computers automatisch gelöscht.

- Wenn mit diesem Rekorder erstellte Dateien auf einem Computer abgespielt werden, können in den Dateien möglicherweise keine Indexmarken mehr gesetzt werden.
- In einer einzigen Datei können bis zu 99 Index-/Zeitmarken gesetzt werden. Wenn Sie versuchen, mehr als 99 Marken zu setzen, wird die Meldung **[Maximale Index-Anzahl erreicht]** bzw. **[Zeitmarken voll]** angezeigt.
- Index-/Zeitmarken können nicht in Dateien gesetzt oder gelöscht werden, die mithilfe der Dateischutzfunktion gesperrt wurden (S. 80).
- In Dateien im FLAC-Format können Sie keine Indexmarken setzen.

TIPP

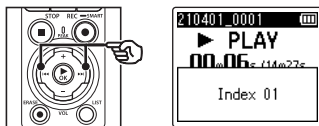
- Indexmarken können auch während der Aufnahme hinzugefügt werden.

Löschen einer Index-/Zeitmarke

Löschen ausgewählter Index-/Zeitmarken

Löschen Sie ausgewählte Index-/Zeitmarken.

- 1 Wählen Sie eine Datei aus, die zu löschende Index- oder Zeitmarken enthält, und beginnen Sie mit der Wiedergabe.
- 2 Verwenden Sie die ►► oder ◀◀-Taste, um die zu löschende Index- oder Zeitmarke auszuwählen.



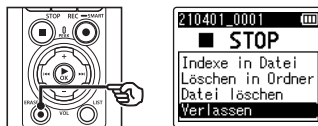
- 3 Wenn die Nummer der zu löschenden Index- oder Zeitmarke (ca. 2 Sekunden lang) im Display angezeigt wird, drücken Sie die **ERASE**-Taste.

- Jegliche nachfolgende Index-/Zeitmarken in der Datei werden automatisch neu nummeriert.

Gleichzeitiges Löschen aller Indexmarken

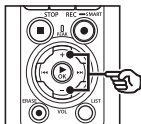
Sie können alle Indexmarken in einer Datei gleichzeitig löschen.

- 1 Wählen Sie eine Datei aus, die zu löschende Index- oder Zeitmarken enthält (S. 33).
- 2 Wenn der Dateianzeigebildschirm angezeigt wird, drücken Sie die **ERASE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.

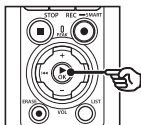


- Der Rekorder wechselt zurück in den Stopmodus, wenn die ◀◀-Taste gedrückt wird oder 8 Sekunden lang kein Bedienvorgang erfolgt.

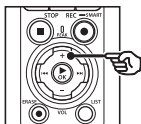
- 3 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Indexe in Datei]** auszuwählen.



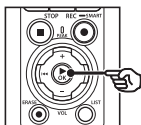
- 4 Drücken Sie die **►OK**-Taste.



- 5 Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.



- 6 Drücken Sie die **►OK**-Taste.



- **[Löschen!]** wird im Display angezeigt und der Löschvorgang beginnt. **[Löschen erfolgreich]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

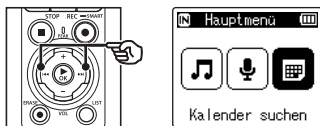
Kalendersuchfunktion

Sie können anhand des Aufnahmedatums nach Sprachdateien suchen. Wenn Sie vergessen haben, in welchem Ordner die Datei gespeichert wurde, können Sie die Datei mithilfe dieser Funktion durch Eingabe des Aufnahmedatums schnell auffinden.

- Sie können nur nach Dateien suchen, die im Ordner **[Rekorder]** gespeichert wurden.

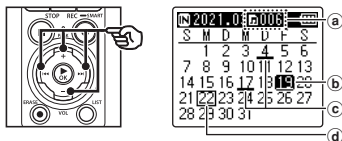
1 Drücken Sie, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet, die F1 (BASIS)-Taste, um den Bildschirm [Hauptmenü] anzuzeigen.

2 Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste, um [Kalender suchen] auszuwählen.



3 Drücken Sie die ►OK-Taste.

4 Drücken Sie die +, -, ►► oder ◀◀-Taste, um das gewünschte Datum auszuwählen.



- a Anzahl der am ausgewählten Tag gespeicherten (aufgezeichneten) Dateien
- b Ausgewähltes Datum
- c Datum, an dem Dateien aufgenommen wurden

d Heutiges Datum

- Daten, an denen Dateien gespeichert wurden, sind unterstrichen.

►► / ◀◀-Taste:

Sprung zum vorherigen/nächsten Tag. Halten Sie diese Taste gedrückt, um zum nächsten Datum zu wechseln, an dem Dateien aufgezeichnet wurden.

+ / -Taste:

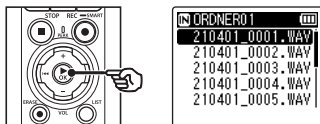
Sprung zur vorherigen/nächsten Woche.

F1 / F2-Taste:

Sprung zum vorherigen/nächsten Monat.

- Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um die Einstellung abzubrechen und zum **[Hauptmenü]**-Bildschirm zurückzukehren.

5 Drücken Sie die ►OK-Taste.



6 Drücken Sie die + oder --Taste, um die gewünschte Datei auszuwählen.

7 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die ►OK-Taste.

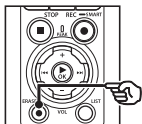
Löschen von Dateien/Ordnern

Dieser Abschnitt erläutert das Löschen einer einzelnen nicht länger benötigten Datei aus einem Ordner, das gleichzeitige Löschen aller Dateien im aktuellen Ordner und das Löschen eines ausgewählten Ordners.

Löschen von Dateien

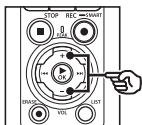
- 1 Wählen Sie die Datei aus, die Sie löschen möchten (☞ S. 33).

- 2 Wenn der Dateianzeigebildschirm angezeigt wird, drücken Sie die **ERASE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.



- Der Rekorder wechselt zurück in den Stoppmodus, wenn die **◀◀**-Taste gedrückt wird oder 8 Sekunden lang kein Bedienvorgang erfolgt.

- 3 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um **[Löschen in Ordner]** oder **[Datei löschen]** auszuwählen.



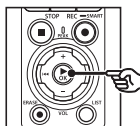
[Löschen in Ordner]:

Löscht alle Dateien, die im gleichen Ordner wie die ausgewählte Datei gespeichert sind.

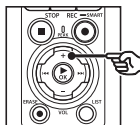
[Datei löschen]:

Löscht nur die ausgewählte Datei.

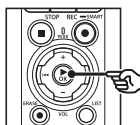
- 4 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.



- 5 Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.



- 6 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

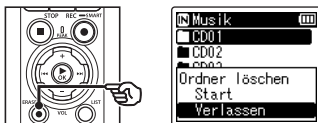


- **[Löschen!]** wird im Display angezeigt und der Löschvorgang beginnt. **[Löschen erfolgreich]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

Löschen eines Ordners

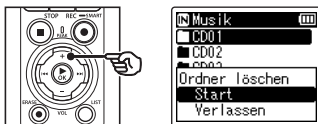
1 Wählen Sie den Ordner aus, den Sie löschen möchten (☞ S. 33).

2 Wenn der Ordneranzeigebildschirm angezeigt wird, drücken Sie die **ERASE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im **Stopmodus** befindet.



- Der Rekorder wechselt zurück in den Stopmodus, wenn die **◀◀**-Taste gedrückt wird oder 8 Sekunden lang kein Bedienvorgang erfolgt.

3 Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.



4 Drücken Sie die **►OK**-Taste.

- **[Löschen!]** wird im Display angezeigt und der Löschvorgang beginnt. **[Löschen erfolgreich]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

HINWEIS

- Sie können eine Datei nicht wiederherstellen, wenn sie einmal gelöscht wurde. Prüfen Sie sorgfältig, bevor Sie etwas löschen.
- Wenn eine microSD-Karte in den Voice Rekorder eingelegt ist, vergewissern Sie sich, ob für das zu löschende Aufnahmemedium **[eingebaute]** oder **[microSD Karte]** ausgewählt wurde (☞ S. 100).
- Gesperrte Dateien und schreibgeschützte Dateien können nicht gelöscht werden (☞ S. 80).
- Die voreingestellten **[Rekorder]**-Ordner des Voice Rekorders sowie der **[Musik]**-Ordner können nicht gelöscht werden. Bei Löschen aller Unterordner aus dem Ordner **[Rekorder]** wird ein neuer Unterordner mit dem Namen **[ORDNER01]** erstellt.
- **[Musik]**-Unterordner außer dem **[Musik]**-Ordner selbst können gelöscht werden.
- Vom Voice Rekorder nicht erkannte Dateien und die Ordner, in denen sich diese Dateien befinden, werden nicht gelöscht. Um diese Dateien und Ordner zu löschen, muss der Voice Rekorder an einen Computer angeschlossen werden.

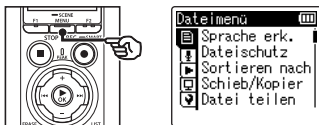
- Bevor Sie eine Datei oder einen Ordner löschen, laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie die Batterien aus, um sicherzustellen, dass diese nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft sind. Das Abschließen des Löschvorgangs kann mehr als 10 Sekunden dauern. Um eine Datenbeschädigung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorgänge niemals ausgeführt werden, bevor der Löschvorgang beendet wurde:
 - Trennen des Netzteils
 - Entnehmen der Akkus/Batterien
 - Entnehmen der microSD-Karte (wenn für das Aufnahmemedium [**microSD Karte**] eingestellt wurde)

Einstellen der Menüpunkte

Grundlegende Bedienvorgänge

Die Menüpunkte sind in Registerkarten unterteilt, sodass Sie schnell den gewünschten Menüpunkt einstellen können, indem Sie zunächst eine Registerkarte auswählen und dann zum gewünschten Menüpunkt auf der Registerkarte wechseln. Führen Sie folgende Schritte durch, um einen Menüpunkt einzustellen.

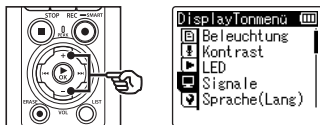
- 1 Drücken Sie während der Aufnahme/Wiedergabe oder im Stoppmodus des Voice Rekorders die MENU/SCENE-Taste.**



TIPP

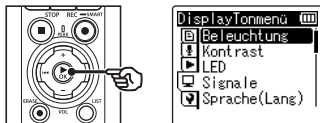
- Einige Menüs enthalten Punkte, die während der Aufnahme/Wiedergabe eingestellt werden können (☞ S. 79).

- 2 Drücken Sie die + oder --Taste, um die Registerkarte auszuwählen, in der sich das einzustellende Menüelement befindet.**



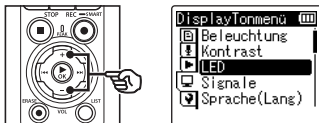
- Indem der Cursor von einer zur anderen Registerkarte bewegt wird, wechselt auch der angezeigte Menübildschirm.

- 3 Drücken Sie die ►OK-Taste, um den Cursor zum gewünschten Einstellpunkt zu bewegen.**

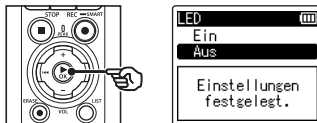


- Sie können auch die ►►I-Taste verwenden, um diesen Vorgang durchzuführen.

- 4 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um das gewünschte Element auszuwählen.



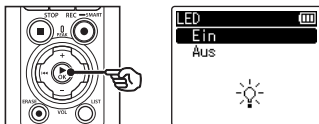
- 7 Drücken Sie die **►OK**-Taste, um die Einstellung zu speichern.



4

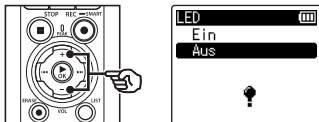
Menü

- 5 Drücken Sie die **►OK**-Taste.

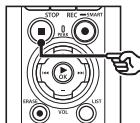


- Die Einstellung des ausgewählten Punkts wird angezeigt.
- Sie können auch die **►►I**-Taste verwenden, um diesen Vorgang durchzuführen.

- 6 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um die Einstellung zu ändern.



- 8 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.



- Wenn der Menübildschirm während der Aufnahme oder Wiedergabe angezeigt wird, drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, um ohne Beenden der Aufnahme/Wiedergabe zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

HINWEIS

- Wenn Menüeinstellungen im Stoppmodus vorgenommen werden, verlässt der Voice Rekorder das Menü und kehrt in den Stoppmodus zurück, wenn 3 Minuten lang kein Bedienvorgang erfolgt. In diesem Fall wird der ausgewählte Einstellpunkt nicht geändert.
- Wenn Menüeinstellungen während der Aufnahme/Wiedergabe vorgenommen werden, verlässt der Voice Recorder das Menü, wenn 8 Sekunden lang kein Bedienvorgang erfolgt.

■ Menüpunkte, die während der Aufnahme eingestellt werden können

- Aufnahmepegel
- Zoom Mic
- Low Cut Filter
- Klarer Ton
- Rec Monitor
- Externer Eingang
- Beleuchtung
- LED

■ Menüpunkte, die während der Wiedergabe eingestellt werden können

- Eigenschaft
- Rauschunterdrückung*¹
- Sprachausgleich*¹
- Wiedergabemodus
- Equalizer*²
- Springintervall
- Beleuchtung
- LED

*¹ Funktion nur im **[Rekorder]**-Modus aktiv.

*² Funktion nur im **[Musik]**-Modus aktiv.

Dateimenü [Dateimenü]

4

Menü

Extrahieren von Sprachanteilen aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen [Sprache erk.]

Mit dieser Funktion werden die Sprachanteile aus einer Sprachdatei oder Datei extrahiert, die mit dem Voice Rekorder aufgenommen wurde.

Weitere Informationen finden Sie unter „**Extrahieren von Sprachanteilen aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen [Sprache erk.]**“ (☞ S. 105).

Verhindern eines versehentlichen Löschens einer Datei [Dateischutz]

Durch die Dateischutzfunktion werden wichtige Dateien vor versehentlichem Löschen geschützt. Sobald eine Datei gesperrt wurde, kann sie selbst dann nicht gelöscht werden, wenn der Vorgang zum Löschen aller Dateien in einem Ordner ausgeführt wird (☞ S. 74).

1 Wählen Sie die Datei aus, die Sie sperren möchten (☞ S. 33).

[Ein]:

Die Datei wird gesperrt.

[Aus]:

Der Dateischutz wird aufgehoben.

Sortieren von Dateien [Sortieren nach]

Sie können die Wiedergabereihenfolge der Dateien in einem Ordner ändern.

1 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Dateiname], [Datum aufwärts] oder [Datum abwärts] auszuwählen.

[Dateiname]:

Sortiert die Dateien automatisch entsprechend ihres Dateinamens in alphabetischer Reihenfolge.

[Datum aufwärts]:

Sortiert die Dateien automatisch nach dem Datum (Aufnahmedatum/-uhrzeit) von der ältesten zur neuesten Datei.

[Datum abwärts]:

Sortiert die Dateien automatisch nach dem Datum (Aufnahmedatum/-uhrzeit) von der neuesten zur ältesten Datei.

HINWEIS

- Bei Auswahl von [Dateiname] werden die Dateien anhand des Dateinamens, basierend auf den ersten 20 Zeichen jedes Namens, alphabetisch sortiert.

2 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um **[Rekorder]** oder **[Musik]** auszuwählen.

[Rekorder]:

Sortiert alle Dateien im **[Rekorder]**-Ordner.

[Musik]:

Sortiert alle Dateien im **[Musik]**-Ordner.

Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]

Dateien, die im internen Speicher oder auf einer microSD-Karte gespeichert sind, können innerhalb des Speichers verschoben oder kopiert werden.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Verschieben/Kopieren von Dateien [Schieb/Kopier]**“ (☞ S. 108).

Teilen von Dateien [Datei teilen]

Große Dateien oder Dateien mit langen Aufnahmezeiten können geteilt werden, um sie einfacher zu verwalten und zu bearbeiten.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Teilen von Dateien [Datei teilen]**“ (☞ S. 111).

Teilweises Löschen von Dateien [Teilw. Löschen]

Nicht benötigte Passagen einer Datei können gelöscht werden.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Teilweises Löschen von Dateien [Teilw. Löschen]**“ (☞ S. 113).

Schneiden einer Datei [Abschneiden]

Eine Datei kann so geschnitten werden, dass sie nur noch aus den benötigten Abschnitten besteht, und dann neu gespeichert werden.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Schneiden einer Datei [Abschneiden]**“ (☞ S. 115).

Erhöhen des Gesamtlautstärkepegels einer Datei [Normalisieren]

Erhöhen Sie den Gesamtlautstärkepegel, bis der höchste Lautstärkepegel der aufgezeichneten Datei dem Grenzwert für „Kein Clipping“ (Keine Verzerrung) entspricht, und speichern Sie die Datei dann neu.

- 1 Drücken Sie die **+**-Taste, um [Start] auszuwählen.

TIPP

- Nach der Bearbeitung erhält die Datei den Namen „Dateiname_1“.
- Wenn der aktuelle Ordner 200 Dateien enthält, wird zur Speicherung der zusätzlichen Dateien ein neuer Ordner erstellt.

HINWEIS

- Nur mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Dateien im PCM- oder MP3-Format können bearbeitet werden.
- Der Effekt des Normalisierens kann bei folgenden Dateien möglicherweise nicht erzielt werden:
 - Ursprünglich mit hohem Lautstärkepegel aufgenommene Dateien.
 - Dateien, in denen unerwartet laute Töne vorkommen.
 - Dateien, in denen der Lautstärkepegel stark variiert.

Ein-/Ausblenden am Anfang/Ende einer Datei [Ein-/Ausblend.]

Sie können am Anfang/Ende einer Datei für jeweils circa 1 Sekunde einen Ein-/Ausblende-Effekt anwenden und die Datei als separate Datei speichern.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Ein-/Ausblenden am Anfang/Ende einer Datei [Ein-/Ausblend.]**“ (S. 117).

Hinzufügen von Präfixen zu Dateinamen [Datei umben.]

Fügen Sie Präfixe zu Dateinamen hinzu.

- 1 **Bevor Sie eine Datei umbenennen, wählen Sie zuerst den Ordner aus, in dem sich die umzubennende Datei befindet** (S. 33).
- 2 **Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.**
- 3 **Drücken Sie die **►OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.**
- 4 **Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Datei umben.] auszuwählen.**
- 5 **Drücken Sie die **►OK**-Taste.**

- 6 Drücken Sie die + oder --Taste, um ein Präfix auszuwählen, das dem Dateinamen hinzugefügt wird.**

Verfügbare Präfixe

Wichtig	[2]	[A]	[E]
OK	[3]	[B]	
Beibehalten	[4]	[C]	
[1]	[5]	[D]	

- 7 Drücken Sie die ►OK-Taste.**

- Das ausgewählte Präfix wird dem Dateinamen hinzugefügt.

TIPP

- [Datei umben.] steht nur im [Rekorder]-Modus zur Verfügung.
- Gesperrte Dateien (S. 80) können nicht umbenannt werden.

Anzeigen von Datei- oder Ordnerinformationen [Eigenschaft]

Informationen zu einer Datei oder einem Ordner können über den Menübildschirm angezeigt werden.

Dateiinformationen

- 1 Drücken Sie die + oder --Taste, um die Anzeige zu wechseln.**

- Für die folgenden Elemente werden Informationen angezeigt: [Name], [Datum], [Größe], [Bitrate]¹, [Künstler]² und [Album]².

*1 Bei Auswahl einer Datei im linearen PCM- oder FLAC-Format werden unter dem Element [Bitrate] die Abtastfrequenz und Bitanzahl angezeigt.

*2 Wenn die Datei über keine Tag-Informationen verfügt, wird [UNBEKANNTER_KÜNSTLER] und [UNBEKANNTES_ALBUM] angezeigt.

Ordnerinformationen

- 2 Drücken Sie die + oder --Taste, um die Anzeige zu wechseln.**

- Für die folgenden Elemente werden Informationen angezeigt: [Name], [Datei] (die Anzahl der Dateien) und [Ordner] (die Anzahl der Ordner).
- Das Element [Ordner] wird im [Rekorder]-Modus nicht angezeigt.
- In der Anzahl der Dateien sind keine Dateien enthalten, deren Format nicht vom Voice Rekorder erkannt werden kann.

Aufnahmemenü [Aufnahmemenü]

Auswählen des Aufnahmepegels [Aufnahmepegel]

Der Aufnahmepegel (die Empfindlichkeit) lässt sich an die jeweilige Aufnahmesituation anpassen.

[Hoch]:

Höchste Aufnahmeempfindlichkeit. Geeignet für Veranstaltungen mit großem Publikum wie Vorlesungen und Konferenzen und Tonaufzeichnungen aus großer Entfernung bzw. bei geringer Lautstärke.

[Mittel]:

Geeignet für Tonaufzeichnungen bei Diskussionsrunden und Meetings mit geringer Teilnehmerzahl.

[Niedrig]:

Niedrigste Aufnahmeempfindlichkeit. Geeignet zum Diktieren.

[Manuell]:

Die Aufnahmeempfindlichkeit kann manuell in 40 Pegelstufen angepasst werden.

[Automatisch]:

Der Aufnahmepegel wird immer automatisch an die Eingangstonlautstärke angepasst. Geeignet für Tonaufnahmen jeder Art.

TIPP

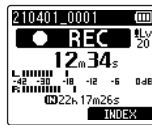
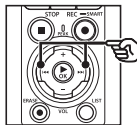
- Um die Stimme eines Sprechers klar aufzunehmen, wählen Sie unter [Aufnahmepegel] die Option [Mittel] aus und halten Sie das integrierte Mikrofon des Rekorders bei der Aufnahme nah an den Mund des Sprechers (5 bis 10 cm).

HINWEIS

- Wenn unter [Aufnahmepegel] eine andere Option als [Manuell] ausgewählt wurde, wird der Aufnahmepegel automatisch angepasst, bei einer extrem hohen Eingangstonlautstärke kann es jedoch zu Rauschen kommen.
- Die Einstellung [Aufnahmesit.] wird automatisch auf [Aus] gesetzt, wenn die Option [Aufnahmepegel] eingestellt wird.

Anpassen des Aufnahmepegels

- 1 Passen Sie den Aufnahmepegel an, indem Sie die ►► oder ◀◀-Taste drücken, während der Rekorder aufnimmt oder die Aufnahme pausiert.



- Durch Erhöhen des [Aufnahmepegel]-Werts wird der Pegel erhöht und die Position der Pegelanzeige verschiebt sich.

HINWEIS

- Wenn [OV] angezeigt wird, ist der aufgezeichnete Klang verzerrt. Passen Sie den Aufnahmepegel so an, dass [OV] nicht angezeigt wird.
- Die Option [Aufnahmepegel] kann nicht während Aufnahmen eingestellt werden, bei denen [Aufnahmesit.] eingestellt ist.

Reduzieren von Clipping [Begrenzer]

Reduzieren Sie automatisch Clipping, das bei extrem hohen Eingangstonlautstärken während der Aufnahme auftritt.

[Musik]:

Wählen Sie diese Einstellung für eine klare Lautstärke. Diese Einstellung eignet sich für Musikaufzeichnungen.

[Sprache]:

Wählen Sie diese Einstellung für eine ausgeglichene Lautstärke. Ton kann mit einer vorgegebenen Lautstärke aufgenommen werden, um ausgeglichene Aufnahmen zu erhalten. Diese Einstellung eignet sich für Sprachaufzeichnungen.

[Aus]:

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie die Eingangspegel ohne die Korrekturfunktion anpassen.

HINWEIS

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn [Aufnahmepegel] auf [Manuell] (S. 84) eingestellt ist.
- Wenn der Eingangston zu laut ist, kann es zu Rauschen kommen, auch wenn die Option [Musik] oder [Sprache] ausgewählt wurde. Außerdem leuchtet in bestimmten Fällen die **PEAK**-Kontrollleuchte, die eine hohe Eingangstonlautstärke anzeigt, möglicherweise nicht. Damit Sie gute Aufnahmeergebnisse erzielen, empfiehlt es sich, die Aufnahmefunktion und die Lautstärkeeinstellung vor dem Gebrauch zu testen.

Einstellen des Aufnahmemodus [Aufnahmemodus]

Sie können der Klangqualität oder der Aufnahmezeit Priorität einräumen. Wählen Sie den Aufnahmemodus, der am besten zu Ihrer Aufnahmesituation passt.

1 Drücken Sie die + oder -Taste, um das Aufnahmeformat auszuwählen.

[PCM]:

Dies ist ein unkomprimiertes Audioformat, das für Musik-CDs usw. benutzt wird.

[FLAC]:

Dies ist ein verlustfrei komprimiertes Audioformat. In diesem Format ist die Dateigröße geringer als im PCM-Format.

[MP3]:

Dies ist ein gängiges verlustbehaftet komprimiertes Audioformat. In diesem Format ist die Dateigröße am geringsten.

2 Drücken Sie die + oder --Taste, um die Aufnahmerate auszuwählen.

[96,0 kHz/24 Bit]	[PCM] [FLAC]
[88,2 kHz/24 Bit]	[PCM] [FLAC]
[48,0 kHz/24 Bit]	[PCM] [FLAC]
[48,0 kHz/16 Bit]	[PCM] [FLAC]
[44,1 kHz/24 Bit]	[PCM] [FLAC]
[44,1 kHz/16 Bit]	[PCM] [FLAC]
[44,1 kHz mono]*	[PCM] [FLAC]
[320 kbps]	[MP3]
[128 kbps]	[MP3]
[64 kbps mono]*	[MP3]

* Monoaufnahme

TIPP

- Die Klangqualität steigt mit zunehmender Aufnahmerate.
- Durch Wahl einer höheren Aufnahmerate erhöht sich auch die Dateigröße. Da die Datei jedoch sehr groß ist, sollten Sie vor der Aufnahme prüfen, ob Sie noch genügend Speicherplatz haben.
- Um Konferenzen und Präsentationen deutlich aufzuzeichnen, wird empfohlen, unter [Aufnahmemodus] eine andere Option als [mono] auszuwählen.

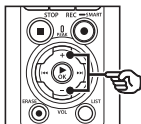
HINWEIS

- Wenn ein angeschlossenes monaurales Mikrofon verwendet wird, während [Aufnahmemodus] auf Stereoaufnahme eingestellt ist, wird der Ton nur auf dem linken Kanal aufgenommen.
- Bei Anpassung der Einstellungen unter [Aufnahmemodus] wird [Aus] für [Aufnahmesit.] und [Aufnahmefunkt.] > [Over-Dubbing] ausgewählt.
- Bei Auswahl von [PCM] oder [FLAC] wird [Aus] unter [Sprache erk.] > [Mit Aufnahme] und [Aufnahmefunkt.] > [Pre-Recording] eingestellt.
- Die mögliche verbleibende Aufnahmezeit wird ohne Sekunden angezeigt, wenn [FLAC] eingestellt ist.

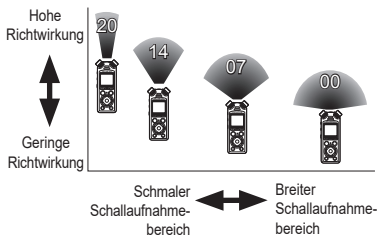
Auswählen der Richtcharakteristik des Mikrofons [Zoom Mic]

Das integrierte Stereomikrofon des Voice Recorders bietet eine große Richtcharakteristik – von einer breiten Stereoaufzeichnung bis zu einer punktgenauen Aufnahme.

- 1 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Richtcharakteristik des integrierten Stereomikrofons anzupassen.



- Die Einstellung kann in einem Bereich von **[00]** bis **[20]** angepasst werden.
- Die **+**-Taste zentriert die Richtwirkung.
- Die **--**-Taste ermöglicht Aufzeichnungen mit einer breiteren Stereoabdeckung.
- Wenn Sie die Richtcharakteristik verringern und den Schallaufnahmebereich erweitern, erhält das aufgezeichnete Klangbild einen stärkeren Stereoeffekt.



HINWEIS

- Die Einstellung **[Aufnahmesit.]** wird automatisch auf **[Aus]** gesetzt, wenn die Option **[Zoom Mic]** eingestellt wird. Die Option **[Zoom Mic]** kann nicht während Aufnahmen eingestellt werden, bei denen **[Aufnahmesit.]** eingestellt ist.

Reduzieren von Rauschen während der Aufnahme [Low Cut Filter]

Mit der Low-Cut-Filterfunktion des Voice Recorders können Sie Aufnahmen erzielen, bei denen Summgeräusche von Klimaanlage oder niederfrequente Geräusche von Geräten wie Projektoren minimiert sind.

[Ein]:

Schaltet den Low Cut Filter ein.

[Aus]:

Schaltet den Low Cut Filter aus.

HINWEIS

- Die Einstellung [**Aufnahmesit.**] wird automatisch auf [**Aus**] gesetzt, wenn die Option [**Low Cut Filter**] eingestellt wird. Die Option [**Low Cut Filter**] kann nicht während Aufnahmen eingestellt werden, bei denen [**Aufnahmesit.**] eingestellt ist.

Aufnehmen in klarer Klangqualität [Klarer Ton]

Erstellen Sie Aufnahmen mit besonders klarem Ton.

[Ein]:

Erstellen Sie Aufnahmen mit besonders klarem Ton.

[Aus]:

Nehmen Sie die Klangquelle originalgetreu auf.

HINWEIS

- [**Klarer Ton**] steht nur mit dem integrierten Mikrophon zur Verfügung.

Auswählen der Einstellung für automatische Aufnahmen [Aufnahmesit.]

Der Voice Rekorder verfügt über voreingestellte Vorlagen mit optimalen Einstellungen für verschiedene Aufnahmesituationen wie Vorlesungen und Diktate. Bei der Auswahl einer Vorlage können Sie mit nur einem Bedienschritt die verschiedenen empfohlenen Einstellungen für Ihre entsprechende Aufnahmesituation übernehmen.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Auswählen der Einstellung für automatische Aufnahmen [Aufnahmesit.]**“ (S. 47).

Deaktivieren der Tonausgabe während der Aufnahme [Rec Monitor]

Konfigurieren Sie den Rekorder so, dass während der Aufnahme kein Ton an externe Lautsprecher und andere verbundene Geräte ausgegeben wird.

[Ein]:

Während der Aufnahme wird der Ton an verbundene Geräte ausgegeben.

[Aus]:

Während der Aufnahme wird kein Ton an verbundene Geräte ausgegeben.

HINWEIS

- Es wird kein Ton an den **Bluetooth®**-Kopfhörer ausgegeben, wenn eine der 24-Bit-Optionen bei [PCM] oder [FLAC] unter [Aufnahmemenü] > [Aufnahmemodus] ausgewählt ist. Wählen Sie eine Nicht-24-Bit-Option aus (☞ S. 85).

Aufnehmen mit externen Mikrofonen oder anderen an den Rekorder angeschlossenen Eingangsgeräten [Ext. Eingang]

Nehmen Sie Ton über ein externes Mikrofon oder ein anderes an die Mikrofon-/Line-Buchse (🔊) des Voice Rekorders angeschlossenes Audiogerät auf.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Aufnehmen mit externen Mikrofonen oder anderen an den Rekorder angeschlossenen Eingangsgeräten [Ext. Eingang]**“ (☞ S. 53).

Starten von Aufnahmen zu einer voreingestellten Zeit [Timer Aufnahme]

Starten und beenden Sie Aufnahmen zu voreingestellten Zeiten.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Starten von Aufnahmen zu einer voreingestellten Zeit [Timer Aufnahme]**“ (☞ S. 118).

Wechseln in den Standby-Modus vor der Aufnahme [Aufn.-Stand-by]

Der Rekorder kann so konfiguriert werden, dass er bei einmaligem Drücken der **REC (●)**-Taste in den Standby-Modus wechselt, statt direkt die Aufnahme zu starten. Sie können den Aufnahmepegel anpassen, während sich der Rekorder im Standby-Modus befindet, und die **REC (●)**-Taste dann erneut drücken, um die Aufnahme zu starten.

[Ein]:

Bei Drücken der **REC (●)**-Taste wechselt der Rekorder in den Standby-Modus, sodass der Aufnahmepegel angepasst werden kann. Drücken Sie die **REC (●)**-Taste erneut, um die Aufnahme zu starten.

[Aus]:

Die Aufnahme startet bei einmaligem Drücken der **REC (●)**-Taste. Der Rekorder wechselt nicht in den Standby-Modus.

TIPP

- Informationen zur Verwendung der Funktion [Aufn.-Stand-by] bei Aufnahmen finden Sie unter „**Manuelles Anpassen des Aufnahmepegels vor der Aufzeichnung**“ (☞ S. 41).

Auswählen eines Aufnahmeverfahrens [Aufnahmefunkt.]

Zahlreiche Aufnahmeoptionen lassen sich der **F2**-Taste zuweisen, um sie schnell aufrufen zu können.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Auswählen eines Aufnahmeverfahrens [Aufnahmefunkt.]**“ (☞ S. 121).

Aufzeichnungsbeginn vor Drücken der Aufnahmetaste [Pre-Recording]

Bei aktivierter Pre-Recording-Funktion beginnt die Aufzeichnung circa zwei Sekunden, bevor Sie die **REC** (●)-Taste drücken. Wenn Sie beispielsweise Vogelgesang aufnehmen und die **REC** (●)-Taste in dem Moment drücken, in dem Sie den ersten Vogellaut wahrnehmen, startet die Aufzeichnung tatsächlich, kurz bevor der Vogel zu singen beginnt.

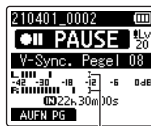
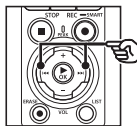
Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Aufzeichnungsbeginn vor Drücken der Aufnahmetaste [Pre-Recording]**“ (☞ S. 123).

Sprachsynchronisationsaufnahme [V-Sync. Rec]

Bei der Sprachsynchronisationsaufnahme beginnt die Aufzeichnung automatisch, wenn ein Ton erkannt wird, der den voreingestellten Sprachsynchronisations-Aufnahmepegel (Erkennungspegel) übersteigt. Wenn der Pegel abfällt, wird die Aufnahme angehalten. Wenn Sie Musik von einem anderen an den Voice Rekorder angeschlossenen Gerät kopieren, verwenden Sie die Sprachsynchronisations-Aufnahmefunktion, um stille Passagen zwischen den Musiktiteln zu erkennen und jeden Titel als separate Datei zu speichern.

■ Anpassen des Sprachsynchronisationspegels für die Sprachsynchronisationsaufnahme

- 1 **Drücken Sie die F2 (SYNC)-Taste, um die Aufnahme vorzubereiten.**
- 2 **Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste, um den Sprachsynchronisationspegel anzupassen.**



Sprachsynchronisationspegel (bewegt sich nach rechts/links, entsprechend dem eingestellten Pegel)

- Der Sprachsynchronisationspegel kann in einem Bereich von [01] bis [20] angepasst werden.
- Durch Erhöhen der Einstellungszahl wird die Auslöseempfindlichkeit erhöht, das heißt, die Aufnahme löst bei leiseren Tönen aus.

TIPP

- Drücken Sie während der Anpassung des Sprachsynchronisationspegels im [Manuell]-Modus die **F1**-Taste, um den Aufnahmepegel (☞ S. 84) anzupassen. Der Voice Rekorder wechselt in den Anpassungsmodus für den Aufnahmepegel. Drücken Sie erneut die **F1**-Taste, um zum Anpassungsmodus für den Sprachsynchronisationspegel zurückzukehren.

3 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste.

- Die Meldung [Standby] wird blinkend im Display angezeigt und die Aufnahmekontrollleuchte blinkt ebenfalls.
- Es wird automatisch mit der Aufzeichnung begonnen, wenn die Eingangslautstärke den Sprachsynchronisationspegel übersteigt.

TIPP

- Wenn der Eingangston länger unter dem Sprachsynchronisationspegel liegt, als unter [V-sync Zeit] eingestellt (☞ S. 93), beendet der Voice Rekorder automatisch die Aufzeichnung und kehrt in den Aufnahme-Standby-Modus zurück. Jedes Mal, wenn der Voice Rekorder in den Standby-Modus wechselt, wird die aktuelle Datei geschlossen. Bei der nächsten Tonerkennung wird die Aufzeichnung in einer neuen Datei fortgesetzt.
- Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um die Sprachsynchronisationsaufnahme zu beenden.

Verwenden von Overdubbing [Over-Dubbing]

Sie können einer Datei, die Sie wiedergeben, per Overdubbing eine weitere Tonspur hinzufügen. Die Overdub-Datei wird unter anderem Namen gespeichert. Diese Funktion eignet sich zum Komponieren von Musik oder zum Üben auf Instrumenten. Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Verwenden von Overdubbing [Over-Dubbing]**“ (☞ S. 125).

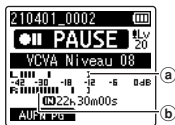
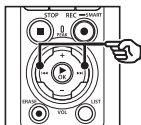
Sprachaktivierte Aufnahmefunktion [VCVA]

Bei der sprachaktivierten Aufnahmefunktion (VCVA) beginnt die Aufzeichnung automatisch, wenn ein Ton erkannt wird, der den voreingestellten Sprachauslösepegel übersteigt. Wenn der Pegel unter den Auslösepegel fällt, wird die Aufnahme angehalten. Verwenden Sie diese Funktion, um stille Passagen automatisch nicht aufzuzeichnen (wie lange Sprechpausen bei einer Konferenz) und damit Speicherplatz zu sparen.

■ Anpassen des Sprachauslösepegels für die sprachaktivierte Aufnahme

1 Drücken Sie die F2 (VCVA)-Taste, um die Aufnahme vorzubereiten.

2 Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste, um den Sprachauslösepegel anzupassen.



- a) Sprachauslösepegel (bewegt sich entsprechend dem eingestellten Pegel nach rechts/links)
- b) Pegelanzeige (ändert sich entsprechend der Aufnahmelautstärke)

- Die Einstellung kann in einem Bereich von [01] bis [20] angepasst werden.

3 Drücken Sie die REC (●)-Taste zum Starten der Aufnahme.

- Fällt die Eingangstonlautstärke unter den voreingestellten Auslösepegel, setzt die Aufnahme automatisch nach ca. 1 Sekunde aus. Die Meldung [Standby] wird blinkend im Display angezeigt. Die Aufnahmekontrollleuchte beginnt mit dem Aufnahmestart zu leuchten und blinkt während der Aufnahmepausen.

TIPP

- Durch Erhöhen der Einstellungszahl wird die VCVA-Auslöseempfindlichkeit erhöht, das heißt, die Aufnahme löst bei leiseren Tönen aus.
- Passen Sie den VCVA-Sprachauslösepegel entsprechend Ihrer Aufnahmesituation an (falls laute Umgebungsgeräusche o. ä. vorhanden sind).
- Im Interesse gelungener Aufnahmen empfehlen sich Testaufnahmen, um den Sprachauslösepegel situationsgerecht einzustellen.
- Drücken Sie während der VCVA-Aufnahme im [Manuell]-Modus die **F1**-Taste, um den Aufnahmepegel anzupassen (S. 84). Der Voice Rekorder wechselt in den Anpassungsmodus für den Aufnahmepegel. Drücken Sie erneut die **F1**-Taste, um zum Anpassungsmodus für den Sprachauslösepegel zurückzukehren.

Auswählen einer Sprachsynchronisationszeit [V-Sync Zeit]

Legen Sie fest, wie lange der Voice Rekorder die Aufnahme fortsetzt, nachdem die Eingangslautstärke unter den für [V-Sync. Rec] eingestellten Pegel (☞ S. 90) fällt.

- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im **Stoppmodus** befindet.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte **[Aufnahmemenü]** auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [V-sync Zeit] auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Einstellung zu ändern.
[1Sekunde], [2Sekunden], [3Sekunden], [5Sekunden]:
Stellt die Erkennungsdauer ein. Der Voice Rekorder schaltet in den Standby-Modus, wenn die Eingangslautstärke (Aufnahmepegel) für die eingestellte Erkennungsdauer oder länger unter den voreingestellten Pegel fällt.

- 7 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um die Einstellung zu speichern.
- 8 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

Aufnehmen eines Referenztons zum Synchronisieren von Ton und Bild [Klappenton]

Referenzöne, auch „Klappentöne“ genannt, können als Hilfsmittel für den Schnitt aufgezeichnet werden, um Ton und Bild synchronisieren zu können, wenn die Audioaufnahme des Voice Rekorders die von der Kamera aufgenommene Tonspur ersetzen soll (☞ S. 128).

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Aufnehmen eines Referenztons zum Synchronisieren von Ton und Bild [Klappenton]**“ (☞ S. 126).

Anpassen des Lautstärkepegels für die Ausgabe an die Kamera [Testton]

Durch Verwenden eines Testtons zur Anpassung der Ausgabelaustärke an den optimalen Kameraaufnahmepegel im Vorfeld der Aufnahme lassen sich Knistern und Verzerrungen vermeiden.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Anpassen des Lautstärkepegels für die Ausgabe an die Kamera [Testton]**“ (☞ S. 129).

Wiedergabemenü [Wiedergabemenü]

Überspringen von Passagen ohne Sprachanteile während der Wiedergabe [Sprachwiederg.]

Mit der [Sprachwiederg.]-Funktion können Sie nur die gesprochenen Passagen einer aufgezeichneten Datei mit Sprachinhalten wiedergeben.

HINWEIS

- Die gesprochenen Passagen der Datei müssen zuvor extrahiert werden (☞ S. 105).
- Die [Sprachwiederg.]-Funktion ist nur im [Rekorder]-Modus aktiviert.

[Ein]:

Überspringt Passagen ohne Sprachanteile in der Datei automatisch und gibt lediglich die gesprochenen Passagen wieder.

[Aus]:

Deaktiviert die Sprachwiedergabefunktion.

Reduzieren von Rauschen während der Wiedergabe [Rauschunterdr.]

Verwenden Sie die [Rauschunterdr.]-Funktion, um bei einer aufgezeichneten Stimme, die schwer verständlich ist, Rauschen zu reduzieren.

[Hoch][Niedrig]:

Reduziert die Umgebungsgeräusche und erzeugt eine Wiedergabe mit höherer Klangqualität.

[Aus]:

Deaktiviert die Rauschunterdrückungsfunktion.

HINWEIS

- [Rauschunterdr.] ist nur im [Rekorder]-Modus aktiviert.
- Bei Verwendung der [Rauschunterdr.]-Funktion werden die Akkus/Batterien schneller entladen.

Anpassen von leisen Passagen während der Wiedergabe [Sprachausgl.]

Schneidet Teile mit niedrigen und hohen Frequenzen heraus und gleicht besonders leise Passagen während der Wiedergabe aus.

Verwenden Sie diese Funktion, um leise Passagen eines Gesprächs oder andere aufgezeichnete Töne klarer und deutlicher hervorzuheben.

[Ein]:

Gleicht leise Passagen aufgezeichneter Audiodateien während der Wiedergabe an und verstärkt diese.

[Aus]:

Deaktiviert die Sprachausgleichsfunktion.

HINWEIS

- [Sprachausgl.] ist nur im [Rekorder]-Modus aktiviert.
- Bei Verwendung der [Sprachausgl.]-Funktion werden die Akkus/Batterien schneller entladen.

Auswählen der Wiedergabemodi [Wiedergabemod.]

Für verschiedene Höranforderungen stehen verschiedene Wiedergabemodi zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Rekorder] oder [Musik] auszuwählen.**

Bei Auswahl von [Rekorder]

- 2 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Datei] oder [Ordner] auszuwählen.**

[Datei]:

Die Wiedergabe stoppt nach dem Abspielen der aktuellen Datei.

[Ordner]:

Es werden nacheinander alle Dateien im aktuellen Ordner wiedergegeben und die Wiedergabe stoppt nach dem Abspielen der letzten Datei im Ordner.

Bei Auswahl von [Musik]

- 3 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Wiedergabeber.], [Wiederholung] oder [Zufall] auszuwählen.**

[Wiedergabeber.]:

Damit kann ein Bereich für die Wiedergabe der Dateien festgelegt werden.

[Wiederholung]:

Spielt die Dateien im festgelegten Bereich wiederholt ab.

[Zufall]:

Spielt die Dateien in festgelegten Bereich zufällig ab.

- 4 Drücken Sie die + oder --Taste, um eine Einstellung auszuwählen.**

Bei der Wahl von [Wiedergabeber.]:

[Datei], [Ordner], [Alles]:

Legen Sie den Bereich für die Wiedergabe der Dateien fest.

Bei der Wahl von [Wiederholung]

oder [Zufall]:

[Ein]:

Die Dateien im festgelegten Wiedergabebereich werden wiederholt oder zufällig abgespielt.

[Aus]:

Die wiederholte oder zufällige Wiedergabe wird abgebrochen.

HINWEIS

- Wenn unter [**Wiedergabeber.**] die Option [**Datei**] ausgewählt wurde, wird [**Dateiende**] angezeigt, nachdem die letzte Datei im Ordner abgespielt wurde, und die Wiedergabe stoppt an der Startposition der letzten Datei.
- Wenn unter [**Wiedergabeber.**] die Option [**Ordner**] ausgewählt wurde, wird [**Dateiende**] angezeigt, nachdem die letzte Datei im Ordner abgespielt wurde, und die Wiedergabe stoppt an der Startposition der ersten Datei im Ordner.
- Wenn unter [**Wiedergabeber.**] die Option [**Alles**] ausgewählt wurde, wird nach der Wiedergabe der letzten Datei im aktuellen Ordner mit der Wiedergabe der ersten Datei im nächsten Ordner fortgefahren. Wenn die Wiedergabe das Ende der letzten Datei auf dem Voice Rekorder erreicht, wird [**Dateiende**] angezeigt und die Wiedergabe stoppt an der Startposition der ersten Datei auf dem Voice Rekorder.

Ändern der Musikklangqualität [Equalizer]

Mithilfe der Equalizer-Einstellungen des Voice Rekorders kann der Klang von Musik an Ihre persönlichen Präferenzen angepasst werden.

Bei Auswahl von [Individuell]

- 1 Drücken Sie die ►►-Taste.**
- 2 Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste, um ein Frequenzband auszuwählen.**
 - Für die Frequenzbänder [60 Hz], [250 Hz], [1 kHz], [4 kHz] und [12 kHz] können verschiedene Equalizer-Pegel eingestellt werden.
- 3 Drücken Sie die + oder --Taste, um einen Equalizer-Pegel einzustellen.**
 - Als Pegel können Werte im Bereich von [-6] bis [+6] in Schritten von 1 dB gewählt werden.
 - Durch Erhöhen des Dezibelwerts wird das entsprechende Frequenzband betont.
 - Um zu einem anderen Frequenzband zu wechseln, wiederholen Sie die Schritte **2** und **3**.

HINWEIS

- Die [Equalizer]-Funktion ist nur im [Musik]-Modus aktiviert.

Einstellen eines Sprungintervalls [Springinterv.]

Mit der [Springinterv.]-Funktion können Sie während der Wiedergabe um einen festgelegten Zeitwert in einer Datei nach vorn (Vorwärtssprung) oder zurück (Rücksprung) springen. Dies ist eine praktische Funktion zum schnellen Wechseln der Wiedergabeposition und zum wiederholten Abspielen von kurzen Passagen.

1 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Vorwärtssprung] oder [Rücksprung] auszuwählen.

[Vorwärtssprung]:

Es wird mit der Wiedergabe begonnen, nachdem zur Wiedergabeposition um den festgelegten Zeitwert vorgesprungen wurde.

[Rücksprung]:

Es wird mit der Wiedergabe begonnen, nachdem zur Wiedergabeposition um den festgelegten Zeitwert zurückgesprungen wurde.

2 Drücken Sie die + oder --Taste, um eine Einstellung auszuwählen.

Bei Auswahl von [Vorwärtssprung]:
[Dateisprung], [10Sek. Sprung], [30Sek. Sprung], [1Min. Sprung], [5Min. Sprung], [10Min. Sprung]

Bei Auswahl von [Rücksprung]:
[Dateisprung], [1Sek. Sprung] bis [3Sek. Sprung], [5Sek. Sprung], [10Sek. Sprung], [30Sek. Sprung], [1Min. Sprung], [5Min. Sprung]

HINWEIS

- Befindet sich im übersprungenen Bereich eine Index-/Zeitmarke oder die Startposition einer Datei, stoppt der Recorder an dieser Marke oder der Startposition.

Wiedergabe mit Vorwärts-/Rücksprung

1 Drücken Sie zum Starten der Wiedergabe die ►OK-Taste.

2 Drücken Sie während der Wiedergabe die ►►I oder I◄◄-Taste.

- Die Wiedergabe beginnt, nachdem um den festgelegten Zeitwert vor- oder zurückgesprungen wurde.

Display-/Tonmenü [DisplayTonmenü]

4

Menü

Einstellen der Beleuchtung [Beleuchtung]

Die Displaybeleuchtung wird nach der Bedienung einer Taste für eine festgelegte Zeitdauer eingeschaltet.

[5Sekunden], [10Sekunden],
[30Sekunden], [1Minute]:

Legt fest, wie lange die Displaybeleuchtung eingeschaltet bleiben soll.

[Aus]:

Deaktiviert die Beleuchtung.

Anpassen des Kontrasts [Kontrast]

Sie können den Kontrast des Displays in 12 verschiedenen Stufen einstellen.

- Die Einstellung kann in einem Bereich von [01] bis [12] angepasst werden.

Einstellen der LED-Kontrollleuchte [LED]

Sie können die LED (Aufnahme/**PEAK**)-Kontrollleuchte deaktivieren.

[Ein]:

Die LED-Kontrollleuchte ist eingeschaltet.

[Aus]:

Die LED-Kontrollleuchte bleibt ausgeschaltet.

TIPP

- Auch wenn Sie als [LED]-Einstellung die Option [Aus] wählen, blinkt die LED-Kontrollleuchte, wenn Dateien zwischen dem Voice Recorder und einem Computer übertragen werden.

Ein-/Ausschalten des Signaltons [Signale]

Der Voice Rekorder bestätigt mit einem Signalton die Bedienung einer Taste oder warnt vor Betriebsfehlern. Sie können auswählen, ob der Voice Rekorder Signaltöne ausgeben soll.

[Ein]:

Die Signaltöne werden aktiviert.

[Aus]:

Die Signaltöne werden deaktiviert.

Ändern der Anzeigesprache [Sprache(Lang)]

Sie können bei diesem Voice Rekorder die Sprache für die Anzeigen im Display auswählen.

- [Čeština], [Dansk], [Deutsch], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Nederlands], [Polski], [Русский], [Svenska], [繁體中文].

Automatische Wiedergabe von Dateianfängen [Intro Play]

Immer wenn Sie eine Datei im Dateilistenbildschirm auswählen, kann der Voice Rekorder automatisch einige Sekunden vom Anfang der Datei wiedergeben. Dies ist eine praktische Funktion zur Suche einer Datei, da so die Inhalte von Dateien geprüft werden können.

[3Sekunden], [5Sekunden],
[10Sekunden]:

Immer wenn Sie eine Datei auswählen, wird automatisch der Anfang der Datei wiedergegeben.

[Aus]:

Deaktiviert [Intro Play].

Auswählen der Lautsprecherausgabe [Lautsprecher]

Sie können den integrierten Lautsprecher ein- oder ausschalten, wenn kein Kopfhörer angeschlossen ist. Bei der Wahl von [Aus] wird kein Ton über den Lautsprecher ausgegeben, selbst wenn der Kopfhörer versehentlich getrennt wurde. Verwenden Sie diese Einstellung, um zu verhindern, dass das Gerät in der Öffentlichkeit versehentlich einen Ton ausgibt.

[Ein]:

Der Voice Rekorder gibt den Ton über den Kopfhörer aus, wenn dieser angeschlossen ist, oder über den integrierten Lautsprecher, wenn der Kopfhörer getrennt ist.

[Aus]:

Der Voice Rekorder gibt den Ton nicht über den integrierten Lautsprecher aus, selbst wenn kein Kopfhörer angeschlossen ist.

Gerätemenü [Gerätemenü]

4

Menü

Verbinden eines Bluetooth®-Geräts [Bluetooth]

Diese Funktion ist mit **Bluetooth®** kompatibel und ermöglicht die Verbindung des Voice Rekorders mit einem Gerät, das mit demselben Standard kompatibel ist. Weitere Einzelheiten finden Sie unter „**Vor der Verwendung der Bluetooth®-Funktion**“ (E38 S. 135).

Auswählen des Aufnahmemediums [Speicher ausw.]

Wenn eine microSD-Karte in den Voice Rekorder eingelegt ist, können Sie auswählen, ob der interne Speicher oder die microSD-Karte verwendet werden soll (E38 S. 22).

[eingebaute]:

Der interne Speicher des Voice Rekorders wird verwendet.

[microSD Karte]:

Die microSD-Karte wird verwendet.

Einstellen des Energiesparbetriebs [Eco Modus]

Der Voice Rekorder wechselt automatisch in den Energiesparbetrieb, wenn er eingeschaltet ist und sich eine festgelegte Zeit lang im Stoppmodus befindet. Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Energiesparbetrieb beendet.

[5Minuten], [10Minuten], [30Minuten], [1Stunde]:

Wählen Sie die gewünschte Zeitdauer.

[Aus]:

Der Energiesparbetrieb ist deaktiviert. Beachten Sie, dass sich die Akkus/ Batterien schnell entleeren, wenn der Voice Recorder eingeschaltet bleibt.

Auswählen des verwendeten Akku-/Batterietypen [Batterie]

Wählen Sie den Batterietyp für die Akkus/ Batterien aus, die Sie verwenden.

[Ni-MH]:

Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Sie Ni-MH-Akkus vom Modell BR404 verwenden.

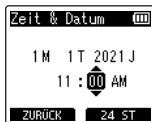
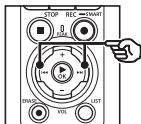
[Alkaline]:

Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn Sie eine Alkaline-Trockenbatterien verwenden.

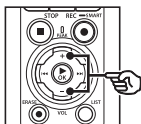
Einstellen von Zeit/Datum [Zeit & Datum]

Wenn Sie Datum und Uhrzeit einstellen, können Sie für jede aufgezeichnete Datei mithilfe der Informationen unter **[Eigenschaft]** im Menü überprüfen, wann sie aufgenommen wurde.

- 1 Drücken Sie die **▶▶▶** oder **◀◀◀**-Taste, um das gewünschte Element auszuwählen.



- 2 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um die Zahl zu ändern.



- Um die Einstellung eines anderen Elements zu ändern, drücken Sie die **▶▶▶** oder **◀◀◀**-Taste, um den blinkenden Cursor zu verschieben, und drücken Sie dann die **+** oder **-**-Taste, um die Zahl zu ändern.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um die Einstellung zu speichern.

TIPP

- Bei jedem Drücken der **F2**-Taste beim Einstellen der Stunde oder Minute wechselt die Anzeige zwischen dem AM/PM- und dem 24-Stunden-Format.

Beispiel: 10:38 PM

10:38 PM (Standardformat) ↔ 22:38

- Bei jedem Drücken der **F2**-Taste beim Einstellen des Jahrs, Monats oder Tags ändert sich das Datumsformat.

Beispiel: Januar 31, 2021

1M 31T 2021J
(Standardformat)

↓
31T 1M 2021J

↓
2021J 1M 31T

HINWEIS

- Wenn die Akkus/Batterien aus dem Voice Rekorder entfernt werden, wird beim Einschalten automatisch der Bildschirm **[Zeit & Datum]** angezeigt.
- Auch wenn der Voice Recorder für längere Zeit nicht verwendet wird und die Akkus/Batterien entleert sind, müssen Datum und Zeit erneut eingegeben werden.

Einstellen der USB-Verbindung [USB Einstell.]

Mithilfe der **[PC]**-Einstellung können Sie den Voice Rekorder an einen Computer anschließen und Dateien übertragen. Über die **[Netzadapter]**-Einstellung können Sie den Voice Rekorder an ein Netzteil mit USB-Anschluss (Modell F-5AC, optional) oder einen Computer anschließen und somit die Akkus aufladen. Sie können die USB-Klasse-Einstellung entsprechend der USB-Anwendung ändern.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Einstellen der USB-Verbindung [USB Einstell.]**“ (☞ S. 131).

Wiederherstellen der Standardeinstellungen [Reset]

Mit der **[Reset]**-Funktion werden alle Funktionen des Voice Rekorders auf ihre (werksseitigen) Standardeinstellungen zurückgesetzt. Die Zeiteinstellung und Dateinummer bleiben jedoch erhalten.

1 Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.

Aufnahmemenü:

Aufnahmepegel: Manuell
Begrenzer: Musik
Aufnahmemodus: PCM:
44,1 kHz/16 Bit
Zoom Mic: 00
Low Cut Filter: Aus
Klarer Ton: Aus
Aufnahmesit.: Aus
Rec Monitor: Ein
Ext. Eingang: Mikrofon
Timer Aufnahme: Aus
Aufn.-Stand-by: Aus
Aufnahmefunkt.: Aus
V-sync Zeit: 2Sekunden
Klappenton: Aus

Wiedergabemenü:

Sprachwiederg.: Aus

Rauschunterdr.: Aus

Sprachausgl.: Aus

Wiedergabemodus:

Rekorder:

Wiedergabeber./Datei

Musik:

Wiedergabeber./Ordner

Wiederholung/Aus

Zufall/Aus

Equalizer: Aus

Springinterv.:

Vorwärtssprung: Dateisprung

Rücksprung: Dateisprung

Display-/Tonmenü:

Beleuchtung: 10Sekunden

Kontrast: Niveau 06

LED: Ein

Signale: Ein

Sprache(Lang): English

Intro Play: Aus

Lautsprecher: Ein

Gerätemenü:

Bluetooth: Aus

Speicher auswählen: eingebaute

Eco Modus: 10Minuten

Batterie: Ni-MH

USB Einstellungen:

USB Verbindung: PC

USB Klasse: Storage Class

Formatieren eines Aufnahmemediums [Formatieren]

Beim Formatieren eines Aufnahmemediums werden alle darauf gespeicherten Dateien gelöscht. Achten Sie unbedingt darauf, vor dem Formatieren alle wichtigen Dateien auf einen Computer zu übertragen.

Informationen zu den entsprechenden Schritten finden Sie unter „**Formatieren eines Aufnahmemediums** [**Formatieren**]“ (S. 133).

Anzeigen von Informationen zum Aufnahmemedium [Speicher-Info]

Über den Menübildschirm können Sie die verbleibende Speicherkapazität und die Gesamtkapazität des Aufnahmemediums anzeigen.

HINWEIS

- Eine gewisse Menge an Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium wird für Verwaltungszwecke genutzt. Deshalb ist die tatsächlich verfügbare Kapazität etwas geringer als die angezeigte Gesamtkapazität.

Anzeigen von Informationen zum Voice Rekorder [System-Info]

Über den Menübildschirm können Sie Informationen zum Voice Rekorder anzeigen.

- Die folgenden Informationen zum Voice Rekorder werden angezeigt: **[Modell]**, **[Version]** (Systemversion) und **[Seriennr.]**.

Anzeigen von Zertifizierungszeichen [Zertifizierung]

Sie können die Produktzertifizierungen des Rekorders anzeigen.

Extrahieren von Sprachanteilen aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen [Sprache erk.]

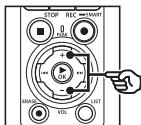
Mit dieser Funktion werden die Sprachanteile aus einer Sprachdatei oder Datei extrahiert, die mit dem Voice Rekorder aufgenommen wurde.

- Die [**Sprache erk.**]-Funktion kann nur im [**Rekorder**]-Modus verwendet werden.

HINWEIS

- Um die Sprachanteile aus einer gespeicherten Datei zu extrahieren, wählen Sie zuerst einen Ordner im [**Rekorder**]-Ordner aus.

- 1 Drücken Sie die MENU/ SCENE-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.**
- 2 Drücken Sie die ►OK-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.**
- 3 Drücken Sie die ►OK-Taste.**
- 4 Drücken Sie die + oder –-Taste, um [Datei auswählen] oder [Mit Aufnahme] auszuwählen.**



[Datei auswählen]:

Wählen Sie eine Datei aus, aus der die Sprachanteile extrahiert werden sollen.

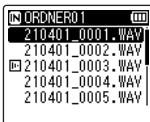
[Mit Aufnahme]:

Extrahieren Sie die Sprachanteile während der Aufnahme.

- 5 Drücken Sie die ►OK-Taste, um zur jeweiligen Einstellung zu gelangen.**

Bei Auswahl von [Datei auswählen]

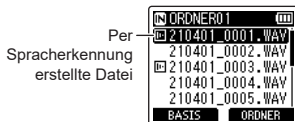
- 1 Drücken Sie die + oder –-Taste, um die gewünschte Datei auszuwählen, deren Sprachanteile Sie erkennen möchten.



- 2 Drücken Sie die ►OK-Taste.
 - Der Fortschritt des Vorgangs wird als Prozentangabe im Display angezeigt.
 - [**Spracherkennung fertig**] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

Extrahieren von Sprachanteilen aus einer Datei mit Sprachaufzeichnungen [Sprache erk.]

- ③ Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.
- Per Spracherkennung erstellte Dateien werden in der Dateiliste durch Symbole gekennzeichnet.

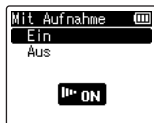


TIPP

- Wenn die Spracherkennung abgeschlossen wurde, wird die Option **[Sprachwiederg.]** unter **[Wiedergabemenü]** auf **[Ein]** gesetzt. Um bei per Spracherkennung erstellten Dateien die Originalversion anzuhören, die das Audiomaterial vor der Spracherkennung enthält, wählen Sie **[Aus]** unter **[Sprachwiederg.]** aus (S. 94).

Bei Auswahl von [Mit Aufnahme]

- ① Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Ein]** oder **[Aus]** auszuwählen.



- Es werden nur die Sprachanteile von Dateien gespeichert, bei deren Aufnahme **[Ein]** unter **[Mit Aufnahme]** ausgewählt ist.
- ② Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- **[Einstellungen festgelegt.]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.
 - Um anhand des entsprechenden Symbols zu überprüfen, ob die Spracherkennung aktiv ist, drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, während der Rekorder gestoppt ist, und blättern Sie dann durch Drücken der **+** oder **--**-Taste durch die Anzeigen.



TIPP

- Wählen Sie für die Rückkehr zur normalen Aufzeichnung unter Einschluss von Passagen ohne Sprachanteile **[Aus]** unter **[Mit Aufnahme]** aus.
- Um nur die Sprachanteile von Aufnahmen wiederzugeben, die bei Auswahl von **[Ein]** unter **[Mit Aufnahme]** erstellt wurden, wählen Sie **[Ein]** unter **[Sprachwiederg.]** im **[Wiedergabemenü]** aus. Um die Originalversion anzuhören, die Passagen ohne Sprachanteile enthält, wählen Sie **[Aus]** unter **[Sprachwiederg.]** aus (☞ S. 94).

HINWEIS

- Wenn Sie einen Ordner auswählen, in dem sich keine gespeicherte Datei befindet, wird die Meldung **[keine Datei vorhanden]** im Display angezeigt. Bevor Sie diesen Vorgang ausführen können, muss ein Ordner ausgewählt werden, der eine Datei enthält.
- Der Voice Rekorder kann die nichtstillen Passagen einer Datei, die keinen Sprachanteil enthält, wie zum Beispiel Aufzeichnungen von Musikdarbietungen, möglicherweise nicht richtig extrahieren.

- Der Voice Rekorder kann die Sprachanteile möglicherweise nicht richtig extrahieren, wenn die Aufnahmelautstärke sehr niedrig war (bei einem Pegel von -12 dB oder weniger) oder wenn Umgebungsgeräusche vorhanden sind.
- Je größer eine aufgezeichnete Datei, desto mehr Zeit wird für das Extrahieren benötigt. Bevor Sie mit dem Extrahieren beginnen, laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie die Batterien aus, um sicherzustellen, dass diese nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft sind.
- Bei Verwendung der **[Mit Aufnahme]**-Funktion werden die Akkus/Batterien schneller entladen.
- Die Funktion **[Mit Aufnahme]** ist nur verfügbar, wenn **[Aufnahmemodus]** auf **[MP3]** eingestellt ist (☞ S. 85).
- Die folgenden Funktionen sind bei Verwendung der **[Mit Aufnahme]**-Funktion deaktiviert:
 - **[Aufnahmesit.]** (☞ S. 47)
 - **[Aufnahmefunkt.]** (☞ S. 121)

Verschieben/Kopieren von Dateien

[Schieb/Kopier]

4

Menü

Dateien, die im internen Speicher oder auf einer microSD-Karte gespeichert sind, können innerhalb des Speichers verschoben oder kopiert werden.

1 Bevor Sie eine Datei verschieben/kopieren, wählen Sie zuerst den Ordner aus, in dem sich die gewünschte Datei befindet (☞ S. 33).

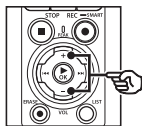
2 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.

3 Drücken Sie die **►OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.

4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Schieb/Kopier] auszuwählen.

5 Drücken Sie die **►OK**-Taste.

6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste zur Wahl der gewünschten Methode für das Verschieben/Kopieren.



[>Ordner.]:

Verschiebt eine oder mehrere Dateien, die im internen Speicher oder auf der eingelegten microSD-Karte gespeichert sind, in einen anderen Ordner des internen Speichers.

[COPY>Speicher]:

Kopiert eine oder mehrere Dateien, die im internen Speicher oder auf der eingelegten microSD-Karte gespeichert sind, in einen anderen Ordner des internen Speichers.

[>microSD]:

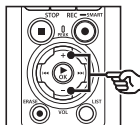
Verschiebt eine oder mehrere Dateien, die im internen Speicher oder auf der eingelegten microSD-Karte gespeichert sind, in einen anderen Ordner auf der microSD-Karte.

[COPY>microSD]:

Kopiert eine oder mehrere Dateien, die im internen Speicher oder auf der eingelegten microSD-Karte gespeichert sind, in einen anderen Ordner auf der microSD-Karte.

7 Drücken Sie die **►OK**-Taste.

8 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Anzahl der Dateien auszuwählen, die verschoben oder kopiert werden sollen.



[1 Datei]:

Nur die festgelegte Datei wird ausgewählt.

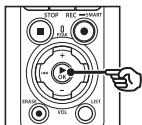
[ausgew Dateien]:

Mehrere Dateien können ausgewählt werden.

[alle Dateien]:

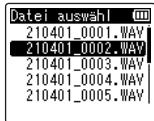
Alle Dateien im Ordner werden ausgewählt.

- 9** Drücken Sie die ►**OK**-Taste, um zur nächsten Einstellung zu gelangen.



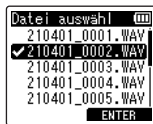
Bei Auswahl von [1 Datei]

- ① Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um die zu kopierende oder zu verschiebende Datei auszuwählen, und drücken Sie dann die ►**OK**-Taste.



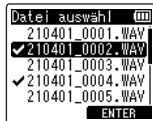
Bei Auswahl von [ausgew Dateien]

- ① Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um eine zu kopierende oder zu verschiebende Datei auszuwählen, und drücken Sie dann die ►**OK**-Taste.



TIPP

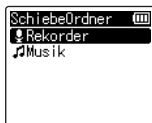
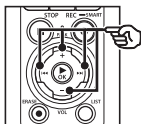
- Sie können die Auswahl einer zuvor ausgewählten Datei aufheben, indem Sie sie auswählen und erneut die ►**OK**-Taste drücken.
- ② Wiederholen Sie Schritt ①, um alle zu kopierenden oder zu verschiebenden Dateien auszuwählen, und drücken Sie dann die **F2**-Taste.



Bei Auswahl von [alle Dateien]

Alle Dateien im aktuellen Ordner werden automatisch ausgewählt und die Anzeige wechselt zum [SchiebeOrdner]-Bildschirm.

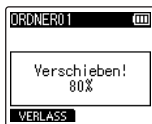
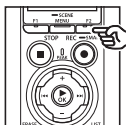
- 10** Drücken Sie die **+**, **-**, **▶▶** oder **◀◀**-Taste, um den Ordner auszuwählen, in den die Dateien verschoben oder kopiert werden sollen.



TIPP

- Dateien können nicht direkt in den [Rekorder]-Ordner verschoben oder kopiert werden. Drücken Sie die **▶▶** oder **◀◀**-Taste, um einen Ordner im [Rekorder]-Ordner auszuwählen.

- 11** Drücken Sie die **F2**-Taste.



- Der Fortschritt des Vorgangs wird als Prozentangabe im Display angezeigt.

- [Datei komplett verschoben] oder [Datei komplett kopiert] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

TIPP

- Gesperrte Dateien (S. 80) bleiben auch nach dem Verschieben oder Kopieren gesperrt.

HINWEIS

- Bei einer ungenügenden verbleibenden Speicherkapazität können die Dateien nicht kopiert werden.
- Wenn die Anzahl der Dateien 200 übersteigt, können diese nicht verschoben oder kopiert werden.
- Um eine Beschädigung der Daten zu vermeiden, sollten die Akkus/Batterien niemals während des Kopierens oder Verschiebens einer Datei entnommen werden.
- Dateien können nicht in denselben Ordner verschoben oder kopiert werden.
- Wenn das Kopieren oder Verschieben vor dem Abschluss des Vorgangs abgebrochen wird, gilt, dass bis dahin verschobene oder kopierte Dateien an ihrer neuen Position gespeichert sind, aber für die restlichen Dateien der Vorgang abgebrochen wurde.

Teilen von Dateien [Datei teilen]

Große Dateien oder Dateien mit langen Aufnahmezeiten können geteilt werden, um sie einfacher zu verwalten und zu bearbeiten.

HINWEIS

- Nur mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Dateien im PCM- oder MP3-Format können geteilt werden.

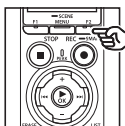
TIPP

- Es ist praktisch, vorab eine Index-/Zeitmarke an der Position zu setzen, an der die Teilung erfolgen soll (☞ S. 70).

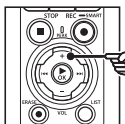
- Bevor Sie eine Datei teilen, wählen Sie zuerst die Datei aus, die Sie teilen möchten (☞ S. 33).
- Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.
- Drücken Sie die **►OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Datei teilen]** auszuwählen.
- Drücken Sie die **►OK**-Taste.
- Drücken Sie die **►OK**-Taste und geben Sie die Datei bis zum gewünschten Teilungspunkt wieder **[Datei teilen]** (☞ S. 58).

- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 66) und den Schnellvorlauf/Rücklauf (☞ S. 60) ändern.

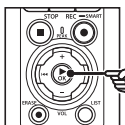
- Drücken Sie am gewünschten Teilungspunkt die **F2**-Taste.



- Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.



- Drücken Sie die **►OK**-Taste.



- [Teilen !]** wird im Display angezeigt und das Teilen der Datei beginnt. **[Datei komplett geteilt]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

- 10 Drücken Sie die STOP (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.**

TIPP

- Nach dem Teilen einer Datei wird die erste Dateihälfte in „Dateiname_1“ und die zweite Hälfte in „Dateiname_2“ umbenannt.
- Wenn der aktuelle Ordner 200 Dateien enthält, wird zur Speicherung der zusätzlichen Dateien ein neuer Ordner erstellt.

HINWEIS

- Der Vorgang [Datei teilen] kann nur durchgeführt werden, wenn die Dateiliste angezeigt wird.
- Gesperrte Dateien (S. 80) können nicht geteilt werden.
- Wenn eine Datei eine äußerst kurze Aufnahmezeit hat, kann diese möglicherweise nicht geteilt werden, selbst wenn es sich um eine MP3- oder PCM-Datei handelt.
- Um eine Beschädigung der Daten zu vermeiden, sollten die Akkus/Batterien niemals während des Teilens einer Datei entnommen werden.

Teilweises Löschen von Dateien [Teilw. Löschen]

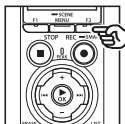
Nicht benötigte Passagen einer Datei können gelöscht werden.

HINWEIS

- Nur mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Dateien im PCM-Format können gelöscht werden.

- 1 **Bevor Sie eine Datei löschen, wählen Sie zuerst die Datei aus, die Sie löschen möchten** (☞ S. 33).
- 2 **Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.**
- 3 **Drücken Sie die **►OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.**
- 4 **Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Teil. Löschen] auszuwählen.**
- 5 **Drücken Sie die **►OK**-Taste.**
- 6 **Drücken Sie die **►OK**-Taste, um die Datei bis zum gewünschten Löschkpunkt wiederzugeben** (☞ S. 58).
 - Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 66) und den Schnellvorlauf/Rücklauf (☞ S. 60) ändern.

- 7 **Drücken Sie am Punkt für den Beginn des teilweisen Löschens die **F2**-Taste.**

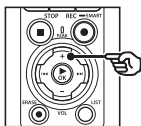


TIPP

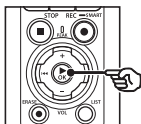
- Die Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn die [Start]-Position eingestellt wurde, und wie bei der normalen Wiedergabe können die Wiedergabegeschwindigkeit und der Schnellvorlauf/Rücklauf geändert werden, sodass Sie schnell zur [Dateiende]-Position gelangen.
- Wenn das Ende der Datei erreicht wird und noch keine [Dateiende]-Position eingestellt wurde, wird diese Stelle zur Endposition für das Löschen.
- Es ist praktisch, vorab eine Index-/Zeitmarke an der Start- und Endposition zu setzen (☞ S. 70).

- 8 **Drücken Sie an der Endposition für das teilweise Löschen erneut die **F2**-Taste.**

- 9** Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.



- 10** Drücken Sie die **►OK**-Taste.



- **[Teilweises Löschen!]** wird im Display angezeigt und der Löschvorgang für die Datei beginnt. **[Teilweises Löschen beendet.]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

- 11** Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

HINWEIS

- Sie können eine Datei nicht wiederherstellen, wenn sie einmal gelöscht wurde. Prüfen Sie sorgfältig, bevor Sie etwas löschen.
- Gesperrte Dateien und schreibgeschützte Dateien können nicht gelöscht werden (S. 80).
- Bevor Sie eine Datei oder einen Ordner löschen, laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie die Batterien aus, um sicherzustellen, dass diese nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft sind. Das Abschließen des Löschvorgangs kann mehr als 10 Sekunden dauern. Um eine Datenbeschädigung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorgänge niemals ausgeführt werden, bevor der Löschvorgang beendet wurde:
 - Trennen des Netzteils
 - Entnehmen der Akkus/Batterien
 - Entnehmen der microSD-Karte (wenn für das Aufnahmemedium **[microSD Karte]** eingestellt wurde)

Schneiden einer Datei [Abschneiden]

Eine Datei kann so geschnitten werden, dass sie nur noch aus den benötigten Abschnitten besteht, und dann neu gespeichert werden.

HINWEIS

- Nur mit dem Voice Rekorder aufgezeichnete Dateien im PCM-Format können geschnitten werden.

1 Bevor Sie eine Datei schneiden, wählen Sie zuerst die Datei aus, die Sie schneiden möchten (☞ S. 33).

2 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.

3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.

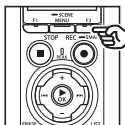
4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Abschneiden] auszuwählen.

5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

6 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um die Datei bis zum gewünschten Schneidepunkt wiederzugeben (☞ S. 58).

- Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit (☞ S. 66) und den Schnellvorlauf/Rücklauf (☞ S. 60) ändern.

7 Drücken Sie an der Startposition für das Schneiden die **F2**-Taste.

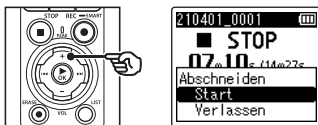


TIPP

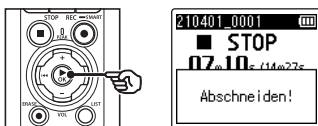
- Die Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn die [Start]-Position eingestellt wurde, und wie bei der normalen Wiedergabe können die Wiedergabegeschwindigkeit und der Schnellvorlauf/Rücklauf geändert werden, sodass Sie schnell zur [Dateiende]-Position gelangen.
- Wenn das Ende der Datei erreicht wird und noch keine [Dateiende]-Position eingestellt wurde, wird diese Stelle zur Endposition für das Schneiden.
- Es ist praktisch, vorab eine Index-/Zeitmarke an der Start- und Endposition zu setzen (☞ S. 70).

8 Drücken Sie an der Endposition für das Schneiden erneut die **F2**-Taste.

- 9 Drücken Sie die **+**-Taste, um **[Start]** auszuwählen.



- 10 Drücken Sie die **►OK**-Taste.



- **[Abschneiden!]** wird im Display angezeigt und der Schneidevorgang für die Datei beginnt.
- **[Abschneiden abgeschlossen]** wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

- 11 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

HINWEIS

- Wenn eine Datei eine äußerst kurze Aufnahmezeit hat, kann diese möglicherweise nicht geschnitten werden, selbst wenn es sich um eine PCM-Datei handelt.
- Gesperrte Dateien und schreibgeschützte Dateien können nicht geschnitten werden (☞ S. 80).
- Bevor Sie eine Datei schneiden, laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie die Batterien aus, um sicherzustellen, dass diese nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft sind. Das Abschließen des Schneidevorgangs kann mehr als 10 Sekunden dauern. Um eine Datenbeschädigung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorgänge niemals ausgeführt werden, bevor der Schneidevorgang beendet wurde:
 - Trennen des Netzteils
 - Entnehmen der Akkus/Batterien
 - Entnehmen der microSD-Karte (wenn für das Aufnahmemedium **[microSD Karte]** eingestellt wurde)

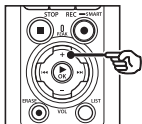
Ein-/Ausblenden am Anfang/Ende einer Datei [Ein-/Ausblend.]

Sie können am Anfang/Ende einer Datei für jeweils circa 1 Sekunde einen Ein-/Ausblende-Effekt anwenden und die Datei als separate Datei speichern.

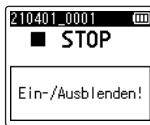
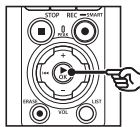
HINWEIS

- Nur mit diesem Rekorder aufgezeichnete Dateien im PCM-Format können ein-/ausgeblendet werden.

- Wählen Sie die Datei aus, bei der Sie einen Ein-/Ausblende-Effekt anwenden möchten (S. 33).
- Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.
- Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um [Ein-/Ausblend.] auszuwählen.
- Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- Drücken Sie die **+**-Taste, um [Start] auszuwählen.



- Drücken Sie die **▶OK**-Taste.



- [Ein-/Ausblenden!] wird im Display angezeigt und die Anwendung des Ein-/Ausblende-Effekts beginnt. Der Vorgang wurde abgeschlossen, wenn [Ein-/Ausgeblendet] angezeigt wird.

- Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

TIPP

- Nach Anwendung des Ein-/Ausblende-Effekts erhält die Datei den Namen „Dateiname_1“.
- Wenn der aktuelle Ordner 200 Dateien enthält, wird zur Speicherung der zusätzlichen Dateien ein neuer Ordner erstellt.

Starten von Aufnahmen zu einer voreingestellten Zeit [Timer Aufnahme]

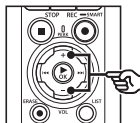
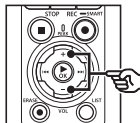
Starten und beenden Sie Aufnahmen zu voreingestellten Zeiten.

HINWEIS

- Überprüfen Sie vorab, ob beim Rekorder Datum und Uhrzeit richtig eingestellt sind. Ist dies nicht der Fall, korrigieren Sie die Einstellung unter [Zeit & Datum] (☞ S. 101).
- Timeraufnahmen werden entsprechend der aktuell am Rekorder gewählten Einstellungen durchgeführt. Sämtliche Änderungen sind vor Beginn der Aufnahme vorzunehmen. Die Aufnahmezeit und der Stromverbrauch unterscheiden sich abhängig von den gewählten Einstellungen (☞ S. 84).
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Akkus/Batterien und laden Sie bei Bedarf die Akkus auf oder tauschen Sie die Batterien aus (☞ S. 12, S. 13, S. 20).
- Überprüfen Sie den verbleibenden freien Speicherplatz und legen Sie bei Bedarf eine neue microSD-Karte ein oder löschen Sie Dateien, um zusätzlichen Speicherplatz freizugeben (☞ S. 22, S. 74).

Auswählen von Start- und Endzeiten

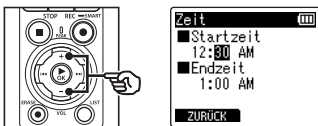
- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte [Aufnahmemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Timer Aufnahme] auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Zeit] auszuwählen.



- 7 Drücken Sie die ►OK-Taste.
- 8 Drücken Sie die ►► oder ◀◀-Taste, um das gewünschte Element auszuwählen.



- 9 Passen Sie das ausgewählte Element mit der + oder --Taste an.



- Rufen Sie mithilfe der ►► oder ◀◀-Taste weitere Elemente auf und drücken Sie die + oder --Taste, um diese anzupassen.

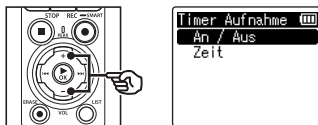
HINWEIS

- Timeraufnahmen beginnen möglicherweise einige Sekunden nach der ausgewählten Startzeit.

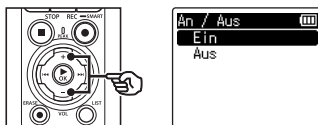
- 10 Drücken Sie zum Speichern der Start- und Endzeiten die ►OK-Taste.
- 11 Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

Starten von Timeraufnahmen

- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die + oder --Taste, um die Registerkarte [Aufnahmemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die ►OK-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Timer Aufnahme] auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die ►OK-Taste.
- 6 Drücken Sie die + oder --Taste, um [An / Aus] auszuwählen.



- 7 Drücken Sie die ►OK-Taste.
- 8 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Ein] auszuwählen.



- 9 Drücken Sie die STOP (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.**

HINWEIS

- [Timer Aufnahme] > [An / Aus] wird wieder auf [Aus] gestellt, wenn die Timeraufnahme endet.
- Die Timeraufnahme wird nicht gestartet, wenn zur unter [Timer Aufnahme] ausgewählten Startzeit der Rekorder verwendet wird oder eine Aufnahme läuft.

TIPP

- Die Timeraufnahme wird gestartet, wenn zur unter [Timer Aufnahme] ausgewählten Zeit der Rekorder ausgeschaltet ist oder sich im HOLD-Modus befindet.

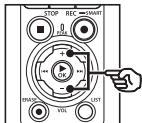
Auswählen eines Aufnahmeverfahrens [Aufnahmefunkt.]

Zahlreiche Aufnahmeoptionen lassen sich der **F2**-Taste zuweisen, um sie schnell aufrufen zu können.

HINWEIS

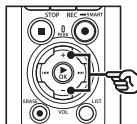
- Wählen Sie vor der Verwendung von [Pre-Recording] eine andere Option als [FLAC] unter [Aufnahmemodus] aus (☞ S. 85).

- 1 Drücken Sie während der Aufnahme oder im Stoppmodus des Voice Rekorders die **MENU/SCENE**-Taste.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte [Aufnahmemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Aufnahmefunkt.] auszuwählen.



- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Option auszuwählen, die Sie der **F2**-Taste zuweisen möchten.



[Pre-Recording]:

Die Aufzeichnung beginnt circa zwei Sekunden, bevor die **REC** (●)-Taste gedrückt wird (☞ S. 123).

[V-Sync. Rec]:

Die Aufzeichnung beginnt automatisch, wenn der Rekorder einen Ton oberhalb einer bestimmten Lautstärke erkennt, und endet automatisch, wenn die Lautstärke unter diesen Pegel sinkt (☞ S. 90).

[Over-Dubbing]:

Sie können einer Aufnahme während der Wiedergabe eine weitere Tonspur per Overdubbing hinzufügen (☞ S. 125).

[VCVA]:

Die Aufzeichnung beginnt automatisch, wenn der Rekorder einen Ton oberhalb einer bestimmten Lautstärke erkennt, und setzt automatisch aus, wenn die Lautstärke unter diesen Pegel sinkt (☞ S. 92).

[Aus]:

Der **F2**-Taste ist keine Aufnahmefunktion zugewiesen.

7 Drücken Sie die ►OK-Taste.

8 Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

HINWEIS

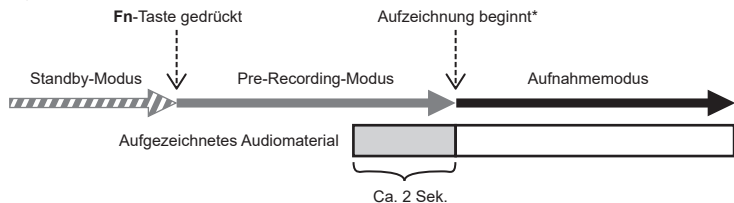
- Bei Zuweisung einer Aufnahmefunktion an die **F2**-Taste über [Aufnahmefunkt.] wird die Option [Aus] unter [Klappenton] eingestellt.
- Bei Auswahl von [Pre-Recording], [V-Sync. Rec] oder [VCVA] unter [Aufnahmefunkt.] wird die Option [Aus] unter [Sprache erk.] > [Mit Aufnahme] eingestellt (☞ S. 105).
- Bei Auswahl von [Pre-Recording] oder [Over-Dubbing] unter [Aufnahmefunkt.] wird die Option [Aus] unter [Aufnahmesit.] eingestellt (☞ S. 47).

TIPP

- Zur Verwendung der [Over-Dubbing]-Funktion müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein.
- Wählen Sie für die Overdubbing-Funktion eine Datei aus, die in einem der (.wav)-Formate [PCM 44,1kHz/16Bit] oder [PCM 44,1kHz mono] aufgenommen wurde (☞ S. 33, S. 58).
- Stellen Sie vorab [PCM 44,1kHz/16Bit] oder [PCM 44,1kHz mono] unter [Aufnahmemodus] ein (☞ S. 85).

Aufzeichnungsbeginn vor Drücken der Aufnahmetaste [Pre-Recording]

Bei aktivierter Pre-Recording-Funktion beginnt die Aufzeichnung circa zwei Sekunden, bevor Sie die **REC (●)**-Taste drücken. Wenn Sie beispielsweise Vogelgesang aufnehmen und die **REC (●)**-Taste in dem Moment drücken, in dem Sie den ersten Vogellaut wahrnehmen, startet die Aufzeichnung tatsächlich, kurz bevor der Vogel zu singen beginnt.



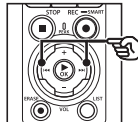
* Das aufgezeichnete Audiomaterial enthält möglicherweise das Klicken, das bei Drücken der **REC (●)**-Taste zum Starten der Aufnahme hörbar ist. Dies lässt sich verhindern, indem die Aufnahme per Remote-Steuerung über die Smartphone-App „DVR Remote“ gestartet wird (S. 143).

HINWEIS

- Wählen Sie vor der Verwendung von [Pre-Recording] eine andere Option als [FLAC] unter [Aufnahmemodus] aus (S. 85).

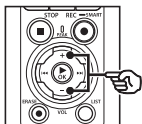
1 Wählen Sie [Pre-Recording] unter [Aufnahmefunkt.] aus (S. 121).

2 Drücken Sie die **▶▶▶** oder **◀◀◀**-Taste im Bildschirm [Hauptmenü] und wählen Sie [Rekorder] aus (S. 28).



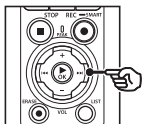
3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 4** Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um den Ordner auszuwählen, in dem die Aufnahme gespeichert werden soll.

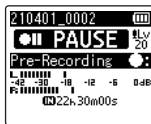
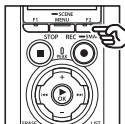


- Jede neue Sprachaufzeichnungsdatei wird im ausgewählten Ordner gespeichert.

- 5** Drücken Sie zweimal die **▶▶**-Taste, um die Dateiansicht auszuwählen.

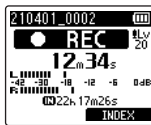
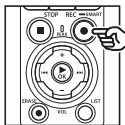


- 6** Drücken Sie die **F2 (PRE REC)**-Taste, um die Pre-Recording-Funktion zu aktivieren.



- Bei aktivierter Pre-Recording-Funktion erstellte Aufzeichnungen beginnen circa zwei Sekunden, bevor die **REC (●)**-Taste gedrückt wird (Schritt **6**).

- 7** Drücken Sie die **REC (●)**-Taste zum Starten der Aufnahme.



- 8** Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste zum Stoppen der Aufnahme.

HINWEIS

- Die nach dem Starten der Aufnahme angezeigte Aufnahmezeit enthält die Zeit für die per Pre-Recording-Funktion aufgezeichnete Passage.

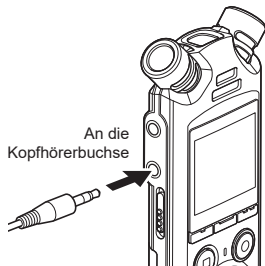
Verwenden von Overdubbing [Over-Dubbing]

Sie können einer Datei, die Sie wiedergeben, per Overdubbing eine weitere Tonspur hinzufügen. Die Overdub-Datei wird unter anderem Namen gespeichert. Diese Funktion eignet sich zum Komponieren von Musik oder zum Üben auf Instrumenten.

1 Wählen Sie [Over-Dubbing] unter [Aufnahmefunkt.] aus (S. 121).

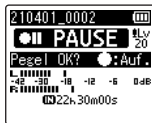
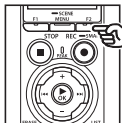
2 Schließen Sie den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse () des Voice Rekorders an.

- Der Ton wird über den Kopfhörer wiedergegeben.

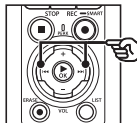


3 Wählen Sie eine Datei aus, bei der Sie Overdubbing verwenden möchten (S. 33).

4 Drücken Sie im Stopmodus die **F2 (OVER DUB)**-Taste.



5 Drücken Sie die **▶▶** oder **◀◀**-Taste, um den Aufnahmepegel anzupassen.



6 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste.

- Die Wiedergabe beginnt zeitgleich mit dem Overdubbing-Start am Anfang der Datei.

7 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste zum Stoppen der Aufnahme.

- Die Overdubbing-Funktion wird beendet, wenn die Wiedergabe endet.

Aufnahmen eines Referenztons zum Synchronisieren von Ton und Bild [Klappenton]

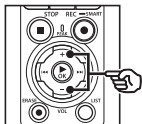
Referenzöne, auch „Klappentöne“ genannt, können als Hilfsmittel für den Schnitt aufgezeichnet werden, um Ton und Bild synchronisieren zu können, wenn die Audioaufnahme des Voice Rekorders die von der Kamera aufgenommene Tonspur ersetzen soll (☞ S. 128).

4

Menü

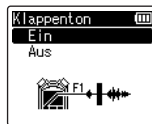
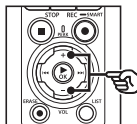
Auswählen von [Ein] unter [Klappenton]

- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte [Aufnahmemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Klappenton] auszuwählen.



- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Ein] auszuwählen.



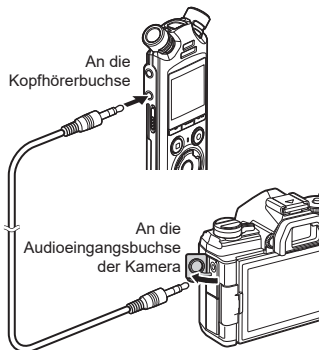
- 7 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um die Einstellung zu speichern.
- 8 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

HINWEIS

- Bei Auswahl von [Ein] unter [Klappenton] wird die Option [Aus] unter [Aufnahmefunkt.] eingestellt.
- Es wird kein Ton an den **Bluetooth®**-Kopfhörer ausgegeben, wenn eine der 24-Bit-Optionen bei [PCM] oder [FLAC] unter [Aufnahmemenü] > [Aufnahmemodus] ausgewählt ist. Wählen Sie eine Nicht-24-Bit-Option aus (☞ S. 85).

Aufnahmen von Videos mit einem Klappenton

- 1 Verbinden Sie die Audioeingangsbuchse der Kamera mit der Kopfhörerbuchse (🔊) des Voice Rekorders (S. 63).



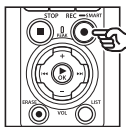
[Aufn.-Stand-by] steht auf [Ein]:

☞ Gehen Sie zu Schritt 2

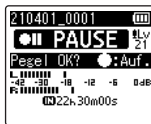
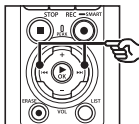
[Aufn.-Stand-by] steht auf [Aus]:

☞ Gehen Sie zu Schritt 4

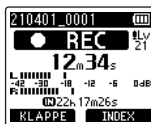
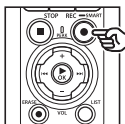
- 2 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste, um die Aufnahme vorzubereiten.



- 3 Drücken Sie die **▶▶** oder **◀◀**-Taste, um den Aufnahmepegel anzupassen.



- 4 Drücken Sie die **REC (●)**-Taste zum Starten der Aufnahme.



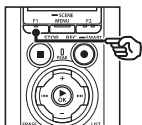
- Während der Aufnahme leuchtet die Aufnahmekontrollleuchte (LED) auf und **[● REC]** wird im Display angezeigt.
- Drücken Sie die **▶▶** oder **◀◀**-Taste, um den Aufnahmepegel anzupassen.

- 5 Starten Sie die Videoaufnahme mit der Kamera.

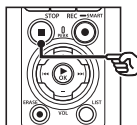
- Informationen zum Aufnehmen von Videos finden Sie in der Bedienungsanleitung der Kamera.

6 Drücken Sie die **F1 (KLAPPE)-Taste** des Voice Rekorders.

- Ein Signalton (Klappenton) wird aufgezeichnet.



8 Drücken Sie die **STOP (■)-Taste** zum Stoppen der Aufnahme.



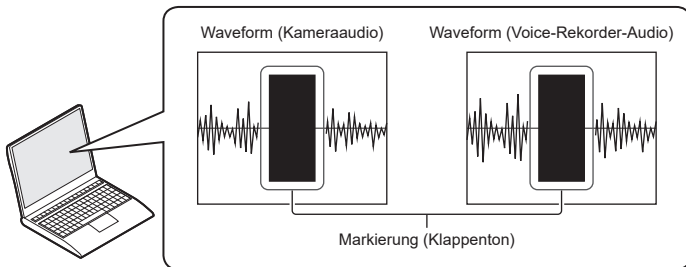
7 Beenden Sie die Videoaufnahme mit der Kamera.

HINWEIS

- Der Klappenton wird sowohl in der Video- als auch in der Audiodatei aufgezeichnet.
- Während der Videoaufnahme wird der Klappenton nicht über den Voice Rekorder oder den integrierten Lautsprecher der Kamera ausgegeben.

TIPP

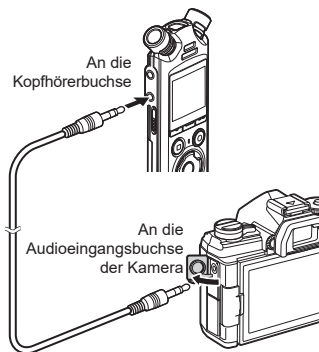
- Die Klappenton-Waveform hilft Ihnen als Markierung bei der Synchronisation von Ton und Bild, wenn Sie die von der Kamera für das Video aufgenommene Tonspur mithilfe von OM Workspace durch die Audiodatei des Voice Rekorders ersetzen. Informationen zum Download von OM Workspace finden Sie auf unserer Website.
- Es kann auch Schnittsoftware von Drittanbietern verwendet werden. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Schnittsoftware.



Anpassen des Lautstärkepegels für die Ausgabe an die Kamera [Testton]

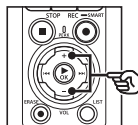
Durch Verwenden eines Testtons zur Anpassung der Ausgabelaufstärke an den optimalen Kameraaufnahmepegel im Vorfeld der Aufnahme lassen sich Knistern und Verzerrungen vermeiden.

- 1 Verbinden Sie die Audioeingangsbuchse der Kamera mit der Kopfhörerbuchse (🎧) des Voice Rekorders (S. 63).

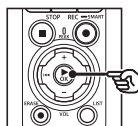


- 2 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.
- 3 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte [Aufnahmemenü] auszuwählen.

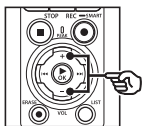
- 4 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 5 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [Testton] auszuwählen.



- 6 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 7 Drücken Sie erneut die **▶OK**-Taste, um einen Testton auszugeben.



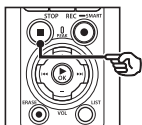
- 8** Passen Sie die Lautstärke mit der + oder –-Taste an.



- Die Lautstärke kann in einem Bereich von [00] bis [30] angepasst werden. Je höher die Zahl, desto lauter der Ton.
- Ist eine zu hohe Lautstärke eingestellt, wird gegebenenfalls ein Warnhinweis angezeigt.



- 9** Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um die Ausgabe des Testtons zu beenden.



- 10** Drücken Sie die **F1 (ZURÜCK)**-Taste, um zu den Menüs zurückzukehren.

- 11** Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

- Halten Sie die **STOP** (■)-Taste gedrückt, wenn sich der Voice Rekorder zum Überprüfen der Einstellungsanzeigen im Stopmodus befindet.

HINWEIS

- Anpassungen der Testtonlautstärke wirken sich auch auf die Wiedergabelautstärke des Voice Rekorders aus (☞ S. 58).
- Der Testton wird nicht über den Voice Rekorder oder den integrierten Lautsprecher der Kamera ausgegeben.

TIPP

- Sie können Rauschen minimieren, indem Sie den Voice Rekorder auf maximale Lautstärke einstellen und den Aufnahmepegel der Kamera entsprechend anpassen.
- Testtöne können auch an mit **Bluetooth®** kompatible Audiogeräte ausgegeben werden (☞ S. 137).

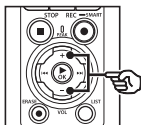
Einstellen der USB-Verbindung [USB Einstell.]

Legen Sie USB-Einstellungen für Vorgänge wie das Herunterladen von Dateien oder das Laden der Akkus fest.

USB-Verbindungseinstellungen

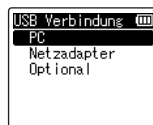
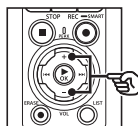
Legen Sie fest, ob der Rekorder bei Anschluss eines Geräts eine vorausgewählte Download- oder Ladeoption verwenden soll oder ob Sie stattdessen zur Auswahl von USB-Einstellungen aufgefordert werden möchten.

- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [USB Einstell.] auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [USB Verbindung] auszuwählen.



- 7 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 8 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um eine Einstellung auszuwählen.



[PC]:

Wählen Sie diese Option aus, wenn Sie den Rekorder per USB-Kabel an einen Computer anschließen. Der Voice Rekorder wird als Speicher- oder Composite-Gerät verbunden.

[Netzadapter]:

Wählen Sie diese Option aus, wenn Sie die Akkus über einen Computer oder ein optionales Netzteil F-5AC aufladen. Es können keine Dateien übertragen werden.

[Optional]:

Wählen Sie diese Option aus, um die Verbindungsmethode jedes Mal zu bestätigen, wenn eine USB-Verbindung hergestellt wird.

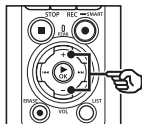
- 9 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- 10 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

USB-Klasse

Wählen Sie vor Anschluss des Rekorders an einen Computer eine USB-Klasse aus, die dem auszuführenden Vorgang entspricht.

- 1 Drücken Sie die **MENU/ SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **►OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [USB Einstell.] auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die **►OK**-Taste.
- 6 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um [USB Klasse] auszuwählen.
- 7 Drücken Sie die **►OK**-Taste.
- 8 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um eine Einstellung auszuwählen.



[Storage Class]:

Wählen Sie diese Option aus, damit der Voice Rekorder von einem angeschlossenen Computer als externes Speichergerät erkannt wird.

[Composite]:

Wählen Sie diese Option aus, damit der Voice Rekorder von einem angeschlossenen Computer als externes Speichergerät erkannt wird, und um den Voice Rekorder als USB-Lautsprecher/Mikrofon zu verwenden.

TIPP

- Wenn der Computer den Rekorder nicht als externes Laufwerk erkennt, wählen Sie **[Storage Class]** unter **[USB Klasse]** aus.
- Wählen Sie zum Laden der Akkus über einen Computer bei Auswahl von **[Composite]** zunächst **[Optional]** unter **[USB Verbindung]** aus; wählen Sie dann **[Netzadapter]** aus, wenn beim Anschließen des USB-Kabels die entsprechende Anfrage angezeigt wird (☞ S. 131).

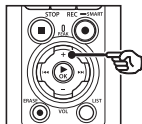
- 9 Drücken Sie die **►OK**-Taste.
- 10 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

Formatieren eines Aufnahmemediums

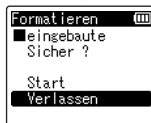
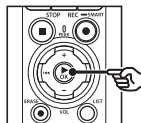
[Formatieren]

Beim Formatieren eines Aufnahmemediums werden alle darauf gespeicherten Dateien gelöscht. Achten Sie unbedingt darauf, vor dem Formatieren alle wichtigen Dateien auf einen Computer zu übertragen.

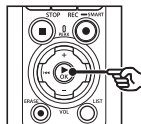
- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um [Formatieren] auszuwählen.
- 5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 6 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um das zu formatierende Aufnahmemedium auszuwählen.
- 7 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 8 Drücken Sie die **+**-Taste, um [Start] auszuwählen.



- 9 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.



- 10 Drücken Sie die **+**-Taste, um [Start] erneut auszuwählen.
- 11 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.



- [Formatieren] wird angezeigt und die Formatierung beginnt.
- [Formatieren abgeschlossen] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

TIPP

- Um alle Einstellungen des Voice Rekorders auf ihre Standardwerte zurückzusetzen, verwenden Sie die **[Reset]**-Funktion (☞ S. 102).

HINWEIS

- Formatieren Sie den Voice Rekorder niemals von einem Computer aus.
- Beim Formatieren werden alle Daten, einschließlich der gesperrten Dateien und der schreibgeschützten Dateien, gelöscht.
- Wenn eine microSD-Karte in den Voice Rekorder eingelegt ist, achten Sie darauf, dass **[eingebaute]** oder **[microSD Karte]** richtig als zu löschendes Speichermedium ausgewählt wurde (☞ S. 100).
- Bevor Sie eine Formatierung vornehmen, laden Sie die Akkus auf oder tauschen Sie die Batterien aus, um sicherzustellen, dass diese nicht vor dem Abschluss des Vorgangs erschöpft sind. Das Abschließen des Formatierungsvorgangs kann gelegentlich mehr als 10 Sekunden dauern. Um eine Datenbeschädigung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorgänge niemals ausgeführt werden, bevor der Formatierungsvorgang beendet wurde:
 - Trennen des Netzteils mit USB-Anschluss
 - Entnehmen der Akkus/Batterien
 - Entnehmen der microSD-Karte (wenn für das Aufnahmemedium **[microSD Karte]** eingestellt wurde)

- Selbst beim Formatieren oder Löschen (☞ S. 74) von Daten werden nur die Dateiverwaltungsinformationen im internen Speicher und/oder auf der microSD-Karte aktualisiert und die aufgezeichneten Daten werden nicht vollständig gelöscht. Damit beim Entsorgen einer microSD-Karte keine persönlichen Daten mehr gespeichert sind, sollte die Karte in jedem Fall zerstört werden, nach einer Formatierung bis zum Ende der Aufnahmezeit Stille aufgezeichnet werden oder ein ähnlicher Vorgang durchgeführt werden.

Vor der Verwendung der Bluetooth®-Funktion

Diese Funktion ist mit **Bluetooth®** kompatibel und ermöglicht die Verbindung des Voice Rekorders mit einem Gerät, das mit demselben Standard kompatibel ist.

Wenn Sie einen mit **Bluetooth®** kompatiblen Kopfhörer verwenden, können Sie sich mit dem Voice Rekorder innerhalb des Signalempfangsbereichs frei bewegen und müssen kein lästiges Kabel anschließen.

Funksignale haben eine bestimmte Reichweite und können Hindernisse (Holz, Glas usw.) durchdringen, sodass eine Verbindung sogar dann möglich ist, wenn sich der Voice Rekorder in einem anderen Raum befindet.

Außerdem können Sie mithilfe einer speziellen App auf Ihrem Smartphone den Voice Rekorder fernsteuern (Aufnahme/Stopp), solange Sie die Reichweite des Empfangssignals nicht überschreiten. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Website.

Wozu kann die Bluetooth®-Funktion genutzt werden?

- Verbinden von mit **Bluetooth®** kompatiblen Audiogeräten
- Steuern des Rekorders über die entsprechende Smartphone-App (S. 143)
- Gleichzeitiges Verbinden von Smartphones und Audiogeräten
- Automatisches Verbinden mit dem zuletzt verwendeten Gerät



Voice Rekorder



Smartphone

HINWEIS

- Der Voice Rekorder ist mit **Bluetooth®** ausgestattet. Das Verwenden dieser Funktionen verstößt in Ländern außerhalb der Region des Erwerbs des Geräts möglicherweise gegen örtliche Vorschriften für Funksignale.

Verwenden Sie die **Bluetooth®**-Funktion des Geräts nur in den oben genannten Regionen. Verwenden Sie die **Bluetooth®**-Funktion außerdem nur in dem Land oder der Region des Erwerbs des Geräts. Das Verwenden der Funktion verstößt in anderen Regionen möglicherweise gegen Regelungen für Funksignale einzelner Länder. Wir übernehmen keinerlei Verantwortung für die Verwendung dieser Technik.

- Es kann zu Beeinträchtigungen der Kommunikation kommen, wenn sich zwischen dem Voice Rekorder und dem Smartphone verstärkte Strukturen, Metall oder Beton befinden.
- Verwenden Sie die **Bluetooth®**-Funktion des Voice Rekorders nicht in einem Krankenhaus oder Flugzeug, wo die Verwendung verboten ist. Neben einer Mikrowelle, einem schnurlosen Telefon oder einem Gerät, das das 2,4-GHz-Frequenzband verwendet, kann es bei gleichzeitiger Verwendung des Geräts und des Voice Rekorders zu Beeinträchtigungen der Kommunikation kommen. Halten Sie bei der Verwendung des Voice Rekorders ausreichend Abstand zu solchen Geräten.
- Versuchen Sie weitestgehend, den Voice Rekorder nicht in der Nähe von Mobiltelefonen, Fernsehgeräten und Radios zu verwenden.
 - Mobiltelefone, PHS-Geräte, Fernsehgeräte und Radios verwenden andere Frequenzen als der Voice Rekorder, von **Bluetooth®**-Geräten wie diesem Voice Rekorder erzeugte elektromagnetische Wellen können jedoch Rauschen in Audioinhalten und Videobildern verursachen.
- Bei Verwendung der **Bluetooth®**-Funktion werden die Akkus/Batterien schneller entladen. Daher empfehlen wir bei Nutzung einer **Bluetooth®**-Verbindung die Verwendung eines separat erhältlichen Netzteils.
- Es wird nicht garantiert, dass der Voice Rekorder mit **Bluetooth®**-kompatiblen Geräten verbunden oder betrieben werden kann.
- Wir übernehmen keine Verantwortung für etwaige Datenverluste, die durch den Einsatz der **Bluetooth®**-Funktion entstehen könnten.

Sicherheitshinweise zur Verwendung von Bluetooth®-Geräten

- Bei einer **Bluetooth®**-Verbindung werden Informationen kabellos zwischen dem Smartphone und dem Voice Rekorder übermittelt und Sie sind flexibel, solange das Funksignal das Gerät erreicht. Da Funksignale jedoch Hindernisse (Holz, Glas usw.) durchdringen, können ohne Sicherheitseinstellung folgende Probleme auftreten.
 - Ein Dritter fängt Funksignale böswillig ab, um Kommunikationsinhalte auszuspionieren.
 - Unbefugter Zugriff führt zur Weitergabe persönlicher Informationen.
 - Abgefangene Kommunikationsinhalte werden überarbeitet und übermittelt.
- Es treten destruktive Computerviren auf, die Daten oder Systeme zerstören können.
- Trennen Sie die Verbindung, wenn Sie die **Bluetooth®**-Funktion nicht verwenden.
- Lässt sich ein Problem aufgrund der Spezifikationen der **Bluetooth®**-Verbindung nicht vermeiden, übernehmen wir keinerlei Verantwortung für entstandene Schäden.

Verbinden/Trennen eines Bluetooth®-Geräts

Verbinden eines Bluetooth®-Geräts

Diese Funktion ist mit **Bluetooth®** kompatibel und ermöglicht die Verbindung des Voice Rekorders mit einem Gerät, das mit demselben Standard kompatibel ist. Mithilfe einer kabellosen Verbindung können Sie sich mit Kopfhörern und anderen kompatiblen Geräten innerhalb einer bestimmten Reichweite frei bewegen.

HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass der Ladezustand der Akkus/Batterien nicht zu gering ist. Laden Sie bei Bedarf die Akkus auf oder ersetzen Sie die Batterien (☞ S. 12, S. 16).
- Stellen Sie sicher, dass die **Bluetooth®**-Anzeige nicht leuchtet (☞ S. 7).
- Schalten Sie das Gerät, das verbunden werden soll, ein und stellen Sie sicher, dass der Ladezustand der Batterie nicht zu gering ist.
- Positionieren Sie den Voice Rekorder und das Gerät in einem Abstand von 1 m zueinander.

TIPP

- Ein **Bluetooth®**-Gerät kann auf folgende zwei Arten verbunden werden.
[Kopplung]:
Verwenden Sie diese Methode zur Verbindung eines Geräts, das zum ersten Mal verwendet wird, oder wenn die Verbindungseinstellungen gelöscht wurden.
[Verbindung] (☞ S. 145):
Verwenden Sie diese Option, um eine erneute Verbindung mit gekoppelten Geräten aufzubauen, nachdem die Verbindung abgebrochen ist, oder um eine Verbindung mit einem anderen Gerät aufzubauen als dem automatisch mit dem Rekorder verbundenen.

Verbinden mithilfe von [Kopplung]

Die erste Verbindung zwischen zwei **Bluetooth**®-Geräten wird über einen „Kopplung“ genannten Vorgang hergestellt. Nach Kopplung der Geräte stellt der Rekorder automatisch erneut eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Smartphone her, wenn [Ein] unter [Bluetooth] > [An / Aus] ausgewählt ist (☞ S. 146).

5

Bluetooth®-Funktion

1 Wechseln Sie bei dem Gerät, das verbunden werden soll, in den Kopplungsmodus.

- Informationen zum Kopplungsmodus finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts, das verwendet werden soll.

2 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.

3 Drücken Sie die **+**- oder **-**-Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.

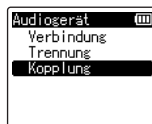
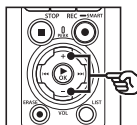
4 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.

5 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

6 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um [Audiogerät] auszuwählen.

7 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

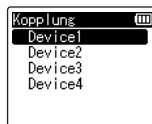
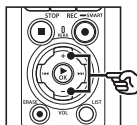
8 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um [Kopplung] auszuwählen.



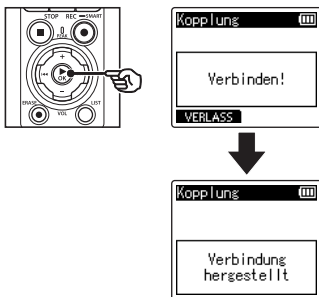
9 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.

- Es wird eine Suche nach **Bluetooth**®-Geräten durchgeführt, die verbunden werden können.
- Es kann eine Weile dauern, bis das Gerät angezeigt wird, das verbunden werden soll.

10 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um das Gerät auszuwählen, das verbunden werden soll.



11 Drücken Sie die ►OK-Taste.



- [Verbinden!] wird im Display angezeigt und der Verbindungsvorgang beginnt. [Verbindung hergestellt] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

12 Drücken Sie die STOP (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

■ Über die Kopplung

In folgenden Fällen muss erneut eine Kopplung durchgeführt werden.

- Wenn die Informationen zur Kopplung mit dem Voice Rekorder auf dem Bluetooth®-kompatiblen Gerät, das verbunden werden soll, gelöscht wurden.
- Wenn die Option [Reset] des Voice Recorders ausgeführt wurde, um die werksseitigen Standardeinstellungen wiederherzustellen (☞ S. 102).
- Wenn die Informationen zur Kopplung auf eine andere als die bereits genannten Arten gelöscht wurden.

Verbinden mithilfe von [Verbindung]

Vorgänge wie das Ausschalten des Recorders nach der Kopplung mit einem Bluetooth®-kompatiblen Gerät führen zum Trennen der Bluetooth®-Verbindung. Wählen Sie [Verbindung] aus, um erneut eine Verbindung herzustellen. Die Option [Verbindung] kann auch verwendet werden, um eine Verbindung mit einem anderen Gerät aufzubauen als dem automatisch mit dem Rekorder verbundenen.

1 Bereiten Sie das Bluetooth®-kompatible Gerät für die Kopplung vor.

- Informationen zum Kopplungsmodus finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts, das verwendet werden soll.
- Wenn aktuell eine Verbindung zwischen dem Rekorder und einem anderen Gerät als demjenigen besteht, das Sie verbinden möchten, trennen Sie diese Verbindung, bevor Sie fortfahren (☞ S. 142).

2 Drücken Sie die MENU/SCENE-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stoppmodus befindet.

3 Drücken Sie die +- oder --Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.

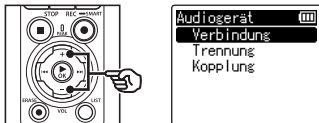
4 Drücken Sie die ►OK-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.

5 Drücken Sie die ►OK-Taste.

6 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Audiogerät] auszuwählen.

7 Drücken Sie die ►OK-Taste.

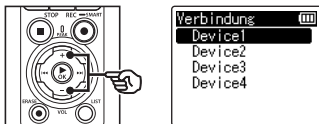
8 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Verbindung] auszuwählen.



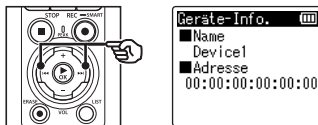
9 Drücken Sie die ►OK-Taste.

- Der Name des zu einem früheren Zeitpunkt bereits mit dem Voice Rekorder verbundenen Bluetooth®-Geräts wird in der Liste angezeigt.

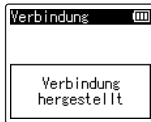
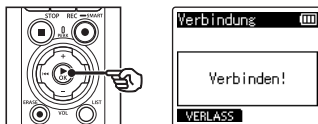
10 Drücken Sie die + oder --Taste, um das Gerät auszuwählen, das verbunden werden soll.



- Drücken Sie die ►►I-Taste, um Name und Adresse des ausgewählten Bluetooth®-Geräts zu bestätigen. Drücken Sie die ◀◀-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



11 Drücken Sie die ►OK-Taste.



- [Verbinden!] wird im Display angezeigt und der Verbindungsvorgang beginnt. [Verbindung hergestellt] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

12 Drücken Sie die **STOP** (■)-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

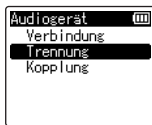
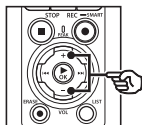
HINWEIS

- Aufnahme, Wiedergabe und andere Vorgänge können nicht durchgeführt werden, während die Kopplung läuft.
- Nur ein **Bluetooth®**-Gerät kann durch das einmalige Durchführen einer Kopplung verbunden werden. Mehrere Geräte können nicht gleichzeitig gekoppelt werden. Konfigurieren Sie die Verbindungseinstellungen für jedes Gerät separat.
- Der Rekorder kann jeweils nur mit einem Audiogerät verbunden werden. Er kann hingegen zeitgleich mit einem Audiogerät und einem Smartphone verbunden werden (☞ S. 136).
- Wenn die Kommunikation nach Herstellen der Verbindung instabil wird, wechselt der Voice Rekorder möglicherweise in den Verbindungswartezustand.
- Wechselt der Voice Rekorder während einer laufenden Wiedergabe in den **Bluetooth®**-Verbindungswartezustand, wird der Wiedergabevorgang unterbrochen. Überprüfen Sie den Status des Voice Recorders, während die Wiedergabe läuft.
- Wird die **Bluetooth®**-Verbindung während einer laufenden Wiedergabe getrennt, wird der Wiedergabevorgang angehalten.

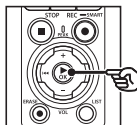
Trennen der Verbindung mit einem Bluetooth®-Gerät

Trennen der Verbindung mithilfe von [Trennung]

- 1 Drücken Sie die **MENU/SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.
- 2 Drücken Sie die **+**- oder **-**-Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die **▶OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.
- 4 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 5 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um [Audiogerät] auszuwählen.
- 6 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.
- 7 Drücken Sie die **+** oder **-**-Taste, um [Trennung] auszuwählen.



- 8 Drücken Sie die **▶OK**-Taste.



- [Wird getrennt!] wird im Display angezeigt und der Trennungsvorgang beginnt.
[Getrennt] wird angezeigt, wenn der Vorgang abgeschlossen wurde.

- 9 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.

Verbinden mit Smartphones per Bluetooth®

Über DVR.Remote



Die Smartphone-App „DVR.Remote“ wird benötigt, um den Voice Rekorder per Fernsteuerung über ein Smartphone zu bedienen.

Wozu kann die App genutzt werden?

Bei Installation der App auf Ihrem Smartphone können Sie folgende Remote-Funktionen zur Fernsteuerung nutzen:

- Eine Aufzeichnung starten und beenden.
- Eine Wiedergabe starten und beenden.
- Aufnahmeeinstellungen anpassen.
- Indexmarken hinzufügen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

TIPP

- Der Rekorder kann zeitgleich mit einem Smartphone und einem Audiogerät verbunden sein. Sie können den Rekorder über ein Smartphone steuern, während Sie Aufnahmen über einen **Bluetooth®**-Kopfhörer anhören.

HINWEIS

- Wenn Sie die App über ein Mobilfunknetz wie beispielsweise ein 4G-Netz herunterladen, können je nach Vertrag Gebühren für die Übertragung des Kommunikationspakets anfallen.

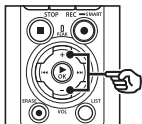
Verbinden mit Smartphones per [Kopplung]

Die erste Verbindung zwischen zwei **Bluetooth®**-Geräten wird über einen „Kopplung“ genannten Vorgang hergestellt. Nach Kopplung der Geräte stellt der Rekorder automatisch erneut eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Smartphone her, wenn [Ein] unter [Bluetooth] > [An / Aus] ausgewählt ist (☞ S. 146).

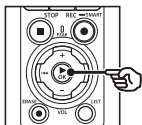
Konfigurieren des Rekorders

- 1 Drücken Sie die MENU/ SCENE-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.**
- 2 Drücken Sie die + oder --Taste, um die Registerkarte [Gerätemenü] auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie die ►OK-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.**
- 4 Drücken Sie die ►OK-Taste.**

- 5 Drücken Sie die + oder --Taste, um [Smartphone App] auszuwählen.**

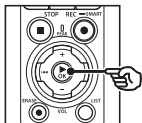


- 6 Drücken Sie die ►OK-Taste.**



- 7 Drücken Sie die ►OK-Taste.**

- Der Rekorder zeigt den Netzwerknamen und die Kennung an, die die Smartphone-App zum Herstellen der Verbindung benötigt.



- 9 Geben Sie die Kennung ein.**

- Die Geräte werden gekoppelt.

TIPP

- Informationen zur Suche von Netzwerken und Eingabe der Kennung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.

■ Über die Kopplung

In folgenden Fällen muss erneut eine Kopplung durchgeführt werden.

- Wenn die Informationen zur Kopplung mit dem Voice Rekorder auf dem Smartphone, das verbunden werden soll, gelöscht wurden.
- Wenn die Informationen zur Kopplung auf eine andere als die bereits genannten Arten gelöscht wurden.

Konfigurieren des Smartphones

- 8 Suchen Sie nach Geräten und wählen Sie den vom Rekorder in Schritt 7 angezeigten Netzwerknamen aus.**

Aktivieren und Deaktivieren von Bluetooth®

Aktivieren von Bluetooth® und automatisches Verbinden mit gekoppelten Geräten

Aktivieren von Bluetooth®

Wählen Sie **[Ein]** unter **[Bluetooth]** > **[An / Aus]**, um **Bluetooth®** zu aktivieren und damit sich der Rekorder automatisch mit dem zuletzt verwendeten Smartphone oder anderem Gerät verbinden kann.

- 1 Drücken Sie die **MENU/ SCENE**-Taste, während sich der Voice Rekorder im Stopmodus befindet.**
- 2 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um die Registerkarte **[Gerätemenü]** auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie die **►OK**-Taste, um den Cursor in die Liste der Einstellpunkte zu bewegen.**
- 4 Drücken Sie die **►OK**-Taste.**
- 5 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[An / Aus]** auszuwählen.**
- 6 Drücken Sie die **►OK**-Taste.**
- 7 Drücken Sie die **+** oder **--**-Taste, um **[Ein]** auszuwählen.**
- 8 Drücken Sie die **►OK**-Taste.**
- 9 Drücken Sie die **STOP (■)**-Taste, um den Menübildschirm zu verlassen.**

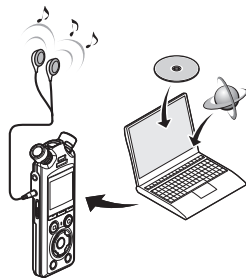
Deaktivieren von Bluetooth®

Wählen Sie **[Aus]** unter **[Bluetooth]** > **[An / Aus]**, um zu verhindern, dass sich der Rekorder automatisch mit **Bluetooth®**-Geräten verbindet.

Verwendung mit einem Computer

Nach Anschluss des Voice Rekorders an einen Computer kann er für folgende Zwecke verwendet werden:

- Sie können Dateien wiedergeben, die im MP3- oder im linearen PCM-Format (WAV) auf Ihrem Computer gespeichert sind, oder Musikdateien im FLAC-Format, die von Hi-Res-Musikdiensten heruntergeladen wurden.
- Verwenden Sie den Voice Rekorder als externen Speicher zum Speichern von Daten auf dem Computer oder Lesen von diesem (☞ S. 32).
- Die Firmware des Rekorders kann mittels Firmware-Aktualisierungen, die auf den Computer heruntergeladen werden, auf den neuesten Stand gebracht werden.



- Der Kopfhörer ist optional erhältlich.

6

Verwendung mit einem Computer

Hinweise zum Anschließen an einen Computer

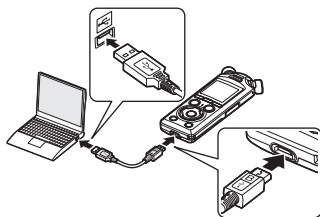
- Wenn Sie eine Datei von Ihrem Voice Rekorder herunterladen oder darauf hochladen, dauert die Datenübertragung so lange, wie die LED-Kontrollleuchte des Voice Rekorders blinkt, selbst wenn der Computer-Datenkommunikationsbildschirm ausgeblendet wird. Trennen Sie niemals das USB-Kabel, bevor die Datenkommunikation beendet ist. Gehen Sie zum Trennen des USB-Kabels immer nach dem auf ☞ S. 148 beschriebenen Verfahren vor. Falls der USB-Stecker getrennt wird, bevor das Laufwerk gestoppt ist, können die Daten möglicherweise nicht erfolgreich übertragen werden.
- Formatieren (initialisieren) Sie das Laufwerk des Voice Rekorders nicht über den Computer. Eine Formatierung über den Computer wird nicht ordnungsgemäß ausgeführt. Verwenden Sie zur Formatierung das [**Formatieren**]-Menü des Voice Rekorders (☞ S. 133).
- Ordner oder Dateien auf dem Voice Rekorder, die in einem Computer-Dateiverwaltungsbildschirm verschoben oder umbenannt werden, werden eventuell neu sortiert oder können nicht mehr erkannt werden.
- Beachten Sie, dass Daten auf dem Voice Rekorder geschrieben und gelesen werden können, auch wenn das Attribut des Laufwerks des Voice Rekorders über den Computer auf „Schreibgeschützt“ eingestellt ist.
- Um zu verhindern, dass in der Nähe befindliche elektronische Geräte durch Störgeräusche beeinflusst werden, ziehen Sie den Stecker des externen Mikrofons und des Kopfhörers, wenn Sie den Voice Rekorder mit einem Computer verbinden.

DE

Anschließen/Trennen eines Computers

Anschließen des Voice Rekorders an einen Computer

- 1 Starten Sie den Computer.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass der Rekorder gestoppt oder ausgeschaltet ist, und schließen Sie ihn anschließend über das USB-Kabel an den Computer an.



- **[Fernsteuerung (Storage)]** wird im Display des Rekorders angezeigt, wenn der Rekorder per USB-Verbindung an einen Computer angeschlossen wird.
- Dateien können nicht übertragen werden, wenn im Menü **[USB Einstell.]** unter **[USB Verbindung]** die Option **[Netzadapter]** ausgewählt ist. Wählen Sie unter **[USB Verbindung]** die Option **[PC]** aus (S. 131).

TIPP

- Informationen zum USB-Anschluss des Computers finden Sie in der Bedienungsanleitung des Computers.

HINWEIS

- Stecken Sie den USB-Stecker fest bis zum Anschlag ein. Wenn die Verbindung nicht ordnungsgemäß hergestellt wurde, ist kein normaler Betrieb möglich.
- Wenn der Voice Rekorder über einen USB-Hub angeschlossen wird, kann dies zu einem instabilen Betrieb führen. Verwenden Sie keinen USB-Hub, wenn der Betrieb instabil ist.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel. Verwenden Sie keine Kabel von Drittanbietern, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann. Das mitgelieferte Kabel ist ebensowenig für Verbindungen zwischen Fremdgeräten zu verwenden.

Trennen des Voice Rekorders von einem Computer

Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die LED-Kontrollleuchte am Rekorder nicht blinkt, trennen Sie das USB-Kabel von Rekorder und Computer.

TIPP

- Sie können das USB-Kabel trennen und den Voice Recorder verwenden, bevor die Akkus vollständig aufgeladen sind.

HINWEIS

- Trennen Sie niemals das USB-Kabel, während die LED-Kontrollleuchte blinkt. Andernfalls können Daten beschädigt werden.

Zusätzliche Informationen

Verzeichnis der Warnmeldungen

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
Ladezustand niedrig	Die verbleibende Batteriekapazität ist gering.	Laden Sie die Akkus auf oder ersetzen Sie die Batterien (☞ S. 12, S. 16).
Datei geschützt	Es wurde versucht, eine gesperrte Datei zu löschen.	Bevor die Datei gelöscht werden kann, muss die Dateisperre aufgehoben werden (☞ S. 80).
Keine weitere Marke setzbar	Die Datei enthält die maximale Anzahl von Indexmarken (99).	Löschen Sie Indexmarken, die nicht länger benötigt werden (☞ S. 71).
	Die Datei enthält die maximale Anzahl von Zeitmarken (99).	Löschen Sie Zeitmarken, die nicht länger benötigt werden (☞ S. 71).
Rekorder Ordner voll	Die maximale Anzahl an Dateien (200) wurde im Ordner gespeichert.	Löschen Sie nicht länger benötigte Dateien (☞ S. 74).
Speicherfehler	Es ist ein Fehler im internen Speicher aufgetreten.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Kartenfehler	Die microSD-Karte wurde nicht richtig erkannt.	Nehmen Sie die microSD-Karte heraus und legen Sie sie erneut ein (☞ S. 22, S. 24).
Speicher voll	Es ist kein freier Speicherplatz mehr vorhanden.	Löschen Sie nicht länger benötigte Dateien (☞ S. 74).
keine Datei vorhanden	In diesem Ordner befinden sich keine Dateien.	Wählen Sie einen anderen Ordner aus (☞ S. 33).
Fehler beim Formatieren	Es ist ein Problem bei der Formatierung aufgetreten.	Formatieren Sie den Speicher erneut (☞ S. 133).
Kann Systemdatei nicht erstellen. Mit PC verbinden und unnötige Daten löschen.	Der Voice Rekorder kann die Verwaltungsdatei wegen unzureichender Kapazität des Speichers nicht erstellen.	Schließen Sie den Voice Rekorder an einen Computer an und löschen Sie nicht länger benötigte Dateien.
Datei kann nicht wiedergegeben werden	Das Format der Datei wird nicht unterstützt.	Wählen Sie eine Datei, die vom Voice Rekorder wiedergegeben werden kann (☞ S. 65).
Datei wählen	Es wurde keine Datei ausgewählt.	Bevor Sie einen Bedienschritt vornehmen können, muss eine Datei ausgewählt werden (☞ S. 33).

Verzeichnis der Warnmeldungen

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
Selber Ordner. Kein Verschieben (Kopieren) möglich.	Es wurde versucht, eine Datei in den gleichen Ordner zu verschieben (kopieren).	Wählen Sie einen anderen Ordner aus.
Einige Dateien können nicht verschoben (kopiert) werden.	Es befindet sich eine Datei mit demselben Namen wie eine zu verschiebende (zu kopierende) Datei im Zielordner.	Wählen Sie eine andere Datei aus.
Diese Datei kann nicht geteilt werden.	Es wurde versucht, eine Datei zu teilen, bei der es sich nicht um eine mit diesem Voice Rekorder aufgezeichnete Datei im MP3- oder WAV-Format handelt.	Wählen Sie eine andere Datei aus.
Teilweises Löschen ist nicht möglich.	Es wurde versucht, eine Datei zu löschen, bei der es sich nicht um eine mit diesem Voice Rekorder aufgezeichnete Datei im WAV-Format handelt.	Wählen Sie eine andere Datei aus.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Displayanzeige	Die Akkus/Batterien sind nicht richtig eingelegt.	Überprüfen Sie, ob die Akkus/Batterien mit richtiger Ausrichtung von Plus- und Minuspol eingelegt sind (☞ S. 12).
	Die verbleibende Batteriekapazität ist gering.	Laden Sie die Akkus auf oder ersetzen Sie die Batterien (☞ S. 12, S. 16).
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein (☞ S. 26).
Kein Rekorderbetrieb möglich	Die verbleibende Batteriekapazität ist gering.	Laden Sie die Akkus auf oder ersetzen Sie die Batterien (☞ S. 12, S. 16).
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein (☞ S. 26).
	Der Voice Rekorder befindet sich im HOLD-Modus.	Verlassen Sie den HOLD-Modus (☞ S. 27).
Keine Aufnahme möglich	Es ist kein freier Speicherplatz mehr vorhanden.	Löschen Sie nicht länger benötigte Dateien (☞ S. 74).
	Die maximale Anzahl aufnehmbarer Dateien wurde erreicht.	Wählen Sie einen anderen Ordner aus (☞ S. 33).
Keine Wiedergabe hörbar.	Der Kopfhörer ist an die Kopfhörerbuchse angeschlossen.	Um den Ton über den integrierten Lautsprecher auszugeben, müssen die Kopfhörer entfernt werden.
	Der Rekorder ist per Bluetooth® mit einem Audiogerät verbunden.	Um den Ton über den integrierten Lautsprecher auszugeben, muss die Bluetooth® -Verbindung beendet werden (☞ S. 142).
	Unter [Lautsprecher] wurde die Option [Aus] gewählt.	Um den Ton über den integrierten Lautsprecher auszugeben, wählen Sie unter [Lautsprecher] die Option [Ein] (☞ S. 99).
	Der Lautstärkepegel ist auf [00] gesetzt.	Passen Sie die Lautstärke an (☞ S. 59).
Der Aufnahmepegel ist zu niedrig.	Es wurde ein zu geringer Aufnahmepegel eingestellt.	Stellen Sie den Aufnahmepegel auf [Hoch] oder [Mittel] und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor (☞ S. 84).
	Der Ausgabepegel des angeschlossenen externen Geräts ist möglicherweise zu niedrig.	Passen Sie den Ausgabepegel des externen Geräts an.
	Der Aufnahmepegel ist nicht eingestellt.	Stellen Sie den Aufnahmepegel ein und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor (☞ S. 84).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Audiodateiten ist verzerrt.	Der Aufnahmepegel ist nicht eingestellt.	Stellen Sie den Aufnahmepegel ein und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor (☞ S. 84).
	Der Aufnahmepegel des Voice Rekorders oder der Ausgabepegel des angeschlossenen externen Geräts sind möglicherweise zu hoch.	Wenn das Problem auch nach dem Anpassen des Aufnahmepegels des Voice Rekorders (☞ S. 84) weiterhin auftritt, dann passen Sie den Ausgabepegel des externen Geräts an.
Audiodatei wird nicht in Stereo aufgenommen.	Das angeschlossene externe Mikrofon ist ein monaurales Mikrofon (Mono-Mikrofon).	Über ein angeschlossenes externes Mono-Mikrofon aufgezeichneter Ton wird nur auf dem linken Kanal aufgenommen.
	[Aufnahmemodus] ist auf ein Monoaufnahmeformat eingestellt.	Stellen Sie [Aufnahmemodus] auf ein Stereoaufnahmeformat ein (☞ S. 85).
Audiodatei fehlt	Unter [Zoom Mic] wurde ein positiver (+) Wert ausgewählt.	Wählen Sie unter [Zoom Mic] die Option [Aus] (☞ S. 87).
	Die Datei wurde in einem anderen Ordner aufgezeichnet.	Wählen Sie einen anderen Ordner aus (☞ S. 33).
Eine Musikdatei kann in dem Zielordner, in den sie kopiert wurde, nicht gefunden werden.	Die Musikdatei befand sich in einem Unterordner der zweiten Ebene eines übertragenen Ordners.	Platzieren Sie Musikdateien für die Übertragung in der obersten Orderebene (☞ S. 32).
Verrauschte Klangwiedergabe	Während der Aufzeichnung streifen Gegenstände den Voice Rekorder.	Versuchen Sie, den Voice Rekorder während der Aufzeichnung möglichst nicht zu berühren.
	Der Voice Rekorder befand sich während der Aufnahme oder Wiedergabe neben einem Mobiltelefon oder einer Leuchtstofflampe.	Führen Sie den Vorgang erneut mit dem Voice Rekorder an einem anderen Ort aus.
Passagen ohne Sprachanteile werden bei der Wiedergabe nicht übersprungen.	Die [Sprache erk.]-Funktion wurde nicht ausgeführt.	Verwenden Sie die [Sprache erk.]-Funktion, um die Sprachanteile aus einer Datei zu extrahieren (☞ S. 105).
	Unter [Sprachwiederg.] wurde die Option [Aus] gewählt.	Wählen Sie unter [Sprachwiederg.] die Option [Ein] (☞ S. 94).
Datei kann nicht gelöscht werden	Die Datei ist gesperrt.	Bevor die Datei gelöscht werden kann, muss die Dateisperre aufgehoben werden (☞ S. 80).
	Die Datei ist schreibgeschützt.	Heben Sie die Sperre der Datei oder die Schreibschutzeinstellung der Datei auf dem Computer auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Während der Aufnahme wird über den Kopfhörer kein Ton ausgegeben.	Unter [Rec Monitor] wurde die Option [Aus] gewählt.	Wählen Sie unter [Rec Monitor] die Option [Ein] (☞ S. 88).
Ordner kann nicht gelöscht werden	Der Ordner enthält eine Datei, die vom Voice Rekorder nicht erkannt wird.	Schließen Sie den Voice Rekorder an einen Computer an und löschen Sie den Ordner (☞ S. 147).
Rauschen beim Mithören einer Aufzeichnung	Eine akustische Rückkopplung ist aufgetreten.	<p>Wenn ein Lautsprecher mit integriertem Verstärker angeschlossen ist, kommt es ggf. zu einer Rückkopplung während der Aufzeichnung. Es wird empfohlen, beim Mithören der Aufnahme einen Kopfhörer zu verwenden.</p> <p>Passen Sie die Aufnahmeumgebung an, indem Sie zum Beispiel den Kopfhörer weiter vom Mikrofon entfernen oder das Mikrofon nicht auf den Kopfhörer richten.</p>
Kein Overdubbing möglich	<p>Die wiederzugebende Datei wurde nicht im Format [PCM 44,1kHz/16Bit] oder [PCM 44,1kHz mono] aufgenommen.</p> <p>Unter [Aufnahmemodus] ist nicht [PCM 44,1kHz/16Bit] oder [PCM 44,1kHz mono] eingestellt.</p>	<p>Wählen Sie eine Datei aus, die im Format [PCM 44,1kHz/16Bit] oder [PCM 44,1kHz mono] aufgenommen wurde (☞ S. 33, S. 58).</p> <p>Stellen Sie [PCM 44,1kHz/16Bit] oder [PCM 44,1kHz mono] unter [Aufnahmemodus] ein (☞ S. 85).</p>
Setzen von Index-/Zeitmarken nicht möglich	<p>Die maximale Anzahl an Marken (99) wurde erreicht.</p> <p>Die Datei ist gesperrt.</p> <p>Die Datei ist schreibgeschützt.</p>	<p>Löschen Sie Marken, die nicht länger benötigt werden (☞ S. 71).</p> <p>Heben Sie die Dateisperre auf (☞ S. 80).</p> <p>Heben Sie die Sperre der Datei oder die Schreibschutzeinstellung der Datei auf dem Computer auf.</p>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Aufladen der Akkus nicht möglich.	Unter [Batterie] wurde die Option [Alkaline] gewählt.	Um die im Lieferumfang enthaltenen Akkus verwenden zu können, wählen Sie unter [Batterie] die Option [Ni-MH] aus. Verwenden Sie die Akkus nicht bei niedrigeren/höheren Temperaturen als im empfohlenen Bereich (☞ S. 20, S. 100).
	Die ►OK -Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie beim Anschließen des USB-Steckers auf die ►OK -Taste wie auf dem Bestätigungsbildschirm angegeben.
	Unter [USB Klasse] wurde die Option [Composite] gewählt.	Wählen Sie unter [USB Klasse] die Option [Storage Class] aus (☞ S. 131).
Der Computer kann den Voice Rekorder nicht erkennen.	Unter [USB Verbindung] wurde die Option [Netzadapter] gewählt.	Wählen Sie unter [USB Verbindung] die Option [PC] aus (☞ S. 131).
Die Wiedergabegeschwindigkeit ist zu schnell (oder langsam).	Die Funktion für die Wiedergabegeschwindigkeit ist auf eine andere Einstellung als [x1.0 Play] eingestellt.	Stellen Sie die Funktion für die Wiedergabegeschwindigkeit auf [x1.0 Play] ein (☞ S. 66).
Der Betrieb ist nicht wie üblich.	Die Einstellungen von Funktionen wurden geändert.	Führen Sie die Option [Reset] aus. Verschiedene Funktionen werden auf die ursprünglichen (werksseitigen) Standardeinstellungen zurückgesetzt. Die Uhrzeiteinstellung und aufgezeichnete Dateien bleiben gespeichert (☞ S. 102).
Verbindung zu einem Bluetooth®-Gerät kann nicht hergestellt werden.	Das Bluetooth® -Gerät, das verbunden werden soll, befindet sich nicht im richtigen Status für eine Verbindung.	Stellen Sie am Bluetooth® -Gerät den richtigen Status für eine Verbindung ein und versuchen Sie dann erneut, die Einstellungen zu konfigurieren (☞ S. 137).
	Die Entfernung zwischen Bluetooth® -Gerät und Voice Rekorder ist zu groß oder es liegt ein Hindernis zwischen den Geräten.	Positionieren Sie den Voice Rekorder und das Bluetooth® -Gerät in einem Abstand von 1 m zueinander und versuchen Sie dann erneut, die Einstellungen zu konfigurieren (☞ S. 137).
	Die Kopplungsinformationen wurden gelöscht.	Führen Sie die Kopplung erneut durch (☞ S. 137).
Die Aufnahme kann nicht über ein Bluetooth®-Gerät mitgehört werden.	Unter [Aufnahmemodus] wurde eine 24-Bit-Option gewählt.	Wählen Sie eine Option mit einer anderen Bittiefe aus (☞ S. 85).

Zubehör (optional)

Weitere Informationen zu verfügbarem Zubehör für dieses Produkt finden Sie auf unserer Website.

Die Erhältlichkeit von Zubehör ist von Land zu Land verschieden.

Batterien/Akkus

Nickel-Metallhydrid-Akkus der Größe AAA des Modells BR404/BR404J (4 Stück)

Hocheffiziente Akkus mit langer Lebensdauer.

Mikrofon

Stereomikrofon ME51SW

Ein kompaktes, hochwertiges Stereomikrofon mit Krawattenhalter.



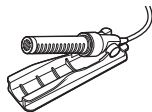
Kompaktes Richtmikrofon (unidirektional) ME31

Ein Richtmikrofon geeignet für Aufnahmen von Vogelstimmen in freier Natur und andere Anwendungen mit hoher Richtwirkung. Das Metallgehäuse bietet eine hohe Robustheit.



Kompaktes Zoom-Mikrofon (unidirektional) ME34

Ein mit einem Stativ ausgestattetes Mikrofon, das ideal für Aufnahmen von Konferenzen oder Vorlesungen aus einer gewissen Entfernung geeignet ist, etwa wenn es auf dem Tisch platziert ist.



Grenzflächenmikrofon ME33

Ein Mikrofon zur Aufzeichnung von Konferenzen, bei der sich bis zu drei Geräte für den linken und drei Geräte für den rechten Kanal anschließen lassen.

Mittels der Kaskadenschaltung können die Anschlüsse des linken/rechten Kanals auf bis zu 12 m verlängert und so der Klang aus einer großen Reichweite erfasst werden.



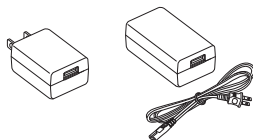
7

Zusätzliche Informationen

Netzadapter

Netzteil mit USB-Anschluss F-5AC

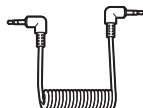
Ein 5-V-Gleichstrom-Netzteil mit USB-Anschluss.
(100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz)



Weiteres Zubehör

Verbindungskabel KA335

Ein hochwertiges Kabel zum Anschließen der Kamera an den Rekorder.



Stoßdämpfender Adapter SM2

Ein Adapter, der verhindert, dass Geräusche von der am Rekorder angebrachten Kamera auf diesen übertragen werden. Für Aufnahmen mit höherer Klangqualität verringert der stoßdämpfende Adapter die Klickgeräusche von Bedienelementen der Kamera und ähnliche Störgeräusche deutlich.



Windschutz WJ2

Minimiert niederfrequente Windgeräusche.



Transporttasche CS131

Die Tasche eignet sich auch als Störgeräusche verringernde Ablagefläche.



HINWEIS

- Da der Netzstecker des Netzteils verwendet wird, um das Netzteil vom Stromnetz zu trennen, stecken Sie ihn in eine gut zugängliche Steckdose ein.

Pflege des Rekorders

● Gehäuse

- Wischen Sie den Rekorder im Falle von Verschmutzungen vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Wenn der Rekorder sehr verschmutzt ist, tauchen Sie das Tuch in eine milde Seifenlauge und wringen Sie es gut aus. Wischen Sie den Rekorder zuerst mit dem feuchten Tuch und anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

● Display

- Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS

- Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol oder andere starke Lösungsmittel oder chemische Reinigungstücher.

Informationen zu Urheberrecht und Markenzeichen

- Die Informationen in diesem Dokument unterliegen zukünftigen Änderungen ohne Ankündigung. Wenden Sie sich an den Kundendienst für die aktuellsten Informationen zu Produktnamen, Modellnummern und sonstigen Aspekten.
- Die Anzeigen und Abbildungen des Voice Rekorders, die in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden, können vom aktuellen Produkt abweichen. Obwohl diese Bedienungsanleitung mit größter Sorgfalt bezüglich ihrer Genauigkeit erstellt wurde, können sich dennoch gelegentlich Fehler ergeben. Jegliche Fragen oder Bedenken bezüglich fragwürdiger Informationen, möglicher Fehler oder Auslassungen richten Sie bitte direkt an den Kundendienst.
- Die OM Digital Solutions Corporation ist Urheberrechtsinhaber dieser Bedienungsanleitung. Das Urheberrecht verbietet eine nicht autorisierte Reproduktion dieser Bedienungsanleitung oder eine nicht autorisierte Weitergabe derartiger Reproduktionen.
- Unser Unternehmen haftet nicht im Fall von Schäden, entgangenen Gewinnen oder Forderungen Dritter aufgrund einer falschen Verwendung dieses Produkts übernimmt.

7

Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- IBM und PC/AT sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der International Business Machines Corporation.
- microSD, microSDHC und microSDXC sind Markenzeichen der SD Card Association.
- Dieses Produkt verwendet Spracherkennungstechnologie unter Lizenz von NTT Electronics Corporation.
- Bei der Wortmarke **Bluetooth**[®] und den Logos handelt es sich um eingetragene Markenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch die OM Digital Solutions Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere ausgewiesene Markenzeichen und Markennamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

Alle anderen in diesem Handbuch genannten Produkt- oder Markennamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Urheberrechtsinhaber.



Hinweise

WARNUNG

- **Schalten Sie den Voice Rekorder in einem Krankenhaus oder in der Nähe von medizinischen, elektrischen Geräten aus.**
Elektrische Wellen des Voice Rekorders könnten die medizinischen, elektrischen Geräte beeinträchtigen und zu Unfällen aufgrund von Fehlfunktionen führen.
- **Halten Sie einen Mindestabstand von 15 cm zu Personen mit einem Herzschrittmacher ein.**
Elektrische Wellen des Voice Rekorders könnten die Funktionsfähigkeit eines Herzschrittmachers beeinträchtigen.
- **Schalten Sie den Voice Rekorder an Bord von Flugzeugen aus.**
Die Verwendung von drahtlosen Geräten an Bord könnte die sichere Steuerung des Flugzeugs beeinträchtigen.

Drittanbieter-Software

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SIEHE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Die Software auf diesem Produkt kann Software von Drittanbietern enthalten. Software von Drittanbietern unterliegt den Bedingungen, die von den Eigentümern oder Lizenzgebern dieser Software festgelegt werden, und unter denen die Software zur Verfügung gestellt wird.

Diese Bestimmungen und sonstige Hinweise von Software-Drittanbietern, falls vorhanden, finden Sie in der PDF-Datei mit Softwarehinweisen unter <https://cs.olympus-imaging.jp/en/support/imsmsg/digicamera/download/notice/notice.cfm>

Wir haften nicht für die Nichteinhaltung der örtlichen Vorschriften, die sich aus der Verwendung dieses Geräts außerhalb des Landes oder der Region des Erwerbs ergeben.

Technische Daten

Allgemeine Punkte

Aufnahmeformate

Lineares PCM-Format
FLAC-Format
MP3-Format

Eingangsspegel

-63 dBv

Abtastfrequenz

Lineares PCM-/FLAC-Format

96,0 kHz/24 Bit	96,0 kHz
88,2 kHz/24 Bit	88,2 kHz
48,0 kHz/24 Bit	48,0 kHz
48,0 kHz/16 Bit	48,0 kHz
44,1 kHz/24 Bit	44,1 kHz
44,1 kHz/16 Bit	44,1 kHz
44,1 kHz mono	44,1 kHz

MP3-Format

320 kbps	44,1 kHz
128 kbps	44,1 kHz
64 kbps mono	44,1 kHz

Maximale Ausgangsleistung

230 mW (8- Ω -Lautsprecher)

Aufnahmemedium*

Interner NAND FLASH-Speicher:
16 GB

Kompatible microSD-Karten:

microSD-Karte
microSDHC-Karte
microSDXC-Karte

* Eine gewisse Menge an Speicherplatz auf dem Aufnahmemedium wird für Verwaltungszwecke genutzt. Deshalb ist die tatsächlich verfügbare Kapazität etwas geringer als die angezeigte Gesamtkapazität.

Bluetooth®-Spezifikation

Standard: Unterstützung von Version 5.0

Sendeleistung: Klasse 1

Reichweite:

Sichtlinie ca. 10 m* (max.)

Betriebsfrequenzband:

2,4 GHz bis 2,4835 GHz

7 mW oder weniger

Modulationsverfahren: FHSS/GFSK

Firmware: Vers. 1.0 oder höher

Kompatible Profile:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Kompatibler Codec:

SBC (Subband Codec)

* Bei den Angaben zur Reichweite handelt es sich um Richtwerte. Die tatsächliche Reichweite kann in Abhängigkeit von Umgebungsbedingungen variieren.

Lautsprecher

Integrierter runder Dynamiklautsprecher, Durchmesser 18 mm

Mikrofon-/Line-Buchse

Durchmesser von 3,5 mm;
Mikrofon: Impedanz: 2,2 k Ω
Line: Impedanz: 10 k Ω

Kopfhörerbuchse

Durchmesser von 3,5 mm;
Impedanz: mindestens 8 Ω

USB-Kabel

TA-KP29

■ Stromversorgung

Akkus/Batterien: Zwei Trockenbatterien der Größe AAA (Modell LR03) oder zwei Nickel-Metallhydrid-Akkus des Modells BR404 (Für das Aufladen mit dem Rekorder sind ausschließlich Akkus des Modells BR404 zu verwenden.)

Externe Stromversorgung: Netzteil mit USB-Anschluss (Modell F-5AC; 5 V Gleichspannung)

■ Außenabmessungen

112,2 × 39,6 × 16,1 mm (ohne vorstehende Teile)

■ Gewicht

78 g (mit Akkus/Batterien)

■ Betriebstemperatur

0 bis 42 °C

■ Frequenzgang

■ Bei der Aufzeichnung über die Mikrofon-/Line-Buchse

Lineares PCM-/FLAC-Format

96,0 kHz/24 Bit	20 Hz bis 44 kHz
88,2 kHz/24 Bit	20 Hz bis 42 kHz
48,0 kHz/24 Bit	20 Hz bis 23 kHz
48,0 kHz/16 Bit	20 Hz bis 23 kHz
44,1 kHz/24 Bit	20 Hz bis 21 kHz
44,1 kHz/16 Bit	20 Hz bis 21 kHz
44,1 kHz mono	20 Hz bis 21 kHz

MP3-Format

320 kbps	20 Hz bis 21 kHz
128 kbps	20 Hz bis 17 kHz
64 kbps mono	20 Hz bis 15 kHz

■ Während der Wiedergabe

20 Hz bis 44 kHz (Die Unter- und Obergrenze des Frequenzgangs hängen vom jeweiligen Aufnahmeformat ab.)

Batterielebensdauer

Die folgenden Angaben sind nur Richtwerte.

- Bei der Aufzeichnung über das integrierte Stereomikrofon (mit dem internen Speicher)

Aufnahmemodus		Alkaline-Trockenbatterien	Nickel-Metallhydrid-Akkus
Lineares PCM-Format	96,0 kHz/24 Bit	(ca.) 29 Stunden	(ca.) 20 Stunden
	88,2 kHz/24 Bit	(ca.) 31 Stunden	(ca.) 21 Stunden
	48,0 kHz/24 Bit	(ca.) 47 Stunden	(ca.) 31 Stunden
	48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 54 Stunden	(ca.) 36 Stunden
	44,1 kHz/24 Bit	(ca.) 50 Stunden	(ca.) 33 Stunden
	44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 56 Stunden	(ca.) 37 Stunden
FLAC-Format	44,1 kHz mono	(ca.) 59 Stunden	(ca.) 39 Stunden
	96,0 kHz/24 Bit	(ca.) 23 Stunden	(ca.) 16 Stunden
	88,2 kHz/24 Bit	(ca.) 24 Stunden	(ca.) 17 Stunden
	48,0 kHz/24 Bit	(ca.) 40 Stunden	(ca.) 27 Stunden
	48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 43 Stunden	(ca.) 29 Stunden
	44,1 kHz/24 Bit	(ca.) 41 Stunden	(ca.) 28 Stunden
MP3-Format	44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 46 Stunden	(ca.) 31 Stunden
	44,1 kHz mono	(ca.) 46 Stunden	(ca.) 32 Stunden
	320 kbps	(ca.) 62 Stunden	(ca.) 40 Stunden
	128 kbps	(ca.) 63 Stunden	(ca.) 42 Stunden
	64 kbps mono	(ca.) 64 Stunden	(ca.) 42 Stunden

■ Während der Audiodatei-Wiedergabe

Während der Lautsprecher-Wiedergabe

Aufnahmemodus		Alkaline-Trockenbatterien	Nickel-Metallhydrid-Akkus
MP3-Format	320 kbps	(ca.) 24 Stunden	(ca.) 16 Stunden
	128 kbps	(ca.) 24 Stunden	(ca.) 16 Stunden
	64 kbps mono	(ca.) 24 Stunden	(ca.) 17 Stunden

Während der Kopfhörer-Wiedergabe

Aufnahmemodus		Alkaline-Trockenbatterien	Nickel-Metallhydrid-Akkus
MP3-Format	320 kbps	(ca.) 63 Stunden	(ca.) 42 Stunden
	128 kbps	(ca.) 64 Stunden	(ca.) 43 Stunden
	64 kbps mono	(ca.) 72 Stunden	(ca.) 48 Stunden

HINWEIS

- Diese Angaben zur Betriebszeit basieren auf den Ergebnissen interner Tests ([LED]: [Aus]; [Beleuchtung]: [Aus]). Die tatsächliche Betriebszeit schwankt erheblich, je nach genutztem Batterietyp und Betriebsbedingungen. (Zu den Funktionen, die sich am stärksten auf die Betriebszeit auswirken, zählen die Pre-Recording-Funktion, die Rauschunterdrückung, die Sprachausgleichsfunktion, die **Bluetooth**[®]-Funktion und Änderungen der Wiedergabegeschwindigkeit.)
- Die Betriebszeit verkürzt sich bei Verwendung von Nickel-Metallhydrid-Akkus, die wiederholt aufgeladen wurden.
- Die Batterielebensdauer verkürzt sich bei Verwendung einer microSD-Karte.

Aufnahmezeiten

Die folgenden Angaben sind nur Richtwerte.

■ Lineares PCM-Format

Aufnahmemodus	Interner Speicher	microSD-Karte	
		64 GB	32 GB
96,0 kHz/24 Bit	(ca.) 7 Stunden	(ca.) 29 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 14 Stunden, 30 Minuten
88,2 kHz/24 Bit	(ca.) 7 Stunden, 45 Minuten	(ca.) 32 Stunden	(ca.) 16 Stunden
48,0 kHz/24 Bit	(ca.) 14 Stunden	(ca.) 59 Stunden	(ca.) 29 Stunden
48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 21 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 89 Stunden	(ca.) 44 Stunden
44,1 kHz/24 Bit	(ca.) 15 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 64 Stunden	(ca.) 32 Stunden
44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 23 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 97 Stunden	(ca.) 48 Stunden
44,1 kHz mono	(ca.) 47 Stunden	(ca.) 194 Stunden	(ca.) 96 Stunden

■ FLAC-Format

Aufnahmemodus	Interner Speicher	microSD-Karte	
		64 GB	32 GB
96,0 kHz/24 Bit	(ca.) 10 Stunden	(ca.) 42 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 21 Stunden
88,2 kHz/24 Bit	(ca.) 11 Stunden	(ca.) 46 Stunden	(ca.) 22 Stunden, 30 Minuten
48,0 kHz/24 Bit	(ca.) 20 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 85 Stunden	(ca.) 42 Stunden
48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 31 Stunden	(ca.) 127 Stunden	(ca.) 63 Stunden
44,1 kHz/24 Bit	(ca.) 22 Stunden	(ca.) 92 Stunden	(ca.) 45 Stunden, 30 Minuten
44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 33 Stunden, 30 Minuten	(ca.) 139 Stunden	(ca.) 68 Stunden
44,1 kHz mono	(ca.) 67 Stunden	(ca.) 278 Stunden	(ca.) 137 Stunden

■ MP3-Format

Aufnahmemodus	Interner Speicher	microSD-Karte	
		64 GB	32 GB
320 kbps	(ca.) 104 Stunden	(ca.) 429 Stunden	(ca.) 212 Stunden
128 kbps	(ca.) 260 Stunden	(ca.) 1070 Stunden	(ca.) 530 Stunden
64 kbps mono	(ca.) 520 Stunden	(ca.) 2140 Stunden	(ca.) 1060 Stunden

HINWEIS

- Die tatsächlich verfügbare Aufnahmezeit ist möglicherweise kürzer als die hier aufgelisteten Angaben, wenn zahlreiche kurze Aufnahmen gemacht werden. (Die Zeitangaben (verfügbar/verstrichen) auf dem Gerätedisplay sind als Richtwerte zu betrachten.)
- Die verfügbare Aufnahmezeit hängt auch von den unterschiedlichen verfügbaren Speicherkapazitäten verschiedener microSD-Karten ab.

Maximale Aufnahmezeit pro Datei

- Die maximale Dateigröße beträgt circa 2 GB beim linearen PCM-Format (WAV) und circa 4 GB beim FLAC/MP3-Format.
- Unabhängig vom verbleibenden Speicherplatz wird die maximale Aufnahmezeit pro Datei auf die folgenden Werte beschränkt:

■ Lineares PCM-Format

Aufnahmemodus	Aufnahmezeit
96,0 kHz/24 Bit	(ca.) 1 Stunde
88,2 kHz/24 Bit	(ca.) 1 Stunde
48,0 kHz/24 Bit	(ca.) 2 Stunden
48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 3 Stunden
44,1 kHz/24 Bit	(ca.) 2 Stunden
44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 3 Stunden, 20 Minuten
44,1 kHz mono	(ca.) 6 Stunden, 40 Minuten

■ FLAC-Format

Aufnahmemodus	Aufnahmezeit
96,0 kHz/24 Bit	(ca.) 2 Stunden, 50 Minuten
88,2 kHz/24 Bit	(ca.) 3 Stunden, 10 Minuten
48,0 kHz/24 Bit	(ca.) 5 Stunden, 50 Minuten
48,0 kHz/16 Bit	(ca.) 8 Stunden, 50 Minuten
44,1 kHz/24 Bit	(ca.) 6 Stunden, 20 Minuten
44,1 kHz/16 Bit	(ca.) 9 Stunden, 30 Minuten
44,1 kHz mono	(ca.) 19 Stunden, 10 Minuten

■ MP3-Format

Aufnahmemodus	Aufnahmezeit
320 kbps	(ca.) 29 Stunden, 40 Minuten
128 kbps	(ca.) 74 Stunden, 30 Minuten
64 kbps mono	(ca.) 149 Stunden

Dateien im linearen PCM-Format von mehr als 2 GB

Die Aufzeichnung von Dateien im linearen PCM-Format wird selbst dann fortgesetzt, wenn eine Datei die Größe von 2 GB erreicht.

- Die entsprechende Aufzeichnung wird auf zwei Dateien aufgeteilt, die jeweils eine Größe von maximal 2 GB haben. Diese Aufzeichnungen werden während der Wiedergabe wie separate Dateien behandelt.
- Wenn die 200. Datei eine Größe von 2 GB überschreitet, wird ein neuer Ordner zum Speichern der weiteren Dateien dieser Aufnahme erstellt. Wenn bereits die Anzahl von 99 Ordnern erreicht wurde, wird die Aufnahme beendet, ohne dass ein neuer Ordner erstellt wird.

Aufzeichnen von FLAC- oder MP3-Dateien von mehr als 4 GB

Eine Aufnahme im FLAC- oder MP3-Format wird automatisch beendet, wenn die maximale Dateigröße erreicht wird (circa 4 GB).

Anzahl aufnehmbarer Musiktitel (Songs)

Die folgenden Angaben sind nur Richtwerte.

16 GB	(ca.) 3600 Titel
-------	------------------

(bei 128 kbps und 4 Minuten pro Titel)

Beachten Sie, dass die technischen Daten und das Erscheinungsbild des Voice Rekorders aus Gründen der Leistungsverbesserung oder anderer Aktualisierungen unangekündigten Änderungen unterliegen.

Sicherheitshinweise

Damit stets ein sicherer und korrekter Betrieb gewährleistet ist, machen Sie sich bitte vor der Inbetriebnahme des Voice Rekorders gründlich mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut. Bewahren Sie außerdem die Bedienungsanleitung nach dem Lesen stets griffbereit für späteres Nachschlagen auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Wichtige Sicherheitshinweise in dieser Anleitung werden anhand der folgenden Symbole und Bezeichnungen gekennzeichnet. Zum Schutz der eigenen Person und anderer vor Verletzungen und Sachschäden sind diese Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen stets zu beachten.
- Nachfolgend finden Sie die Bedeutung des jeweiligen Warnsymbols.

GEFAHR

Verweist auf eine drohende Gefahr, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte, wenn das Gerät falsch gehandhabt wird.

WARNUNG

Verweist auf eine Situation, die voraussichtlich zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte, wenn das Gerät falsch gehandhabt wird.

VORSICHT

Verweist auf eine Situation, die voraussichtlich zu Verletzungen oder Sachbeschädigungen führen könnte, wenn das Gerät falsch gehandhabt wird.

Sicherheitshinweise für den Voice Rekorder

WARNUNG

- **Verwenden Sie den Voice Rekorder nicht an einem Ort, an dem entzündliche oder explosive Gase vorkommen.**

Dies könnte zu einem Brand oder einer Explosion führen.

- **Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.**

Dies könnte zu einem Stromschlag oder Verletzungen führen.

- **Bedienen Sie den Voice Rekorder nicht beim Steuern eines Fahrzeugs (z. B. Fahrrad, Motorrad oder Auto).**

Dies könnte zu Verkehrsunfällen führen.

- **Lassen Sie den Voice Rekorder nicht an einem Ort, den Kinder oder Kleinkinder erreichen können.**

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Voice Rekorder in der Nähe von Kleinkindern oder Kindern verwenden und lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Kleinkinder und Kinder verstehen die Sicherheitshinweise des Voice Rekorders nicht und es bestehen unter anderem die folgenden Unfallrisiken:

- Strangulierungsgefahr durch ein versehentliches Verwickeln des Kopfhörerkabels um den Hals.
- Verletzungen oder Stromschläge aufgrund von Betriebsfehlern.

- **Wenn Sie beim Recorder ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder eine andere Geruchs-, Hitze- oder Rauchentwicklung bemerken:**
 - ① Entnehmen Sie sofort die Akkus/Batterien und trennen Sie die USB-Verbindung; achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Verbrennungen kommen. (Fassen Sie das Produkt nicht mit bloßen Händen an, wenn es sich überhitzt.)
 - ② Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Servicecenter.
- **Verwenden Sie das USB-Netzteil nicht bei Buchsen von KFZ-Zigarettenanzündern und verwenden Sie keine umgebauten Netzteile.** Dies könnte zu Überhitzen, einem Brand, einem Stromschlag oder Fehlfunktionen führen.
- **Verwenden Sie nur microSD-/microSDHC-/microSDXC-Speicherkarten. Legen Sie niemals einen anderen Kartentyp in den Voice Rekorder ein.** Wenn Sie versehentlich einen anderen Kartentyp in den Voice Rekorder eingelegt haben, versuchen Sie nicht, diese Karte mit Gewalt herauszuziehen. Wenden Sie sich an ein Reparatur- oder Servicecenter.
- **Wenn der Voice Recorder ins Wasser gefallen ist oder wenn Wasser, Metallteile oder entzündliche Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind:**
 - ① Entnehmen Sie sofort die Akkus/Batterien.
 - ② Wenden Sie sich für Reparaturen an Ihren Händler oder Ihr Servicecenter. Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- **Verwenden Sie den Voice Rekorder nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern oder an anderen Orten, an denen die Verwendung von elektronischen Geräten beschränkt ist, bzw. nur unter Beachtung der entsprechenden Anweisungen.**
- **Stellen Sie den Betrieb des Rekorders ein, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung bemerken.** Dies könnte zu einem Brand oder Verbrennungen führen. Entnehmen Sie sofort die Akkus/Batterien und achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Service- oder Reparaturcenter. (Berühren Sie die Akkus/Batterien beim Entnehmen nicht mit bloßen Händen. Entnehmen Sie die Akkus/Batterien im Freien und nicht in der Nähe entzündlicher Objekte.)
- **Wenn Sie den Voice Rekorder an seinem Trageriemen tragen, achten Sie darauf, dass dieser sich nicht an anderen Gegenständen verfängt.**

VORSICHT

- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, bevor Sie einen Bedienschritt vornehmen.

Dies könnte zu Gehörschäden oder Hörverlust führen.

Batterien/Akkus

GEFAHR

- Bringen Sie die Akkus/Batterien nicht in die Nähe einer Zündquelle.
- Verbrennen, erhitzen oder demontieren Sie die Akkus/Batterien niemals. Schließen Sie die positiven und negativen Elektroden der Akkus/Batterien nicht kurz.

Anderenfalls kann es zu einem Brand, Platzen, Entzünden oder Überhitzen kommen.

- Löten Sie keine Verbindungen direkt an die Akkus/Batterien. Verformen, modifizieren oder demontieren Sie die Akkus/Batterien niemals.
- Verbinden Sie nicht den Plus- und Minuspol der Akkus/Batterien miteinander.

Dies könnte zu Überhitzen, Stromschlägen oder einem Brand führen.

- Transportieren oder bewahren Sie die Akkus/Batterien immer in einer Hülle auf, um ihre Anschlüsse zu schützen. Transportieren oder bewahren Sie die Akkus/Batterien niemals zusammen mit Edelmetallgegenständen wie Schlüsselringen auf.

Dies könnte zu Überhitzen, Stromschlägen oder einem Brand führen.

- Schließen Sie die Akkus/Batterien nicht direkt an eine Steckdose oder den Zigarettenanzünder eines Autos an.

- Verwenden oder lassen Sie die Akkus/Batterien niemals an einem heißen Ort, wie in direktem Sonnenlicht, in einem Fahrzeug an einem heißen Tag oder in der Nähe einer Heizung.

Dies könnte zu einem Brand, Verbrennungen oder Verletzungen aufgrund eines Auslaufens, Überhitzens oder Aufplatzens führen.


WARNUNG

- Berühren oder halten Sie die Akkus/Batterien nicht mit nassen Händen. Dies könnte zu einem Stromschlag oder Fehlfunktionen führen.
- Verwenden Sie keine Akkus/Batterien mit einem verkratzten oder beschädigten Gehäuse. Dies könnte zu einem Aufplatzen oder Überhitzen führen.
- Legen Sie die Akkus/Batterien nicht mit falscher Ausrichtung der Plus-/Minuspole ein.

Dies könnte zu einem Auslaufen, Überhitzen, Entzünden oder Aufplatzen führen.

- Verwenden Sie keine Akkus/Batterien mit eingerissener Gehäuseversiegelung (Isolierschicht).
- Entfernen Sie die Akkus/Batterien immer, wenn der Voice Recorder für längere Zeit nicht verwendet werden soll.

- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus/ Batterien, indem Sie die Kontakte mit Klebeband isolieren und bei der Entsorgung die örtlich geltenden Vorschriften beachten.
 - Entnehmen Sie die Akkus/ Batterien aus dem Voice Recorder, sobald sie nicht mehr verwendbar sind. Anderenfalls könnte dies zu einem Auslaufen der Akku-/ Batterieflüssigkeit führen.
 - **Gelangt Batterieflüssigkeit in die Augen, kann dies zum Erblinden führen. Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen gelangen, reiben Sie sie nicht. Spülen Sie sie stattdessen sofort gründlich mit Leitungswasser oder anderem sauberen Wasser aus. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.**
 - **Versuchen Sie nicht, Alkali-, Lithium- oder andere nicht aufladbare Batterien aufzuladen.**
 - **Bewahren Sie die Akkus/Batterien für Kleinkinder und Kinder unzugänglich auf.**

Die Akkus/Batterien könnten von einem Kleinkind oder Kind verschluckt werden. Das Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforationen von Weichgewebe und tödlichen Verletzungen führen. Bereits 2 Stunden nach dem Verschlucken können schwere Verbrennungen auftreten. Sollte ein Akku oder eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 - **Tauchen Sie die Akkus/Batterien nicht in Süß- oder Salzwasser und verhindern Sie, dass die Kontakte nass werden.**
 - **Verwenden Sie die Akkus/ Batterien nicht länger, wenn Probleme wie Auslaufen der Akku-/ Batterieflüssigkeit, Verfärbungen oder Verformungen auftreten.**
 - **Beenden Sie den Ladevorgang der Akkus/Batterien, wenn diese nach der angegebenen Ladedauer nicht vollständig aufgeladen wurden.**
 - **Batterieflüssigkeit auf Kleidung oder der Haut kann zu Beschädigungen bzw. Verletzungen führen. Spülen Sie Batterieflüssigkeit sofort mit Leitungs- oder anderem sauberen Wasser ab.**
-  **VORSICHT**
- **Verwenden Sie aufgeladene und entladene Akkus/Batterien nicht gemeinsam.**
 - **Verwenden Sie Akkus/Batterien nicht gemeinsam, wenn sie sich in Leistung, Typ oder Fabrikat unterscheiden.**
 - **Laden Sie Akkusätze nur paarweise auf.**
 - **Werfen Sie die Akkus/Batterien nicht und setzen Sie sie keinen starken Stößen aus.**
 - **Akkus müssen vor dem ersten Gebrauch oder nach längerer Lagerung vollständig aufgeladen werden.**

- **Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer. Sollte die Betriebszeit des Voice Rekorders deutlich kürzer werden, obwohl die Akkus vorschriftsmäßig und vollständig geladen wurden, so tauschen Sie sie aus, da ihre Lebensdauer abgelaufen ist.**
- **Es besteht das Risiko einer Explosion, wenn Sie die Akkus/Batterien mit einem ungeeigneten Modell ersetzen. Beachten Sie beim Entsorgen verbrauchter Akkus/Batterien die Anweisungen.**
Bitte achten Sie auf eine ordnungsgemäße Recycling-Entsorgung von Akkus, um die Ressourcen unseres Planeten zu schonen. Ehe Sie verbrauchte Akkus entsorgen, decken Sie die Akkukontakte bitte mit Klebeband ab. Beachten Sie stets die jeweils gültigen Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Akkus.

Entsorgen aufladbarer Akkus

- **Das Recyceln von Akkus hilft dabei, Ressourcen zu schonen. Decken Sie beim Entsorgen von verbrauchten Akkus immer die Kontakte mit Klebeband ab. Beachten Sie stets die jeweils geltenden Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Akkus.**

Hinweise zum Betrieb

- Lassen Sie den Voice Rekorder nicht an einem heißen oder feuchten Ort, wie in direktem Sonnenlicht im Inneren eines Fahrzeugs oder an einem Strand im Sommer.
- Lagern Sie den Voice Rekorder nicht an einem feuchten oder staubigen Ort.
- Wenn der Voice Rekorder nass oder feucht wird, wischen Sie die Feuchtigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Es sollte insbesondere ein Kontakt mit Salzwasser vermieden werden.
- Legen Sie den Voice Rekorder nicht auf oder in die Nähe eines Fernsehgeräts, Kühlschranks oder eines anderen elektrischen Geräts.
- Verhindern Sie, dass Sand oder Schlamm auf den Voice Rekorder gelangt. Dies könnte zu einer nicht reparierbaren Produktbeschädigung führen.
- Setzen Sie den Voice Rekorder keinen starken Vibrationen oder Schlägen aus.
- Verwenden Sie den Voice Rekorder nicht an einem feuchten Ort.
- Wenn eine Magnetkarte (wie eine Geldkarte) in die Nähe des Lautsprechers oder des Kopfhörers gelegt wird, kann dies zu Fehlern der auf der Magnetkarte gespeicherten Daten führen.
- Es kann zu Rauschen kommen, wenn sich der Voice Rekorder während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe einer elektrischen Lampenleitung, einer Leuchtstofflampe oder eines Mobiltelefons befindet.

<Hinweise zum Datenverlust>

- Durch Bedienfehler, Gerätestörungen oder Reparaturmaßnahmen werden u. U. die gespeicherten Aufzeichnungen im internen Speicher und auf der microSD-Karte zerstört oder gelöscht.
- Wenn Inhalte darüber hinaus für lange Zeit im Speicher gespeichert bleiben oder wiederholt verwendet werden, sind Vorgänge wie das Schreiben, Lesen oder Löschen von Daten eventuell nicht mehr möglich.
- Für wichtige Inhalte wird in jedem Fall die Erstellung einer Sicherungskopie auf einer Computerfestplatte oder einem anderen Speichermedium empfohlen.
- Unser Unternehmen haftet nicht für Schäden oder entgangene Gewinne aufgrund von Beschädigungen oder Verlusten der aufgezeichneten Daten unabhängig von ihrer Natur oder Ursache.

<Hinweise zu aufgezeichneten Dateien>

- Unser Unternehmen haftet nicht, wenn aufgezeichnete Dateien aufgrund eines Ausfalls des Voice Rekorders oder Computers gelöscht werden oder sich nicht mehr abspielen lassen.
- Das Aufzeichnen von urheberrechtlich geschützten Inhalten ist erlaubt, wenn dies nur zu Ihren persönlichen Zwecken dient. Jeglicher anderer Verwendungszweck ist ohne Erlaubnis des Inhabers der jeweiligen Rechte durch gesetzliche Regelungen zum Urheberrecht untersagt.

<Hinweise zur Entsorgung von Voice Rekorder und microSD-Karten>

- Selbst beim Formatieren (☞ S. 133) oder Löschen (☞ S. 74) von Daten werden nur die Dateiverwaltungsinformationen im internen Speicher und/oder auf der microSD-Karte aktualisiert und die aufgezeichneten Daten werden nicht vollständig gelöscht. Damit beim Entsorgen des Voice Rekorders oder einer microSD-Karte keine persönlichen Daten mehr gespeichert sind, sollte die Karte in jedem Fall zerstört werden, nach einer Formatierung bis zum Ende der Aufnahmezeit Stille aufgezeichnet werden oder ein ähnlicher Vorgang durchgeführt werden.

Veröffentlichungsdatum 2022.01.



<https://om-digitalsolutions.com/>